工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七 七二三四九二）
營業部 廣告部：（七二九三零七 七三零七零八）
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

共砲向各地猛轟 南越撤守五基地

北越上空美擊落一架米格機

【西貢三十一日路透社電】美軍司令部今日宣佈：一架蘇俄製造的米格二十一型戰鬥機，於昨晚較後時，在北越上空被一架美國幽靈式戰鬥轟炸機發射的一枚空對空飛彈所擊落。

這架從北越起飛的米格機，在飛往寮國附近的班喀拉山隘時，遭受兩架美國空軍的幽靈式戰鬥轟炸機截擊。

據美軍司令部所說：這是美軍飛機在中南半島上空擊落的第一百一十六架米格機。

【西貢卅一日合眾國際社電】共軍砲手猛轟非武裝區附近的城鎮及政府軍基地後九小時，兩架美機發射飛彈襲擊非武裝區以北三十八哩洞海附近之共軍高射砲。

美軍發言人稱：該等F一〇五軍機之空襲，乃轟炸胡志明小徑的部份計劃，與共軍砲轟南越非武裝區無關。

另一方面，指揮部宣稱一架HH五三「超級格速巨人式」飛機週一在寮國被擊落，五名機員失蹤。

【西貢三十一日合眾國際社電】南越軍部隊於今日從他們曾被砲轟的非軍事地帶防綫向前推進，攻擊在星期四日向位於非軍事地帶的南越軍前哨施行中南半島戰爭以來最猛烈砲轟的北越軍。

美軍司令部命令一支擁有十二架直升機的「空中騎兵隊」北飛，以協助在苦戰中的南越政府軍，而南越政府亦疏散在該區的數百名平民，這是因為預料該處將有激烈戰事爆發的緣故。

西貢首都軍區的軍官們命令所有南越軍部隊於今晚進行特別的戒備，軍方人士說：西貢政府最高司令部預料，共軍「將向南越全境發動一次達於頂點的猛烈砲轟。」

於今日正午在西貢接到的一項河內電台向在南越境內的共軍所發出的廣播，命令共軍士兵「向敵人進行反覆的攻擊。」

西貢最高司令部說：當共軍以超過四千枚的砲彈和火箭，攻擊南越十個基地和城市達二十四小時之久後，南越軍部隊便向非軍事地帶較南的部分，發動了一次攻勢。

【西貢卅一日美聯社電】北越軍炮手週四發射逾二千枚重型臼炮，火箭與大炮轟擊非武裝區一帶之城鎮與南越軍基地，自四年多前溪山戰役與彰善戰役以來，此乃最龐大之攻擊。

西貢指揮部報導：共有九個南越軍基地受襲。戰地報導表示其中一基地的政府軍被迫撤退。據初步報導，平民有三死八傷；而政府軍則有七死廿九傷。美軍指揮部表示兩名美軍顧問亦告受傷。

【永珍三十一日合眾國際社電】寮國軍方人士今日說：在北越軍向距離被圍困的隆靖基地三哩的一個寮國政府軍據點所發動的一次毫無結果的攻擊中，有兩輛蘇俄製造的三十噸重坦克被擊毀，並有五十名北越軍被擊斃。

【西貢三十一日合眾國際社電】北越軍的地面部隊和大砲，今日向南越北部的防綫，進行第二天的全日攻擊，迫使政府軍部隊從五個基地撤退。

軍方人士說：共軍今日加強地面攻擊和砲轟，迫使南越部隊退出位於東河鎮以東的一個基地，以及「溪高」、「富勒」南基地營。西貢部隊於星期四日已撤出「荷爾甘」和「涓樂」基地營。

這些人士說：共軍地面部隊和大砲今日正向第六個基地——「白羅」施以重大壓力，這基地可能已告失陷，他們說：來自非軍事地帶以南最西端的基地「白羅」的報導是簡略的。

越戰和談美國代表 波特奉召返回華府

中俄共同聲抨擊美國

【華盛頓三十一日法新社電】巴黎和談美國首席代表波特於當地時間三十日下午四時半，突然返抵此間。國務院新聞發佈官布雷強調波特代表是為通常述職而回國，但何時返回巴黎任所，則未有透露。據華盛頓消息靈通人士表示：波特代表不顧北越的責難，而於預定舉行會談的三十日突然返回華府，顯示尼克遜總統對於巴黎和談是採取相當堅定的態度。

【華盛頓卅日法新社電】白宮今日宣佈，美國的巴黎越南和談首席代表波特已奉召回國磋商。

白宮副發言人華倫說，波特將毫無疑問的為尼克遜總統接見，但接見的時間仍未決定。

據說是「不定」的，召往美國的時間長久，但預料波特於磋商完畢即行返任。按：美國已中斷巴黎談判，直至北越人準備「認真談判」之時為止。

【華盛頓三十日路透社電】白宮今日說：美國出席巴黎和談代表波特，正在返回華盛頓途中，準備與羅傑士或尼克遜會談。

白宮副發言人華倫說，波特亦將會晤其他高級政府官員。他在華盛頓諮商後，再返回巴黎，希望共方同意在認真基礎上展開和談的新階段。

【莫斯科三十一日法新社電】蘇俄報紙「蘇維埃俄羅斯報」今日指摘美國政府暫時退出越戰和談的決定，並把這事與尼克遜最近在北平與中共領袖舉行的會談連在一起。

該報說：華盛頓一方面希望把注意力集中在戰俘問題上，另一方面則繼續空襲北越。美國企圖透過「越南化」，從而獲致軍事解決。

它又說：「有一種事實很令人注意，就是巴黎和談的中止，是在尼克遜訪問北京之後。很多外國人士認為，當美國開始在巴黎與北京代表接觸之際，而華盛頓中止與北越代表的會談，這並不是偶然的事。」

【香港卅一日合眾國際社訊】中共「人民日報」，今日譴責美國的破壞在巴黎舉行的越南和談。

這是該報的連續第二天刊登一「評論員文章」，譴責美國的於三月廿三日宣佈，暫時停止參加這項和談。

「美帝國主義這種不講理的行動，已在世人之面前再次暴露它的妨碍解決越南問題，及繼續維持侵略的詭計。」

「美政府為它的破壞巴黎和談作辯解，聲稱對這項和談已採取「認真態度，及將這和談陷於僵持的責任，轉嫁於南越共和國臨時革命政府（越共），及北越政府身上。他這是完全徒勞無效的。」

這篇評論支持共方在談判中提出的七點建議，並謂「如果美政府眞想解決越南問題，必須以行為表現之：這即是立刻停止破壞巴黎和談，及停止轟炸北越」，恢復談判及接納「共方的合理建議。」」

美國出席巴黎越戰和談代表團團長波特，突然於三月三十日飛返華盛頓，與尼克遜總統及其高級顧問討論停止和談的未來問題。白宮說：波特隨後將會返回巴黎。圖示波特抵達華盛頓附近杜尼斯機場。（合眾國際社無線電傳眞）

北愛共和軍決定 繼續加緊游擊戰

【伯爾發斯特三十一日法新社電】好戰的愛爾蘭共和軍，雖然正處於天主教徒的壓力下，要求他們接受一項可能會給予英國和平計劃成功希望的「休止時期」，但他們仍決定在北愛繼續甚至加緊他們的市區游擊戰。

北越外長責尼克遜 破壞美與北越談判

【東京三十一日合眾國際社電】北越外長阮維楨今日說：尼克遜總統已「破壞了美國與北越間的一切談判路徑」。

阮維楨在向北越國會發表的一篇報告中，攻擊尼克遜總統於本年一月廿五日透露北越與美國在巴黎和談的體制外，什從事秘密談判。

阮維楨說：「越南民主共和國的政府，時常堅持雙方談判的內容，必須公開。但在美國代表的要求下，北越政府代表同意與美國代表舉行會議，來尋求解決越南問題的方法，這些秘密會議，任何一方將不會予以公開。」

阮某說：「在本年一月廿五日，尼克遜政府提出所謂越戰八項和平計劃。另一方面，它又單方面公開美國與北越代表間舉行的秘密會議的內容。不到兩個月，它又公開宣佈無限期停止在巴黎舉行的談判。這是尼克遜政府方面，隨着其他很多妨碍巴黎越戰和談會議的行動外，又一項十分嚴重的手段。這些行動破壞了美國與北越間的所有談判途徑。」阮某指摘南越現時在美國援助的西貢政府下，不可能進行自由選舉。

他說：「不是像一九五六年的吳廷琰政權時代的沒有選舉，便是像一九七一年十月在西貢舉行的一次總統選舉滑稽戲。」

（合眾國際社無線電傳眞）

美愛德華甘迺迪 將參加俄勒岡州民主黨總統初選

【華盛頓卅一日法新社電】參議員愛德華．甘迺迪的政界朋友，已成功地把他的名字正式加入將於本年五月廿三日在俄勒岡州舉行的民主黨總統初選的總統候選人競選名單內。俄勒岡州一名高級官員說：他已寫下參議員愛德華．甘迺迪的名字，因為他的提名競選獲得「眞正的民意支持」。

他的支持者將會在加里福尼亞州作同樣的嘗試。

但他們於本月較早時，曾在新罕布夏州遭遇失敗，當時曾重申不願與尼克遜競選的愛德華．甘迺迪，撤回了他的名字。

以色列報紙透露 哈辛耶路撒冷建議 企圖削弱以國地位

【特拉維夫三十一日法新社電】以色列的「諾報」今日說：以色列就約但國王哈辛最近對耶路撒冷提出的建議，將於下週舉行高層的以色列政府會談。該報並評論哈辛國王昨日接見美國報紙記者所發表談話的。它說：以色列駐美國大使拉賓，將會參加各項會談。

該報並強調說：哈辛王提出耶路撒冷應成為以色列和他計劃建立的阿剌伯聯合王國中巴勒斯坦地區雙方首都的建議，目的僅是削弱以色列的地位而已。

【貝魯特三十日美聯社電】埃及總統沙達於星期四日說，約但國王哈辛的西岸自治區計劃是美國為消除巴勒斯坦問題而定的計劃。

埃及官方通訊社說，沙達在阿爾山大港附近的空軍基地與官員們會晤時作上述評論。

沙達說，這項計劃證實以色列的存在和承認它為與哈辛聯合國共存的國家。

他說：「這樣埃及之間的問題將為一項邊界問題，而以色列將要求西奈和阿舒克部份地區作為撤軍條件。」

埃及早已拒絕約但的計劃，沙達的聲明是他對這計劃的首次公開評論。

基辛格訪日本目的 華盛頓「每日新聞」報導 解釋尼周會談經過

【華盛頓三十一日時事社電】華盛頓「每日新聞」三十日刊載在克福德記者有關基辛格訪問日本的評論稱：儘管白宮強調基辛格博士訪問日本，並非為了要務，不過就種種跡象看來，基辛格博士是為了與日本首腦協商中國問題為主要目的而訪日本的。該評論指出：儘管白宮當局說明基辛格博士訪日，並非為了要務，與尼克遜總統訪中共也並非無關係，但是尼克遜訪中共後，葛瑞恩助理國務卿訪問日本，說明美毛會談經過，並未使日本方面感到滿足，是衆所知的事實。因為葛瑞恩並未參加尼克遜總統與周恩來「總理」的會談內容，雙方同意保守秘密。因此有關美毛會談經過情形，基辛格博士的說明，是唯一可使日本政府首腦獲得安心的根據。基辛格博士在表面上雖是應日美經濟協會會長岩佐的邀請而訪日本，但就訪日時期加以判斷，也不難看出其所含有的重要意義。因為基辛格博士是在尼克遜總統訪中共與俄之間的重要時期，決定來訪日本。

射擊以色列據點 埃軍過蘇彝士河

【特拉維三十一日合眾國際社電】軍方人士今日說：埃及軍隊於星期四晚越過蘇彝士運河，發射三響步槍，這是在超過三個月以來，發生這類事件的首次。這些人士說：這三發子彈是在下午八時（格林威治時間下午六時）後不久，瞄準兩個位於該條一百零二哩長的水道北部的以色列據點射的。以色列軍並無還擊火。

這些人士說：在上述事件發生前後，埃及方面並無觀察到有任何特別活動。

這是以色列方面自蘇彝士運河於一九七零年八月七日再次宣佈停火後所報導的第七次槍擊事件。

亞太部長會議 六月中旬舉行

【漢城三十一日時事社電】亞洲太平洋區部長級理事會第四次常務委員會，三十日決定第七屆亞洲及太平洋部長級會議，於六月十四至十六日在漢城舉行。

我國技術優越

【台北卅一日中央社電】陸軍供應司令部今天指出：陸供部自從與美軍簽訂合約，承修越戰損毀的美軍裝備以來，已完成四十四個合約，修好七萬九千三百件裝備，其中汽車基地勤務處目前的協修產量，已超過亞洲地區任何其他國家翻修廠處的最高產量。

陸供部司令鄭凱中將告訴記者說：這項盟軍協修計劃，不僅使得美軍在越戰損毀裝備的翻修，不必再運往美國或日本，節省了運費，並爭取了時效；同時也大大提高了我國陸軍對于各種最新裝備的修護技術和能量。

鄭凱指出：目前經由我國陸軍修復的新裝備，遍佈全球各地，例如許多M——一一三人員運輸裝甲車，經過我們修復之後，已由美軍運往歐洲、西德等地使用，受到一致的好評。

陸供部自五十七年二月六日與美方簽訂第一個合約以來，共與美方簽訂六十七個合約，除完成了四十四個合約，翻修中的有廿個，即將開工的有三個，總價新台幣四億三千六百十一萬九千多元，預計八月間全部完成。

這項盟軍協修計劃，在五十七年開始時，首先由陸供部汽基處、工基處，分別與美方簽訂合約，試修M—一一三甲車五十輛，D７８推土機五部、十五瓩發電機一百部、各型叉動車十部。這些裝備依約如限全部修復，立刻由美軍運越使用，被認為完全合乎國[illegible]行翻修，並於五十八年十一月由中美雙方簽訂擴大五年協修備忘錄，在五十九年至六十三年度五年內，委托陸供部翻修美軍裝備九項，計一萬一千多件。其後美方各級修護政策主管相繼來華參觀，認為仍有擴展承修的潛力，於是又依照五年計劃數，予以[illegible]同時運用協修利潤，擴充廠房設施，更新機具，樹立了企業化的工作觀念，使得陸軍後勤生產機構，已邁進了一個嶄新的階段。

五十萬人入境探親 東德提前開放圍牆

並促西德承認德俄德波條約

【柏林三十一日合眾國際社電】東德下令今天提早兩小時開放邊界，好讓潮水般湧至的西柏林人，越過圍牆，與東方家人團聚。

他們規定今天和星期六上午四時開始進入東柏林，原定時間是上午六時。目的是方便由耶穌受苦節起四天假期內湧至的訪客。

五十萬西柏林人獲准在七天的訪問期內，進入東柏林探親，期限由星期三開始。星期三和星期四越過九個通行處前往探親的人不多。

【柏林三十日合眾國際社電】東德今天對西德說：如西德希望開放柏林圍牆供親人團聚得要承認與蘇俄和波蘭簽訂的互不侵犯條約。

他們警告說：開放圍牆的四國大使條約，只有西德國會通過，才能生效。西柏林人第二天越過圍牆的九個通行處，到東德與家人團聚，與此同時，一家共黨官方報紙摘要表明東德的立場。

金邊外圍 戰況沉寂

【金邊三十一日美聯社電】高棉軍最高司令部報導：雖然諾爾總統警告謂：共軍將準備進攻金邊，但在星期五日祇有小規模的戰事發生。最高司令部沒有接到有關金邊市周圍的戰事報告，但官方發言人亞朗中校說：負責防衛金邊的高棉軍，從首都的南部和西部向外推進，以執行一項摧折共軍攻勢的命令。諾爾曾在一項向全國人民發表的電台廣播中說：共軍的攻勢，預料對在三月二十九日或四月三日進行。諾爾元帥說：這項攻行動，是共軍於三月二十至二十一日夜間向金邊市西南部發動攻擊之後，最先宣佈的。高棉當局於星期四日所報導的唯一戰事是在

美元市值仍低

【巴黎三十一日合眾國際社電】各銀行和外匯市場，開始在復活節期內停業四天之際，美元市值，今日在實施「雙層滙率」的法國外匯市場中仍低。

由法國銀行出面支持的商業用美元，其匯率與星期四日收市時的五點零三一法郎的市價相同。其官價是五點一五七法郎。

復活節到了。一般人都願享受復活節假期，卻忽略了耶穌復活與本身的關係。茲述耶穌復活三方面的關係如下：
一、[illegible]：耶穌基督已經死了，而且從死裏復活。現今在神的右邊。顯明祂是人類的救主。
二、[illegible]：耶穌的死，是因世人的過犯。復活，是叫人信祂得救。因神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。然而不信的必被定罪。
三、[illegible]：因耶穌從死裏復活，信徒就有活後的盼望，而且將來必要從死裏復活與耶穌同享天堂永福。
朋友——你願信這位從死裏復活的救主嗎？請你求祂：「主耶穌啊！我信。我是個罪人，求你拯救我」。祂必救你。請到附近基督教會聽道或函九龍郵箱K八〇八福音廣播函契，[illegible]。

譚達堂 尿病丸
專治口渴思飲小便頻頻或紅或白遍身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠靈驗服後證明確屬有效斷尾購買請認明譚達堂字號標本奏治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄
著名補腎武溪給大補茶，為利便海外僑胞採購特製補腎給大補丸
誠和堂參茸藥行總代理
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

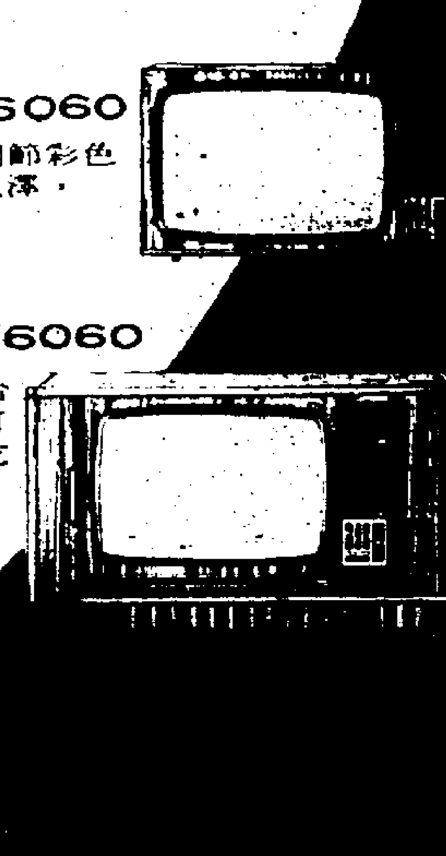
林眞先生主持講授
新手相學是一門共有中國手相學、印度手相學、日本手相學、西洋手相學和吉卜賽手相學綜合而成它經過去蕪存精又溶滙了心理學邏輯學的精華，以事實為根據，反對主觀臆測，破除迷信，更非江湖術士謀生技倆。
參加新手相學班，並非鼓勵每個人從事這門職業。但為體驗生活，觸摸性格，洞察人生，對每個人都是十分必需的。
課程：講授新手相學入門的一切知識，如手型、指型、指紋、掌丘、掌紋和掌色的形狀與鑑別。一切講義由林眞先生親自編撰。簡潔明快，易學易懂。
時間：四個月。每週授課兩小時。每週一下午七時半至九時半。第一個月起，加實驗時間二小時。
學費每月一百元。

籌募佛教醫院慈善基金
法會地點：九龍深水埗蘇屋邨長發街佛教大雄中學
法會日期：新曆四月四日至四月十日

焦毅夫主編
綜合性 趣味性
中文文摘
第四十四期要目
杜月笙夫人授徒
郁達夫王映霞離合秘辛
眞人眞事的鬼故事
雍和宮打鬼記
瘸將脚步過全球
英蘇熊貓好事磨難
我等著你回來
香港老鼠十倍於人
發現丈夫別戀，怎辦？
怎樣使丈夫更愛妳
莫為青春消逝傷心
為孩子投胎前選擇父母
睪丸——男性的秘密
七彩封面，百六十頁，短文六十篇，篇篇精選，售價一元二角

徐速主編
四月號今日出版要目
民族文學勢必當行 社論
我們有理由相信中國文學作品，行將為國際文壇注目。
筆滙：
談眞假面子 喬乙
揚名在今朝 梁園
談文藝批評 鄭奮
致一位美國讀者 野火
零落的樓源（遊記） 李琿琮
自此溪阻途，悵然吟大徵。
漫天風雨（小說） 馬谷
當然我也愛自己的國家，不幸的是我並不很認識她。
赤裸的上帝（幽默小品） 英培安
上帝是赤裸着身體的，這已是不可推翻的事實。
風的懷想（散文） 凡妮
我比其他這一代的許多人幸福，因為我總算踏過自己所屬的泥土。
給艾艾（小說） 吟雁
這算不算是戀愛？我不知道。
傳令兵（小說） 徐速
國共戰爭中一個動人的小故事。
本刊第二次徵文「我最難忘的一天」，單行本經已出版，分上、下兩輯，每輯定價港幣三元四角，本港各大書局有售

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

西德名廠彩色電視機
歡迎舊機換彩色電視機

22" KFP-1200
優良的音響設計，使你欣賞到最佳的音響效果。
26" KFP-6060
配有電子自動調節彩色控制器，畫面色澤，特別鮮艷柔和。
26" 910/6060
新型的按鈕選台製，無論在任何角度亦能顯出它超越的設計及效果。
華捷洋行有限公司
香港：[illegible]廿一號地下 電話:224790
[illegible]和道53-59號 電話:725055
九龍：佐敦道四十三號地下 電話:840345

我國經濟增長奇速 去年締造最高紀錄
外貿增加百分之卅以上

【華盛頓三十日美聯社電】美國商務部說：「去年是中華民國經濟紀錄最佳的一年。」

商務部說：「儘管中華民國最近曾出現戲劇性和心理上的不安事件，但在進行中的大規模投資計劃，以及出口貿易的繼續增長，將會保證中華民國未來的迅速擴展。」

它說：去年，中華民國的眞正國民總生產，增加了百分之十一點四，而對外貿易總額則增加百分之卅二以上，達四十億八千六百萬美元。商務部於將在四月三日出版的那期雙週刊「今日商業」中，刊登一篇文章，對美國商人和出口商說：「差不多（台灣）經濟的一切部門都有迅速的進步，工業產品的增長特別顯著，上升百分之廿一點二。」

「一九七一年，中華民國與美國的雙邊貿易上升了百分之四十一以上，達十四億七千七百萬美元。中華民國輸往美國的貨物，總值達八億八千三百二十萬美元，而從美國方面購入的貨物，則爲五億七千四百一十萬美元。

「自從新台幣決定維持它對美元的匯率平價後，日元與歐洲貨幣的升值，將使美國產品在台灣更具競爭能力。據中華民國一位高級貿易官員稱：很久以前差不多完全購自日本的貨物，現在可能向美國購買。」

【台北三十日法新社電】今日此間報導，去年台灣出口去美國的農產品與農產加工品達六千三百五十萬美元，這一數字顯示，比一九七零年增加了百分之十三，而佔一九七一年台灣出口去美國總數的百分之七點二。

三名英加技術員被殺害不久 土國左翼恐怖分子 全遭保安部隊擊斃
荷姆促聯合一致制止綁架暴行

【安卡拉卅一日法新社電】昨日在一山地村落中將其三名押作人質的當達技術人員殺害後不久，即遭土耳其保安部隊擊斃的綁匪，係屬於三個不同的左翼游擊團體。

此間外國觀察家暗示說。該等游擊團體可能已組成一聯合地下陣綫，俾在一年前於緊急狀態令頒佈前，他們尚彼此敵對。

其中兩名身死的綁匪——加揚和古爾克古，係土耳其解放陣綫的領袖，該陣綫係由大學革命分子所組成的馬克斯列寧主義團體，他們實行「毛澤東」的思想。

【倫敦三十日合衆國際社電】英國外相荷姆說，英國對於兩名被綁架的英國人及一名加拿大人，今日在土耳其被「無理性暴力」殺害深感悲悼。

荷姆在外交部發表的一項聲明說，「這三人人民的無理性暴力行爲，是我們生活在這時期的一種可怕的特徵。一切頭腦清醒的人們都痛悼，及必須聯合一致制止這種暴行。」

荷姆說由國防大臣卡靈頓及他本人聯同簽字的一封信函，已寄往慰唁這三名當達技術人員的家屬。

【布宜諾斯艾利斯三十一日路透社電】正當一項未經証實有關綁架「快意汽車公司」總經理[illegible]已延期處死索氏的報導傳出之際，由反游擊戰專家所率領的一支特種部隊五百人，今日出動找尋索氏。

官方和「快意汽車公司」對一家晚報「理性報」的一項報導，仍然保持緘默。該項報導說：該報曾發現「托洛斯基派人民解放軍」所發表的一項新公報，指出綁架者於上星期對索番斯特羅所判處的死刑，業已「暫時」延期執行，以等待與「快意汽車公司」談判。

【安卡拉三十日路透社電】今晚內政部報導：日間土耳其政府所派突擊隊，在北部衝進了一個游擊隊所盤踞的屋子，發現三名被綁架的當達專家——兩名英國人，一名加拿大人——都被人綑綁而用槍擊斃。

該由安卡拉電台所廣播的聲明說：突擊隊在發現了那三名被殺死的西方人士後，即與在那屋子裡的無政府主義的綁架者發生槍戰，將所有綁架者都打死。

在較早時，一個半官方的新聞社曾報導說，游擊隊已縱火，將屋子裡的人都燒死，因爲那被土耳其突擊隊所包圍[illegible]

據說，當游擊隊用炸彈將那屋子炸毀時，一個行入該屋與綁架者舉行談判的名叫沙地的律師也被炸死在屋內。該屋座落奇齊爾蒂村，離尼克沙十英里。據該新聞社說：在當地時間十七時，該屋發生了炸彈爆炸巨響，木塊與石頭在空中亂飛，整個地方爲濃烟所籠罩。

並說，由於游擊隊發現無路可逃，因此使用炸彈與爆炸品將整個屋子炸去。其它當地的新聞社也引述尼克沙爾市[illegible]

據內政部的聲明說，一直到當地時間十六時十分爲止，突擊隊都限制不用武器來攻擊。

但在當地時間十七時，突擊隊先施放了催淚彈，然後穿了保險馬夾衝入，發現了三名西方國家的技術人員兩隻手都被反綁着，頭上中了槍。

【倫敦卅一日合衆國際社電】英國首相希斯，今日曾向三名在土耳其被綁架者所殺害的當達技術人員的家屬發出私人的弔唁函件。

因爲男扮女裝而在本年兩次被捕的李察．米斯（廿五歲），剛在法院門外接受記者訪問，其律師索爾（左）在旁聆聽。李察穿着一件粉紅色迷你裝出庭，被判罰欵一元。他曾改名爲東莉妮．米斯達五個月。他計劃改變性別。（合衆國際社無綫電傳眞圖片）

社論
美方主動停開越戰和談

歷時已卅八個月的越戰和談，現已陷於停頓狀態。這次的停頓與過去的情形不同，因爲是美方的主動行動。上月廿三日的第一百四十七次會談時，美國首席代表波特鄭重宣佈，今後的每週和談例會，不擬參加，直至共方願意對實質問題予以談判時，纔再重返會談場所。

美方此項行動的動機安在，容後加以檢討，但因此而造成的和談形勢，則是三年兩個月以來所未見的。美方並非永遠不再返回和談，因此不是退會，也不是和談的最後破裂，而是經過長時期的時間浪費後，美方已體驗到共方參加和談的目的，不在於談判問題，而爲了拖延時間，牽制前綫的美、越軍事行動，繼續開會下去，仍然不會產生任何協議，因此拒絕以後的例會，表示美方忍耐已至最高限度。對於美方這一措施，我們認爲相當明智。猶憶和談開始後不久，了解共黨談談打打伎倆的人士，無時不在籲請美國，愼防共方奸計，不幸的是美方充耳不聞，卅八個月後始毅然宣佈，暫行停會，過去所蒙受的種種損失，今後恐再難彌補。

至於美方此舉的動機，簡畧而言，約有下列四端：㈠尼克遜總統在今年一月時，曾提出了一項越戰八點和平計劃。這一方案一如尼氏所言，是再無討價還價餘地的建議，八點計劃之中，大部分已是採納了共方的要求。但共方對此悍拒到底，甚至連進一步商量都不允。對白宮來說，共方的立場已很清楚，這就是越戰停火，必須依照共方的建議，美、越雙方無權發言。情勢發展至此，和談已失去作用。㈡在尼克遜總統動身訪平之前與尼、周公報未發表時，一般人俱料有關越戰問題，雙方一定加以討論，而且很可能達成某種諒解，但事後證明一切發展與預料的背道而馳，毛共堅持河內的條件，不欲與美方謀求折衷方案。尼氏的希望落空之後，他可能已了解到越戰的結束，和談已非最佳途徑，暫時的停開，或許可使共方讓步，將來再度復會時，共方或者態度較爲合理。㈢尼氏既失意於北平，新的希望自然而然的寄託在五月廿二日的訪俄之行，訪俄的目的是雙方談商世界重大問題，越戰問題的正式提出，名正言順，此時主動的宣佈暫停和談，顯然是加强美國的立場，對莫斯科的一種暗示。㈣巴黎和談的暫停，也有可能是白宮另謀幕後談判的初步嘗試。根據尼氏所宣佈的撤軍計劃，至五月一日時，駐南越美軍將撤至六萬九千人，五月以後的撤兵數目雖未宣佈，但白宮曾露口風，謂將減至三萬五千人。以此兵力與一九六八年時的卅四萬八千人比較，共方所一再要求美軍全撤，事實上已經做到，是則所餘下的另一最重大問題，就是美國在北越手上的三百八十名戰俘的釋放。美方尋求戰俘的安全歸來，視同首要急務，通過秘密談判或第三國的斡旋，或可獲得協議。我們觀察，基辛格本月十五日的前往東京訪問，很可能與此有關。基氏現在是白宮檯下交易的能手，而日本一部分政客早有爲越戰停火而躍躍欲試的野心，雙方不謀而合，大有可能搭上綫。

共方對美國這一出人意外的行動，非常尷尬，河內在巴黎的發言人阮清毅，前天爲此招待記者，要求國際對美施用壓力，促其回到談判桌上來，並且口口聲聲指摘美方破壞和談。河內的「外交部」復於大前天發表了一紙聲明，公開要求美國「必須經常出席巴黎會議」，否則「要爲嚴重後果承擔責任」。毛共的「人民日報」，前天也爲文呼應，妄指美國的停會是「小題大做」。共方這種反應，適可暴露他們的色厲內荏，說明共方對巴黎和談的何等「重視」。因爲它在過去卅八個月以來，因和談而獲得的利益，較在戰場上所獲得的尤多，一聞美方宣佈停會，狼狽神色就無法掩飾。如果共方誠心誠意爲越南和平而參加談判，三年多的時間難道仍不夠長久？僅此一點，已可證明共方鬼計多端，至今仍企圖利用巴黎和談，拖住美國的後腿。

無論是河內或它的傀儡「越南革命臨時政府」，目前的企圖是利用和談，靜待美軍最後一批的撤退，達到不戰而使美國「敗退」的目的。美國大選將在今年十一月舉行，尼克遜總統的轉機雖似「十拿九穩」，但河內是不想尼氏順利勝選，希望拖住越戰未了的一條尾巴，繼續打亂美國國內的選情。美方對共方的意圖，可能深知無遺，主動的宣佈和談停開，作用在於先發制敵。

突破和談的僵持中斷，現在已輪到共方身上了。對於共方下一步棋的走法，值得注意。河內可能利用戰俘問題，佯示讓步，河內共報前天突然刊登三名美國戰俘的訪問記，就是對美國的香餌，希圖藉此鼓動美國民心，對釋俘一事向白宮提出要求，促使美國代表回到和談桌上去。這是共黨的貫伎倆，也是尼克遜總統決心的一項考驗。

英接管北愛首天 炸彈炸傷卅二人

【北愛爾蘭．奧馬三十日法新社電】三十二人今日在八次炸彈爆炸事件中受傷，今日爲英國直接統治北愛爾蘭的第一天。

一次爆炸事件在一輛停泊在此間英軍情報局前的汽車內發生，有六人受傷，而該輛汽車則受到嚴重的損毀。

單是在伯爾發斯特已有二十四人受傷。最嚴重的爆炸事件在伯爾發斯特南部市郊利斯本英軍總部附近發生，有十八人受傷，其中四名傷者傷勢嚴重。

該十八名傷者是當一輛載有炸彈的汽車在利斯本火車站前爆炸時受傷。

【北愛爾蘭．伯爾發斯特三十日路透社電】一名無名英雄，今日從一個擠滿人羣的購物地區駕走一輛載有炸彈的汽車——祇在該輛汽車爆炸焚燒前數分鐘發生。雖然有這樣的英勇行爲，但仍有四人於此次在利斯本附近的爆炸中受重傷，一名傷者失去一足，另一名失去一臂。

一名警方發言人說：該位匿名的英雄發覺一輛可疑的汽車停泊在一所賣布的商店門外，他跳進該輛汽車並小心地將其駛至馬路中心。數分鐘後，該輛汽車即行爆炸。

【伯爾發斯特卅一日合衆國際社電】新任北[illegible]平警告及基督教徒反對之情況下就範。正當英[illegible]軍就復活節週末可能發生的暴亂進行戒備。[illegible]的執政聯合黨不會支持新教徒之合作行動。

鐘聲無聞蠟炬熄滅 羅馬紀念耶穌受難

【梵諦岡卅一日合衆國際社電】今日羅馬的鐘聲寂然，蠟燭熄滅，十字架則以紫布覆蓋。羅馬五百間教堂及世界的天主教教堂，均未舉行彌撒，星期六日亦如是。

這就是耶穌釘十字架及入地獄的每年紀念儀式。東方教堂的紀念儀式，本年則遲一週。

教皇保祿六世於星期四晚在聖彼得大堂開始其受難日瞻禮。

今日教皇的節目將是在聖瑪利大堂赤足哀悼耶穌逝世的列隊遊行，他將在火炬遊行中持木十字架繞羅馬大劇場而行，象徵二千年前耶穌在耶路撒冷背十字架而行。

【路透社羅馬三十日電】教皇保祿衣白袍穿紅履，今日在復活節的莊嚴典禮中，爲十二名男童濯足。

這位七十四歲的教皇在紀念耶穌逝世前一日爲門徒濯足的典禮中，以金瓶傾水於每一男童的一足，以布拭乾，再加俯吻。

教皇由梵諦岡乘車至羅馬之聖約翰大堂作此典禮，他進行此儀式時看來疲倦。

美進出口銀行貸欵 擴展中國石油公司
欵額二千萬美元簽約手續完成

【華盛頓卅日中央社電】中國石油公司和美國進出口銀行今天正式簽訂一項總數二千萬美元的貸欵協定，以協助中油公司購買美國的裝備。

中油公司總經理胡新南和進出口銀行副總裁鄧爾，代表合約雙方簽訂協定。中國大使館經濟參事胡祖望也以中華民國政府代表身份，參加簽約儀式，爲進出口銀行提供担保的美國銀行和歐文信託公司的代表，也出席在華盛頓進出口銀行舉行的簽約儀式。

這三筆總數達兩千萬美元的貸欵，已在今天的簽字儀式之前，由進出口銀行董事會核准。其中九百九十萬美元的貸欵，將用以在台灣高雄煉油廠設立加氫裂解工廠，九百四十五萬美元用以建立一座氫油裂解工廠，第三筆九十萬美元則用作建立天然汽油廠，購置美國裝備及服務費，總值爲四千五百萬美元。

鄧爾副總裁在接受中央社記者的訪問中，說爲對中油公司的這三筆貸欵意義十分重大，他強調，這些貸欵顯示美國對中華民國的繼續支持，他特別指出，進出口銀行對於中油公司簽訂這些貸欵協定，極具信心。他堅定表示，該行與中華民國及其公民營企業之間的長好關係，並未受到任何世事的影響。

鄧爾對進出口銀行總裁克恩斯未能親自出席簽字儀式，表示歉意。克恩斯總裁現正在亞洲旅行，預定四月將前往台北訪問。

中油公司總經理胡新南對這項協議的簽定表示感謝，同時他透露，克恩斯總裁在台停留期間，將和中油公司的高級職員討論擴大雙方合作關係的計劃。

駐玻俄外交員被逐 檢拾行囊準備離去

【拉巴斯卅日路透社電】一百一十九名蘇聯外交家和大使館員於波利維亞政府限令他們於七日之內離境後，今日着手收拾他們的行囊。

總統班塞的右翼政府下令這一次集體驅逐，因爲這些蘇俄外交人員被指爲涉及古巴煽動傾犯波利維亞的陰謀。

蘇俄大使館拒絕評論，但說，被逐的外交人員和大使館員正在準備返莫斯科。

波利維亞外交部長古第里茲與蘇俄大使佛羅利亞諾維樸舉行九十分鐘會議後，乃於昨晚在全國電視廣播，宣佈此項驅逐令。

這外交部長強調波利維亞並未與蘇俄斷絕邦交，向他亦不直接指控那些被逐人員與進行陰謀有關。

但內政部長阿迪特說，政府已截獲文件，其內容證明有外國干涉波利維亞內政的行動，而在夏灣拿的拉丁美洲團結組織再有進犯波利維亞的陰謀。

外長古第里茲說，驅逐蘇俄官員的行動是滿足民衆要求，亦是避免發生妨害兩國良好關係的謠言和評論。

美已簽約出售 幽靈機予希臘

【華盛頓卅日法新社電】國防部今日說，美國在雅典已簽署一份出售幽靈F四式戰鬥轟炸機兩中隊（卅六架）給希臘的合約。

國防部發言人說，售價一億五千萬元，包括零件及地面設施在內。交貨時間將延長至數年。

美國駐雅典大使館發言人並說，此項協約，而希臘則由其總理兼外交部長巴巴杜保羅斯簽字。

與此同時，安卡拉的消息通人士說，土耳其政府亦要求美國售與三十六架幽靈式機，以維持其與希臘軍力的均勢。

[illegible]聲明稱：他[illegible]的條件如何，土耳其將接納此種軍機的交付。

決意阻延鐵路罷工 尼克遜簽署執行令
白宮拒絕再凍結工資物價

【華盛頓三十日合衆國際社電】白宮今日宣佈，尼克遜總統會援用鐵路工人法例，將兩次具威脅性的鐵路罷工，延遲六十天。

新聞秘書齊格勒說，「在三月卅一日午夜的期限之前，我們希望可以解決。尼克遜總統覺得我們不能容忍罷工。」

齊格勒說，尼克遜將於星期五簽署執行令，並成立調查委員會，並自動阻延罷工的兩批工人六十天。成爲罷工的兩批工人是賓州中央鐵路的火車人員以及全美鐵路局的金屬工人。

【華盛頓卅日合衆國際社電】白宮今天拒絕衆議院民主黨領導層號召對工資和物價作新的凍結，並稱在一九七二年底，對減緩通貨膨脹的速率，可達成一半的目標。

白宮新聞官齊格勒說，政府相信其政策在減低生活費用上，係有效者，從各方面的數字顯示有積極的趨勢，使人滿意。

在白宮拒絕民主黨的上述要求之際，農業部宣佈生牛和生豬的價格，最近已下跌，這是自去年夏季以來的首次。

發現太空新訊號 俄專家着手研究

【莫斯科卅日路透社電】塔斯社今日透露，蘇俄天文學家正在研究在克里米亞由一個無綫電望遠鏡所檢收得來使人迷惑之新訊號，并以爲這種訊號有可能來自太陽系的同一銀河。

塔斯社引述負責發現這訊號的天文台無綫電天文台學主任莫西耶夫的話說，這訊號的來源「最有可能是在我們的銀河。」它們與外太空的無綫電輻射及可以看見的輻射之神秘來源相似的程度，更勝於迅速發射的脈沖式無綫電訊號。

莫西耶夫說，爲欲把這種訊號正確地分類，此時尙嫌過早。

關於這新發現的太空現象將由莫斯科史坦堡天文學院及克里米亞的天文物理學天文台進行研究。

印外長史華朗星 下週一訪莫斯科

【新德里三十一日路透社電】印度外長史華朗星今日離開此間，途經喀布爾前往莫斯科。

一般推測一項重大的外交行動可能正在進行中，俾使一次印巴會議在不久之將來舉行。

一項聲明昨天說：史華朗星將在喀布爾參加印度、阿富汗聯合委員會的一次會議，並於星期一日前往莫斯科舉行會談。他將於下星期四日返回新德里。

外交部人士說：此次到喀布爾的訪問，在六週前即已安排。該方面人士並否認關於史華朗星和巴基斯坦總統布托的一名代表將於喀布爾或莫斯科舉行會議之說。

該方面人士並說：「這裡並無若何該項計劃或可能性。」但此間政治和外交觀察家，並不剔除舉行該次會議的可能性，他們明確看出此次訪問，是自去年十二月戰爭以來對打開印巴首次會談的一項行動。

北愛暴亂經緯
新聞資料

[illegible]受到嚴厲考驗中。倫敦與伯爾發斯特的政界領袖們都認爲，未來的情勢相當危險，最後的結果如何目前尙難逆料。

三月廿八日當北愛爾蘭國會關閉時，首都伯爾發斯特城有十萬多名基督教徒舉行示威遊行，另有三十萬多工人，響應北愛激進右派領袖克萊格的號召，實行兩天的集體罷工。

英國首相希斯於廿四日告訴國會說，由於政府與北愛總理霍克納間的談判陷於僵局，政府爲維持備受暴亂的北愛爾蘭的法律與秩序，決定對這個自治邦實行直接統治一年。他並宣佈任命下議院領袖韋特勞（五十四歲）爲管理北愛的國務大臣。反對黨工黨，即刻表示該黨支持保守黨政府的此項決定。

從此，北愛爾蘭的自治權，將至少停止一年。也有人耽心會延續更長的時間。北愛總理霍克納立即指責英國的這項行動。希斯宣稱，北愛在最近的將來舉行全民投票，以決定其未來的歸屬，繼續爲大英聯合王國的部分，或與南方的愛爾蘭合併，成立全愛爾蘭共和國。

基督教與天主教兩派的好戰分子，皆揚言將有新的更大暴亂發生。但是英國政府決心要致力於恢復和平。北愛境內的一切治安事務，包括警察在內，將由伯爾發斯特移交給倫敦當局承擔。英國目前派遣至北愛的陸軍已達一萬八千五[illegible]

[illegible]往。霍克納的政權此刻仍留任中，直到英國國會通過希斯的計劃完成立法爲止。

基督教溫和派的霍克納，於去年三月在北愛國會中，以壓倒多數票擊敗激進派的克萊格而出任總理。迄今剛好一年。他的兩位前任者奧尼爾與克拉克，也皆因內亂而去職。製造恐怖暴亂的「愛爾蘭共和軍」一年前曾發表一項聲明說：「過去兩年來，我們在街頭上的努力，已迫使兩個北愛總理掛冠而去……」。北愛近年來的紛爭，使得英國與愛爾蘭兩國也被捲入其中，其由來[illegible]

共黨乘機暗中介入，致使騷動一直擴大惡化。

北愛的流血衝突，主要是基督教徒（新教徒）與天主教徒之間的種族和宗教上的宿怨所引起。北愛位於愛爾蘭的東北角，面積五千二百多平方英里，人口約一百五十萬，其中三分之二是盎格魯撒克遜人，而他們自己慣稱爲烏爾斯特人（ULSTERMEN），信奉基督教；三分之一是愛爾蘭人，信奉天主教。

北愛原爲愛爾蘭的一部分，由六個郡組成，這六個郡曾與附近其他幾個郡組合爲烏爾斯特（ULSTER）邦，這個邦曾爲愛爾蘭五個邦之一[illegible]第一次世界大戰[illegible]二零年在英國首相勞合．喬治調解下，將愛爾蘭分爲兩個國家，即北愛爾蘭自治邦與現在的愛爾蘭共和國。

北愛有它自己的政府與國會，但仍爲大英聯合王國的一部分，它在英國國會下議院中，佔有十二個議席。北愛獲得自治以來，一直爲多數的新教徒（一百萬）所執政，少數的天主教徒（五十萬人）在政治與經濟上時常遭受歧視與迫害，因而主張與愛爾蘭共和國合併。但多有絕對優勢的基督教徒，則主張繼續保持獨立，因爲他們恐怕北愛併入愛爾蘭後，由於愛爾蘭人多信奉天主教，而使天主教徒的人數超過他們，他們將處於被統治的不利地位。

北愛近三年多的暴亂，大都爲所謂「愛爾蘭共和軍」所策動，它與南方的愛爾蘭共和國並無關聯，而是北愛地區內自成單位的一個不合法的秘密團體，由曾因殺人下獄的卡希爾（J．CAHILL）所領導，爲極左派「國際社會主義運動」在北愛的一支武裝力量，他們號稱三至一千五百人。天主教教會人士曾指這個組織無異「仇恨、頑固、恐怖與暴力的化身。」他們的目的，就是要驅逐英軍，推翻北愛爾蘭政權，而建立南北愛「統一的工人階級政權」。北愛選出參加英國國會的女議員德芙琳，便是這個組織的政治代言人。

美財政部頒新法例 杜絕存欵外國逃稅
今年七月一日開始生效

【華盛頓三十日路透社電】美國財政部今天宣佈，立例杜絕把錢存放外國銀行秘密帳戶的逃稅國民。

法例在七月一日開始生效，規定將五千元以上帶出本國或從美國銀行提款萬元者，要報告政府，同時規定美國銀行要更詳細的紀錄所有金融交易。

在新法例下，銀行和金融機構將要把每一張支票或金銀票據的副本或微縮底片保存五年，而存戶在每月發出一百張支票以上的却屬例外。銀行與其他金融機構在一九七二年六月三十日之後所開的每一帳戶，要有納稅人身份証號碼。

美財政部總顧問皮爾斯對記者說：財政部決定增加要報告或要紀錄的項目，因此銀行再不着負過大的責任。

推行該法例的副助理秘書狄基說，該項法例，將國家的無紀錄傾向扭轉過來。

東西柏林人民會晤：數以千計的東柏林市民，羣集於通過站口，候晤自由西柏林前來東柏林的親友。（合衆國際社無綫電傳眞）

印巴戰爭時 俄機曾援印

【紐約三十日路透社電】「紐約時報」今日報導，在去年十二月的印巴戰爭期內，蘇俄曾把十五架左右的噴射戰鬥機，由埃及移往印度。

該項由駐華盛頓記者發出的報導，是根據西方外交人士和美官員的談話而撰寫的。

該項報導，未獲証實。該報又說：這些包括「米格廿一式」戰鬥機和TU——一六式轟炸機在內的飛機，顯然是逕來由蘇俄飛行員，從埃及阿斯灣高壩附近的「阿斯灣機場」一個基地，[illegible]飛往印度的。這些飛機并未移交埃及空軍，而由負責保護阿斯灣高壩的蘇聯飛行員所駕駛，作爲埃蘇防衛協定的一部份。

該報又謂：埃及總統沙達特曾就飛機事交事，猛烈提出抗訴，認爲蘇聯對印度所作出的決定性支持，比較其在以、埃戰爭期中所給予埃及的決定性支持爲多。

地利亞修女紀念學校
擴校招生

本校之美孚新邨學校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分爲男校、女校及小學。同時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂、室內運動場兩間、籃球場、實驗室五間、圖書室兩間、閱覽室兩間、音樂室兩間、演講室、地理室、美術室、幼稚園遊戲室、及小教堂等

申請入學手續：
（一）一吋新近正面近照兩張。（二）出世紙或宣誓紙。
（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。

申請下年度入學者請於一九七二年四月十日至四月二十九日於辦公時間星期一至星期六上午九時至下午五時）到下列學校申請：

九龍尖沙咀：
亞士厘道廿七號電話：K六六九二四三 幼兒班，幼稚園初班及小學一年。（男女生）
山林道五十四號電話：K六七四二三二 中一（女生部） 中一（男生部）

九龍荔枝角美孚新邨：
吉利徑一至三號15座電話：K七一九一七一 中一至中四（女生）
百老滙街八十四至八十六號四十七座 中一至中四（男生） 幼兒班，幼稚園初高班
百老滙街八十至八十三號四十六座 小一至小六（男女生）

（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座接受申請）

校監：J.W.EDMONDS

十個男人九個虧 速服補腎藥王
許仁補腎丸

原日廣州許仁醫院院長創製

專醫男子虧弱：頹伕過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，健忘，夜多幻夢，腰酸背痛，尿後反滴。五十粒庄五元，一百廿粒庄原售十元。各處藥房均有代售。總行九龍油麻地窩打老道四九一號三樓

要改善市政
請登記爲市政局選民

選民登記表格
可向下列地點索取：
● 各郵政局詢問處
● 民政司署各區辦事處
● 新界各理民府
● 人事登記處各辦事處
● 各街坊會及鄉事委員會

大球場昨塲面冷落
星島後防不穩 流浪勝二比一
十二碼球流浪先開紀錄

【本報訊】政府大球場昨午上演的一場甲組足球聯賽流浪對星島，但這場「大戰」祇得二千七百卅四人觀戰，收入六千零廿五元九角，場面冷落非常。比賽結果，流浪藉着十二碼球先開紀錄以二比一僅挫星島，預備組之戰，星島則以二比一獲勝。

流浪昨役的發出亦符合理想，後防守衛踢得十分硬朗，加上邱志強的表現不俗，星島的軟弱鋒綫很少有機會滲入叩射。不過流浪下半場有氣力不繼現象，幸得中場的曉士及畢拉遜常常回防，在苦戰中才獲勝。他們的前鋒綫雖有氣壓缺陣，但鄧鴻昌這員中鋒頗能稱職，他腳法好，配合郭家明的底綫傳中，曾給星島很多的威脅性攻勢，祇有兩球斬獲，可說太少了。

星島是一支守強攻弱的隊伍，但在昨仗中，星島的後防演出一無是處，當被流浪進攻時，他們未能有大刀闊斧的踢法，以致對方有偷襲的機會。所輸的第二球，乃霍柏寧之失，而前鋒綫演出最佳的是曾聰言，可是蘇紹源及楊少年却走樣，所以祇得一球的收穫，終告敗下陣來。

（星島）
陳樹榮
區永鑫 霍柏寧 謝國强
麥天富 蒲達棠 何耀强
曾聰言 楊少年 蘇紹源 區永鑫

上半場流浪勝兩球 下半場星島建一功

比賽展開後，五分，郭家明斬出角球，宗啓明在門前擋球入網，可惜犯規在先，被判無效。十七分，流浪進攻，畢拉遜吊入禁區，霍柏寧誤犯手球，流浪得十二碼罰球，曉士操刀射入，一比零。卅分，黎新祥大腳傳上，霍柏寧與鄧鴻昌互爭球之後，鄧鴻昌藉着陳樹榮出救之際，挑球入網，流浪添一球，二比零。星島力圖反撲，四十三分，蘇紹源撥上，區彭年竄入，面對邱志強射門，可惜全無角度，被「邱仔」接牢，流浪在上半場以兩球佔先。

休息後續戰，星島調兵遣將，由雷焯鴻替陳樹榮把關，劉東華替蘇紹源。四分區永鑫擋倒鄧鴻昌被球証以黃牌警告。十一分，鄧鴻昌斜傳郭家明命射，雷焯鴻及時撲球出底綫。十五分，霍柏寧吊上，邱志強衝出禁區外欲救球，但漏踢，被楊少年「執死雞」射入空門，一比一，星島扳回一球。廿四分，流浪林尚義替歐陽純。卅三分，蒲達棠與區彭年互相短傳推進，卒由蒲達棠回傳區彭年近門挑射，中柱溜入網內，但被旁證指區彭年越位在先，星島吃了「詐糊」。卅四分，流浪梁銳華替郭家明，此後雙方混戰至終場，流浪卒以二比一獲勝。兩陣如下：

（流浪）
邱志強
麥哥利 天士尼 黎新祥
歐陽純 曉士 畢拉遜
宗啓明 鄧鴻昌 郭家明 張國威

港區高球賽 中韓選手 後來居上

【本報訊】香港高爾夫球大賽第二天，昨日仍在粉嶺舉行，中華民國的謝敏男及韓國的韓長相以一百卅六棒領前，而澳洲及紐西蘭兩位選手則跌落第二席。成績列后：

（一百卅六棒）謝敏男（中），韓長相（韓）。（一百卅七棒）比登克（澳），葛賽萊（紐），馬殊（澳），菲臘士（澳），陳健忠（中），許溪山（中），並岡高須（日），伊佐（日）。

·干沙利士反手擊球·硬地網球昨日男子單打半準決賽一幕龍虎鬥，干沙利士苦戰下擊退薛治曼，圖爲干沙利士一記反手擊球。（李就攝）

硬地網球精采的一仗
干沙利士昨日力戰挫薛治曼

【本報訊】公開硬地網球錦標賽精采異常，曾奪世界職業網球冠軍與溫布爾頓大賽及林山大賽冠軍之名將薛治曼，昨在單打半準決賽中被擯出局，當然擊敗他的並非是無名小卒，而是當代偉大網球家之一球首席種子干沙利士，戰果是五比七，六比一與九比七，干沙利士後來居上奪得單打準決賽權。

最煞風景之事是天氣不佳，氣溫轉冷還不打緊，最重要的是下起雨來，雖然冒雨完成了七場賽事，但只完成得全日賽程的一半，另外七場要押後今日補行，但圈內人士正耽心清明節前後會出現「雨紛紛」的惡劣局面，干沙利士與其他外國球手留港時間不會太久，而賽程又必須在三日之前結束的。

七場未完賽事之中，有兩場只進行得一半，一場是男子雙打比賽，菲律賓的告魯士與香能地士以六比三先勝首盤，第二盤日本九鬼潤與田邊江清反撲，以四比零佔先，另一場是混合雙打比賽，本港的韋良與何羅綺文，以四比二佔先印尼之韋祖詛及本港之蔡儀，這兩場比賽因下雨而中止進行。

女子單打準決賽爆出小冷，第二熱門之澳洲女將夏高美先勝後敗，被第三種子之日本後藤秀子（在日本排名第七）所淘汰，後藤秀子已獲女子單打決賽資格。夏高美小姐被擯出局十分傷心，一度抱頭痛哭，但無人敢上前安慰她。夏高美認爲輸得冤枉，因爲第三盤決戰時她領先四比一的。

觀夏高美與後藤秀子的演出，手法以夏高美勝一籌，只是她求勝心切而往往操諸過急，後藤秀子則鬥志鮮明，實力比澳洲女將不遑多讓，正手擊球頗有勁道，她兩人往往對擊二十多次才得失一球，後藤向對方兩底角抽擋爲致勝本錢。

首席種子干沙利士與第八種子薛治曼之男子單打半準決賽，爲全日之精采所在，亦是比賽四天來最精采的一仗，說實在的，香港十年以來從未見過這樣精彩的網球賽。單是欣賞第三盤決戰已值回票價有餘，一位老香港表示，二十年前他們在中區木球會演出時，門票已收十五元了。

·薛治曼搶救危球· 薛治曼雖然昨日在男子單打網球半準決賽敗于干沙利士，但仍得觀眾好評，圖爲他搶救一個落點美妙的危球。（李就攝）

盡演看家本領 兩人表現出色

干沙士與薛治曼是雙打老搭檔，昨在單打中一反顏相向，照理他們遭遇得過早了。

辦了爭入四強之列，他倆施盡施看家本領，他們的發球都是世界一流的，但回接對手發球時，顯得那般從容自若，控制得那般輕巧，有時你攻我，有時我攻你，時，甚或兩人網前搶攻，彼此大門人前球後，人左球右，他們的反手直綫波，斜角快擊空檔，與及多變的網前「窩利」球，簡直打得出神入化。發球亦使人歎爲觀止，第一發的成功率極高，所以兩人雖風猶在，實力都極接近，勝負只是一綫之隔，實不足以此論英雄。

當干沙利士把握住千載難逢的機會，一個箭步上網，連消帶打的把球擊回對方後場空檔，使在網頂左方的薛治曼無法起死回生而取勝，歡欣的觀眾，起而鼓掌，掌聲歷久不停，這個場面確是少有之極。

昨天干沙利士似變較前開朗，先後四次面露笑容，但仍不願向記者多發表意見。但人們對他十分諒解，不但是因他愛女日前墮馬死去之事，而事實上他亦應該給點顏色香港人看看，因爲數年前他在港曾遭受到一次冷淡的待遇，當時曾傳出干沙利士有意收山從商網壇，他來到香港訪問時，記者們亦不像目前這般重視他，當他在中游會主持數小時的網球訓練講座，亦祇得本報記者一人到場採訪，而參加訓練班亦祇得七名學童參加，七人之中竟有三名姍姍來遲。干沙利士當時來港前在東京主持的訓練班，却有數百學童爭着參加，到處受人歡迎，難怪他登機前憤憤不平。今次網總卻力邀他來港，並安排他住在高尚的酒店及招待他一流飲食。

干沙利士獲勝後，將與第四種子之日本台灣選手坂井利郎爭決賽權，坂井利郎昨天亦是經過三盤大戰之後，以六比一、三比六及六比四淘汰日前爆冷晉級的澳洲球手賽利出局的。茲錄第四天戰果如下：

（男子單打半準決賽）坂井利郎（日）勝賽利（澳）六比一、三比六、六比四。干沙利士（美）勝薛治曼（澳）五比七、六比一、九比七。

（女子單打準決賽）後藤秀子（日）勝夏高美（澳）二比六、六比三、六比四。

（男子雙打第二週）干沙利士（美）、薛治曼（澳）勝潘振東、韋永光（港）（棄權）。

（男子單打遺材賽第二週）九鬼潤（日）勝杜偉佩（港）六比四、六比三。香能地士（菲）勝告魯士（菲）（棄權）。韋祖奴（印尼）勝河盛純造（日）二比六、六比三、六比四。

機警沉着應戰 干沙利士獲勝
因雨多場賽事押候

由於天雨關係，昨日在維多利亞公園舉行的公開硬地網球賽第四天賽事被迫中途暫停。賽事曾一度中斷。當時中央場正進行男子雙打比賽，由日本的一對好手田邊江清和久鬼潤對菲律賓的告魯士和香能地士。由於微雨已一連下了個多鐘頭，場地有些濕滑，田邊江清一度滑倒地上。因此，在第一局進行完畢後，球証便宣佈賽事中止。第一局結果，告魯士和香能地士以六比三獲勝。

稍後，場地情況好轉，比賽又繼續進行。但不到十多分鐘，雨勢已開始轉大，賽會終於宣佈全部賽事暫停，改由今日繼續比賽。當時，日本的一雙好手正以四比零在第二局領先。

在昨日的各場比賽中，最吸引觀眾的當然是由第一號種子球員干沙利士對第八號種子球員薛治曼。由於這兩位老將都是前溫布爾頓男單打冠軍，因此吸引到千多人入座。新近重建的維多利亞場於這場男單打賽開始時首次出現滿的盛況。

全場比賽過程都很精彩和劇激，干沙利士首次以五比七失第一局，第二局則[illegible]類上網，封殺薛治曼的扣殺和抽球！數度擊破薛治曼的發球優勢，以六比一輕取第二局。最後一局更是精彩百出，雙方都以發球之利取得分數。當雙方戰至七比七時，干沙利士得發球之利再取一盤，成八比七。數度轉由薛治曼發球，拉成被干沙利士擊破，薛治曼發出兩錯誤球，被干沙利士領先。再發第一球落網，第二球被干沙利士擊破。跟着干沙利士一個斜角抽殺使薛治曼淘汰出男子單打賽。

干沙利士在這場努力把握的比賽中表現出他是一個有頭腦的球員。他的每一個動作都很優雅，老練無懈的表現，不過，無可否認的事實，是他的年紀已經使他無力發揮他的全面技術。

干沙利士的發球在力度上顯然比不上若干年前，球員如杜佩萊和馬士達等，但角度非常之好。在這場比賽中，最令觀眾嘆爲觀止的是這兩位球員的角度是在座觀眾想像不到的，他們擊球的球路，他們不愧爲世界第一流好手，干沙利士之勝，是以純技術擊倒對方，全無半點僥倖。

今續演十五場
干沙利士坂井利郎 爭奪男單打決賽權

（又訊）公開硬地網球錦標賽今日晉入第五天，雖然經過沾濕的天所受雨影響而多場賽事無多，但因賽事展期今日補行，所以今天仍有十五場比賽之多，但能否如期完成，尚要望天打卦，比賽提早在上午十時展開，以迄晚上挑燈夜戰，均在銅鑼灣維多利亞公園網球場舉行，門券仍收十五元與十元。

十五場賽事中，包括一場男子單打準決賽與兩場男子半準決賽一場，女子雙打半準決賽五場，男女子雙打準決賽五場，與女子單打準決賽一場。

最惹人注目的當然是男子單打，但男子雙打與女子雙打及混合雙打三場男子單打中，論名氣當然是欣賞首席種子干沙利士與第四種子坂井利郎在下午二時的比賽戲碼都不俗。

勝制，獲勝一方即取得決賽權，起碼亦可得獎金九千元，干沙利是世界職業名將，坂井利郎是亞洲業餘冠軍，所以論實力是強弱非常分明，坂井利郎實非干沙利的敵手。

所以要欣賞實力接近的半準決賽，就得看下一場男子單打比賽，前職業冠軍神和住純，另一場是第三種子馬士達，但平情而論，安德遜與杜佩萊對泰萊，獲勝機會是較大的。

女子雙打方面，本港之徐婉與泰萊夫人，今戰第二種子之韓國女將李順好與李美匿，如演出水準與合作得好，是有機會爆冷的。

男子雙打之中，安德遜與馬士達（澳）是第三種子，神和住純（日本）坂井利郎是第四種子，今午都受到嚴重考驗，只有干沙利士與薛治曼，這對第一種子較爲可靠，他倆的對手是澳洲薛治曼與巴巴力，但仍有抵擋片刻的能力，但不是第一種子的敵手。

混合雙打中，韋良與何羅綺文相信可以闖過首關，對手韋祖組雖然不凡，但其隊友蔡儀則是較弱的一環，果如此則文的話，與另一對香港球手徐婉與徐錦翔姊弟對壘的賽事，這又是一幕勢均力敵的。

總之今日的各場比賽預料都不俗的，愛好此道的人士悅目賞心的機會。茲錄秩序如下：

（中央球場）上午十時正：（男子雙打）告魯士、香能地士（菲）對九鬼潤、田邊江清（日）。

上午十一時正：（男子單打）馬士達（澳）對杜佩萊（澳）。

中午十二時半：（男子單打）安德遜（澳）對神和住純（日）。

下午二時正：（男子單打）干沙利士（美）對坂井利郎（日）。

下午四時正：（男子雙打）馬士達、安德遜（澳）對韋祖組、韋祖奴（印尼）或菲臘士、嘉夫（印尼）。

下午五時半：（男子雙打）干沙利士（美）對薛治曼、巴巴力（澳）。

晚上七時正：（男子雙打）坂井利郎、神和住純（日）對告魯士、香能地士（菲）或九鬼潤、田邊江清（日）。

（一號球場）上午十時正：（女子單打）村上三沙子（日）對宋赫麗（泰）。

中午十二時半：（女子雙打）夏高美（澳）、宋赫麗（泰）對宋赫麗（泰）...

下午三時半：（女子雙打）村上三沙子、後藤秀子（日）對夏高美、方（澳）或宋赫麗（泰）。

下午五時半：（混合雙打）神和住純、村上三沙子（日）對巴巴力、上合（澳）。

（二號球場）上午十時正：（混合雙打）韋良、何羅綺文（港）對韋祖組（印尼）、蔡儀（港）。

上午十一時正：（男子雙打）韋祖組、韋祖奴（印尼）對菲臘士、嘉夫（印尼）。

中午十二時半：（女子雙打）李順好、李美匿（韓）對徐婉、泰萊（港）。

下午五時正：（混合雙打）徐錦翔、徐婉（港）對韋良、何羅綺文（港）或韋祖組（印尼）、蔡儀（港）。

聯賽今又演獨幕劇
東加實力接近 花墟將有劇爭

【本報訊】甲組足球聯賽，今日東方對加山，在九龍花墟球場舉行，下午四時十五分開賽，預備組于下午二時半交鋒，門劵一律收二元五角。

加山與東方都是中場波較好的兩隊。但雙方均有缺點之苦，東方速度不及加山，腳法則較加山爲優，如果加山今日採取長傳急攻，以高球吊給「大水牛」威脅東方後防，則東方今仗必陷於苦戰。加山如採短傳推進，東方能在上半場死守，保持不失，便有贏波機會。且看誰能戰術運用得宜了。

加山統帥部透露，今仗可能以李錦垣把關，由於金馬倫昨日已離港飛赴澳洲，右後衛之職，將由馮中元串演，應可排最強陣容出戰。花墟球場又有一番熱鬧也。

（東方）
何容興
馮紀光 魏華傑
曾展鵬 陳國雄 盧松江
鄭演英 袁權韜 袁權益 黃德光

（加山）
李錦垣
潘長旺 安德遜 霍柏斯
馮中元 夏麥約翰
伊地科士打 華德士 文和

東南亞華人泳賽
定今午揭幕
首天比賽十項角逐 在九龍仔泳池舉行

【本報訊】華泳聯會主辦的首屆東南亞埠際華人游泳邀請賽，今午二時在九龍仔泳池揭幕，賽期一連兩天，台灣光泳隊昨晨九時半，由領隊吳傑、李文元率領，一行卅餘人抵港，與前晨抵步的菲永恒會先後雲集本港，今午會師九龍仔泳池，作首日十項爭霸。

泳聯會正副主席何義實、羅瑞蓮昨夕在百樂門酒樓設宴爲台、菲兩客隊洗塵。茲將今日賽序及三隊參泳員名單錄後：

（一）男百公尺自由式，（二）女百公尺背泳，（三）男二百公尺蝶泳，（四）女四百公尺自由式，（五）男百公尺背泳，（六）女百公尺蛙泳，（七）男四百公尺個人四式泳，（八）男二百公尺蛙泳，（九）女百公尺四式接力泳，（十）男四百公尺自由式接力泳。

陸軍爆冷 元朗敗陣

花墟昨舉行之甲組足球聯賽，陸軍爆大冷門，以五比三勇挫元朗，陸軍在聯賽第二次打勝仗，預備組，陸軍勝四比一。

現年三十歲，有四個兒女的皮夢，於三月三十一日在馬尼剌以北約四十五哩加墾非南多的聖貝竹村所舉行耶穌受難日儀式中，像耶穌那樣釘在十字架上。（合眾國際社無綫電傳真）

我明年度施政方針 全力推動整體外交

【本報台北訊】政府六十二年度（一九七三年）施政計劃的重點是，全力推動整體外交，與自由世界加強多邊合作，積極開展對外關係，以創造反共復國之契機。

整體外交之做法，是把文化、經濟、貿易各種力量配合協調成爲一整體，也就把政府與民間各個單位密切配合，協同成爲一整體；在統一指揮調度之下，將人力、物力、財力作綜合的運用，獨立而主動的，靈活而機動的來執行此項全球性的統一外交策略。

行政院三月卅日舉行院會，核定了「六十二年度施政計劃草案」。施政計劃中指出：爲適應時代的要求，無疑的必須要有一番「興」與「革」的作法，但興革的意義是積極性的，建設性的，特別是有可行性，絕不是否定一切的「革」和漫無目標的「興」。

施行計劃中，在經濟建設方面，今後將以維持經濟安定，繼續促進經濟成長和擴展對外關係三個方向，作爲努力的重點。

在內政建設方面，首要把握的方向是：鞏固團結，集中力量，遵守憲法精神，強化民主法治，刷新政風，澄清吏治，厲行以民生主義爲基礎的社會建設，積極發展教育與科學。

在國防軍事方面，以鞏固基地，壯大戰力，創機光復大陸，爲施政重點。

開辦遠期外滙買賣
央行當局宣佈辦法

【本報台北航訊】中央銀行總裁俞國華三月卅日在預先安排的記者招待會上宣佈：該行當去年底前各主要國家的貨幣兌換率調整之後，滙率的升降已容許有較大彈性幅度。中央銀行爲便利工商業能確定計算進出口貨價的外滙成本，及減輕滙率變動的風險，決定開辦遠期外滙買賣，經已訂定辦法，自四月三日起實施。

此項遠期外滙買賣，爲中央銀行配合政府積極推廣國際貿易的一項重要措施。惟此項遠期外滙買賣，僅限於進出口之結滙，凡屬於金融性或其他交易（如勞務之航運、保險等交易）者暫不承做。

中央銀行買賣遠期外滙的幣別，以中央銀行的各項外幣（澳幣、西德的馬克、港幣、馬來幣、英鎊、瑞士法郎）爲準，但不包括美元（新台幣對美元的滙率爲我國基本滙率，目前採取固定滙率）。

遠期外滙買賣將與現行外滙交易一樣，經由全體指定銀行承辦。有關遠期外滙滙率，由中央銀行外滙局訂定（根據前一天國外外滙市場報價）予以公告，每日通知指定銀行。

買賣遠期外滙的期間，分爲三十天、六十天、九十天、一八零天四種。按照一般國際貿易通常需要而訂定。但爲解決訂約人難免有遲延交貨之事實，規定訂約人得於到期前五天申請展延期限，經中央銀行外滙局核准，即可換訂新契約。

中央銀行爲便利工商企業爭取時效，規定申請人在未獲得有關輸入許可證或出口信用狀等證明文件前之交易，如能提供辦銀行審核認爲合格即可訂約，經承預購或預約售遠期外滙，但不得低於等值美金五千元；每一筆預售或預購金額不得低於等值美金十萬元者，經過等值辦行中請央行遂案核准。

遠期外滙買賣訂約人到期時，自應履行契約義務，爲保證其履行契約義務，規定訂約人應照進出口貨價總額納百分之五保證金。此一比率，係比照各國貨幣在國際貨幣基金規定下最高升降幅度四·五%而定，較國際市場通行收取百分之十還是偏低，以免增加進出口廠商負損。

【本報台北航訊】台灣銀行國外部經理翁嘉惠說：外滙銀行將充分配合中央銀行新規定買賣遠期外滙的措施，對出口廠商提供最大服務。

翁嘉惠說：即將實施的遠期外滙買賣，具有以下特點：㈠完全配合美元以外的外滙變動，便利進出口廠商計算成本，減少風險。㈡由於遠期外滙的買賣範圍有限制，交易不會太多。㈢所有指定銀行僅在提供服務，如同中央銀行行使權，以買賣遠期外滙。

他說：遠期外滙買賣，在自由外滙市場上，一般多係金融性交易，我國即將實施的辦法，因有限制，預料交易不會太多。

汽車經紀與政客 最得不到人信任

【康涅狄格三十日合眾國際社電】雖然多年人以爲政客比汽車經紀來得誠實，但也不了多少。

康涅狄格大學一位心理學家廣事研究公眾對二十種行業的看法。在二十種行業裏，最得不到公眾信任的是汽車經紀，但政客也排列第十九。

最得人信任的是醫生，依次爲教士、牙醫、法官、心理學家教授、精神病專家、中學教師、律師和執法官員。

佐藤首相表示 決不輕易辭職

【東京三十一日時事社電】參院預算委員會今日開始審議臨時預算案，佐藤首相在會上說：正式預算案的審查大幅度遲延，致不得不提出臨時預算案，情勢發展至此，深感遺憾，政府痛感責任的重大。佐藤首相又說：在野黨要求本人引退，但是也有人支持我，所以不能輕易提出辭職。就目前情形來說，現在並沒有到本人必須引咎辭職的時候。佐藤首相又就在眾院預算委員會對此問題表明見解一事表示說：如果有人提出質詢，當然要提出答覆，但是無意自動地作積極表明。

【東京三十一日時事社電】日本自民黨預定在三十一日下午舉行的執政黨與在野黨的幹事長書記長會談上，關於在野黨所要求的佐藤首相因「沖繩密約問題」必須引咎辭職事，提出答覆稱：將在眾院重開審議本年度預算案時加以表明，不過社會黨在三十日夜晚舉行的代表會議上，卻堅持佐藤首相不明確表明引退時期，將不使本年度預算案獲得通過，對此自民黨方面則認爲保利幹事長二十九日在幹事長會談上所表明的：佐藤首相在充分理解在野黨的意見，深感事態的嚴重以外，不能再就佐藤首相引退時期做更進一步的說明。因此，此間觀察家一致認爲國會的混亂情形，頗難立刻獲得收拾，本年度預算案的通過，甚有可能延至四月一日以後。

韓國南部 風雨成災

【漢城三十一日合眾國際社電】政府當局今日報導：過去兩日間南韓南部各省之暴雨造成死傷。警方宣稱：自星期三日開始之暴雨，已死十一人，另傷四人，據稱有兩人失踪。

漢城中央氣象局稱：此時之風雨，吹襲東南部之慶尚南道，該區四十八小時內之雨量，共超過五吋。

【哥倫比亞巴斯多卅日合眾國際社電】週四日當英珍尼奧河的河水溢出兩岸，並將哥倫比亞南部山多納附近的數棟房舍沖走時，至少有五人溺斃。警方說：河水上漲是因近日降下連續不斷的大雨所致，警察、消防員和自願從事搶救者皆出動展開拯救工作。

洪水聚集在巴斯多西北大約十二哩的地區內，巴斯多是靠近厄瓜多爾邊界的納里諾省首府。

工人要求加薪 日民營鐵路 本月底罷工

【東京三十一日時事社電】民營鐵路工會聯合會委員長三橋辛男（會員二十五萬人），爲加薪要求鬥爭，三十日決定於四月二十三日舉行二十四小時罷工，另一方面第一次的二十七日、二十八日兩天舉行第二次的四十八小時罷工，國營鐵路工會也可能在四月底舉行罷工，屆時，如果加薪問題不能解決，則大規模的罷工勢將無法避免。

北平招待尼氏宴席 不過區區八十美元
巴黎一餐廳有售名「尼克遜餐」

【巴黎三十日合眾社電】「寶塔」餐廳今日貢獻一款餐式，與中共「總理」周恩來在北平招待尼克遜總統一樣。

它的價錢是八十美元（可供四人食），包括了小賬和米酒。

該餐廳的高棉籍主人說，他的兩位華籍廚師來自香港，他們能夠在任何一天的晚上弄出這種「尼克遜餐」，但須在六小時之前預訂。

這個餐的菜式是竹笋蛋花湯，魚翅皮蛋，蛋卷，填鴨，椰子燉雞以及甜品杏仁糊。「費加洛」報的飲食專欄爲文品評，認爲魚翅「稍令人失望」，而皮蛋對西方人口味「最有迷惑力」。

孟國天花流行 逾四百人喪命

【孟加拉達卡卅日美聯社電】官方發言人週四日稱：直至目前爲止，共有逾四百人因天花致死，其中大部分爲兒童。

受染區域包括費薛普爾、巴里沙爾、庫爾納及蘭格普爾等地。發言人表示約一萬名志願人士正竭力控制該疫症。

每年此段時間，印度東部與孟加拉均流行天花。發言人稱：印孟兩國政府代表將於不久開會，討論對付該症之法。

教堂拒奏流行曲 美眾議員高華德被迫堂外行婚禮

【加州．坎古納海灘卅日合眾國際社電】有稱的加州共和黨眾議員高華德今天做了新郎，原準備在教堂舉行之婚禮，因新郎堅持教堂以他所喜愛之流行曲代替傳統的結婚進行曲遭堂長拒絕而臨時移至教堂外舉行。

芳齡二十五歲之新娘蘇珊格海南是一位身材嬌小之金髮大學生，她在遊說供眾部作日光浴時初識現年卅三歲，其父曾任總統候選人之議員。

美俄裁軍談判 涉及政治問題

【赫爾辛基三十日合眾國際社電】戰略武器限制談判會議美方面人士今日說：要該會議達成一項有歷史性的協定，仍有賴於白宮與克林姆宮進一步作出政治的決定。

該方面人士說：該次有關超等強國的安全的談判，不管在技術上，或是在政治上都很複雜。

他們說：在美國與蘇俄對防衛飛彈達成限制協定，以及凍結某些進攻性的武器系統之前，「仍須要有某些政治上的決定」。

如果目前在赫爾辛基的戰略武器限制不能獲得結論的話，尼克遜總統將獲得機會，在他遣往莫斯科訪問時，親自與蘇聯的行政首腦在莫斯科達成一個協定。今天美國的首席談判人史密斯與他俄國對手西米諾夫在此間蘇俄大使館內舉行了一個長達兩小時的會議，他們決定於下星期二日再舉行會議。

馬來西亞交通慘劇
火車撞巴士 十死卅七傷

【吉隆坡卅一日合眾國際社電】星期四日此間東北二百一十哩巴西馬七附近，發生馬來西亞最慘的火車與巴士互撞，死十人，傷三十七人。

葛達巴魯警察總部發言人今日對本社稱，一架載有五十一人的巴士，被一列運貨火車撞向一邊，將之拋離十呎外。

死者中有七名學童，四男三女，及巴士司機。火車司機則未受傷。

火車係由瓜拉吉蘭丹開往吉打的北方之道北，而吉蘭丹是馬來運輸公司之巴士，是由巴西馬士開往里比村。

吉蘭丹首府葛達巴魯受重傷者則有四個學校的三十五名學童，年齡由七歲至十八歲，許多人受頭部與身體的多處創傷。

一名十七歲的生還者與馬稱，巴士司機對駛來的火車的視綫，適被跨運河的鐵路橋樑所阻，司機見火車時煞掣已不及，而火車則能停於百呎外。

目擊者稱，死者的屍體及傷者遍地皆是，有些肢體拋於百呎外，遍地鮮血，淒慘可怖。附近村民目睹許多兒童死傷，紛紛放聲大哭。

吉蘭丹首席部長星期四日稱，必須設法使所有火車經過的交叉點設閘門及圍籬。他憶述一九六〇年道北附近的同樣意外中，曾死二...

本月中旬探月 太陽神十六號完成最後試驗

【甘迺迪角卅日合眾國際社電】入油一百萬加侖爆炸性汽油之太陽神十六號太空船火箭四月十六日奔月旅程前之最後一次試驗工作，已於今日圓滿完成。

馬可斯簽署毒品法案 毒品製造商處以死刑

【馬尼剌三十一日合眾國際社電】菲律賓的危險毒品供應商和製造商，今天首次面臨死刑。

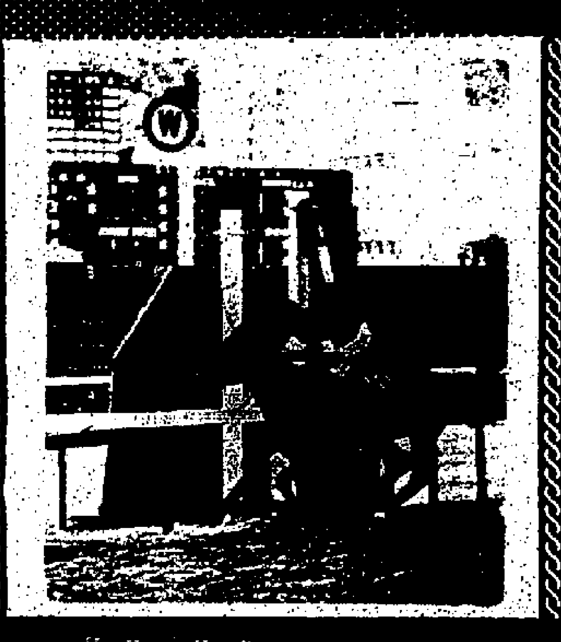
菲律賓總統馬可斯星期四日簽署一九七二年危險毒品法，對初犯者寬容，而對利用毒品謀利者嚴酸。

馬可斯說：初吸毒者如到政府康復中心去尋求治療，可免受處罰。

新法案規定：毒品製造商處以死刑，而種植者則判處十四年徒刑，以至於終身監禁。如有吸毒者死於毒患，供應商可能判處死刑。

隆嚴毒或吸毒者，刑期六年至十二年不等，罰款由六千坡索至一萬二千坡索不等（一百至二百美元）。

馬經



老溫主編

今日形勢極端混亂隨時爆冷
妙手卜合威健霸較可取
妙手・銀河 威健霸・恒星 最佳連贏
老溫

復活節賽馬首天秩序，繼續在今日下午上演，共跑八場。定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。當天孖寶指定第一搭第二場，連贏位彩亦照一樣由第二場起至尾場。

全日秩序分別由五、七、八及七二年份A班新馬把網，由於各場出馬衆多之故，兼且重心馬難尋，比較上，形勢依然冷多於熱，暗礁甚大，投注前必須小心考慮爲要。

騎師方面，任何一位症得均勻，兼且近期外籍騎師似乎與原班好手打成一片，故此有互不硬鬥之態，因而令到馬迷常有誤中副車鏡頭出現，反而邱達禮戰意最爲單純，只要臨場起票，可望有接近演出，今日馬胆是「妙手」與「威健霸」。

茲將各場大勢分述如下：

風流劍俠可三捷 瀟洒王子鬥志佳

第一場 第八班 六化郎四十碼 (孖寶第一關)

①益衆	一四三	吉能	10	米
②開心	一四二	邱達禮	11	貝
③瀟洒王子	一四二	伊諾	7	殿
④風流劍俠	一四一	梅道登	1	史
⑤瑞龍	一四〇	麥美倫	5	蘇
⑥痴頑	一四〇	馬彼得	6	譚
⑦體育精神	一三六	甘保頓	4	杜
⑧卽勝	一三四	何國英	3	蘇
⑨新時	一三三	林灑利	2	吳
⑩喜勝	一三〇	鄭康業	8	歐
⑪力橋	一二八	潘海光	9	歐

棄權馬：認眞夠運 一四六　飛路 一四一　黃金時代 一三六　大力 一三三　麥娜 一二五

第一場：第八班六化郎四十碼。「風流劍俠」論質論態爲全場之冠，此馬後勁凌厲，在第八班兩戰兩捷，勝而未升，餘勢未了，復課所見，狀態更進，今得排一檔地利，只要起步及時搶先，三捷可期。

「益衆」長期見勇，段速平均，由吉能出策，冷人冷馬，不可不妨。

妙手銀河實力强 心皇磅輕大冷選

第二場 第七班 六化郎四十碼 (孖寶第二關)(以下各場連贏位)

①妙手	一四七	馬彼得	5	張
②銀河	一四〇	易仕	2	高
③好風吉	一三九	伊諾	6	譚
④兩家好	一三五	趙錦培	3	史
⑤奔寵	一三二	谷嘉	9	歐
⑥感德	一三〇	邱達禮	7	貝
⑦寶鼎明珠	一二九	鄭飛雲	8	杜
⑧五星上將	一二七	吉能	4	吳
⑨領寶	一二七	潘海光	1	蘇
⑩心皇	一二五	游定柱	10	史

棄權馬：電脚 一三一

第二場：第七班六化郎四十碼。「妙手」長期見勇，有前有後，兩次在短途賽事均後上如疾，反應頗佳，目前路程加長，取勝的呼聲高唱入雲。

「銀河」弱馬好轉，由易仕出策，鬥志明朗，有坐二望一機會。

「心寶」後上衝刺力强，磅輕路合，只要有鬥志，有力突襲。

綜合結論：「妙手」勁强力足，可期取勝。「銀河」坐位求勝。「心皇」磅輕態冒，小敵最宜。

天寶土皇帝劇鬥 麗鞍冒起要提防

第三場 A班 一哩

①麗鞍	一四七	吉能	8	貝
②多明麗	一四三	邱達禮	14	史
③天寶	一四一	馬彼得	7	張
④土皇帝	一四一	伊諾	5	殿
⑤得志英雄	一三八	李霖	13	米
⑥冠軍日	一三七	甘保頓	4	杜
⑦寶着	一三五	李家强	2	蘇
⑧紅玫瑰	一三五	游定柱	12	史
⑨快樂獵人	一三四	郭子猷	1	吳
⑩好精神	一三三	蘭尼	6	朱
⑪金龍皇	一二九	鄭棣池	9	歐
⑫夏灣拿	一二七	麥大衛	11	譚
⑬上進精神	一二六	鄭飛雲	10	杜
⑭天山	一二五	易仕	3	吳

第三場：A班一哩。「天寶」體高步潤，衝刺力强，上次遇上虎嘯與偉倫等强手，一樣能夠後追入位，反應頗佳，今次路程加長，更合走勢，取勝機會頗大。

「土皇帝」步大力推，成熟進展甚速，由伊諾出策，無輕就熟，坐二望一。

「麗鞍」快放力足，上次擦住一樣能夠走入三甲來，路程加長，亦難忽視。

綜合結論：「天寶」質高態勇，首選之材。「土皇帝」坐二望一。冷門可選「麗鞍」。

歡樂滿谷路程合 皇冠之寶同意勇

第四場 第五班 半哩一七〇碼

①英偉王子	一四七	鄭康業	11	朱
②神采	一四〇	告魯士	3	米
③同意	一四〇	吉能	8	吳
④吉利星	一三九	鄧添	7	殿
⑤皇冠之寶	一三八	鄭棣池	4	歐
⑥豪俠	一三六	劉福鏗	12	蘇
⑦常勝馬	一三五	麥美倫	1	史
⑧感恩	一三四	梁存恒	9	貝
⑨樂趣	一三三	摩亞	2	張
⑩愛安	一三二	何國英	10	蘇
⑪歡樂滿谷	一二八	馬彼得	5	張
⑫雷鳥	一二五	潘海光	6	蘇

第四場：第五班五化郎。「歡樂滿谷」前速度噴射，路程最合，復課以來動操不輟，勇態進展，令人滿意，今得馬彼得樂趣而策之，鬥志明朗，可期取勝。

「皇冠之寶」直路衝刺力强，路合名配名師，亦有雋顧價值。

「同意」愈來愈熱，雖然前竄速度久鈍，但後上力足，只要前段能出，隨時可勝。

綜合結論：「歡樂滿谷」前速夠快，合理首選。「皇冠之寶」，配强出師，力足一拼。「同意」大勇，有力突擊。

卜合試準應贏馬 飛燕古墨冷可敲

第五場 第八班 六化郎四十碼

①東方勇士	一四五	甘光達	1	殿
②銀鈴	一四三	游定柱	11	史
③快樂年華	一四二	蘭尼	2	杜
④飛燕	一四一	易仕	7	高
⑤卜合	一四〇	何國英	9	史
⑥小英雄	一三九	鄭棣池	10	歐
⑦飛沙	一三八	李家强	4	蘇
⑧快達	一三七	劉金德	3	吳
⑨寶山	一三五	潘海光	8	蘇
⑩喜寶馬第二	一三五	李霖	5	吳
⑪古墨	一三〇	鄧添	6	殿

棄權馬：東山少將 一三七　星京 一三三　寶貝林 一二九　萬紫千紅 一二五　貝米殿張

第五場：第八班六化郎四十碼。「卜合」質素較新，上次由麥大衛存心試馬，沿途輕騎快放，帶入直路始爲强手所追越，顯有備今回而試，配太子英，是贏馬之時也。

「飛燕」步密速佳，能放能鬥，是今組裡面最有威力突襲一匹。

「古墨」有速度，配鄧添上陣，冷人冷馬，值得提防爲要。

綜合結論：「卜合」質新態勇，可期取勝，「飛燕」坐二望一，「古墨」大冷之材。

快穩都得有劇鬥 威力路合排位佳

第六場 第七班 六化郎四十碼

①威力	一四一	游定柱	2	史
②快穩	一三七	蘭尼	4	吳
③祥駿	一三六	陳鐵麟	8	譚
④都得	一三五	甘保頓	3	杜
⑤眞好彩	一三四	鄭棣池	5	殿
⑥榮華富貴	一三一	告魯士	10	米
⑦紅寶	一二九	谷嘉	1	歐
⑧大勝	一二七	李霖	7	蘇
⑨貝歌娜	一二六	何國英	6	譚
⑩小飛俠	一二五	謝啓榮	9	吳

第六場：第七班六化郎四十碼。「快穩」齊質實力相當不俗，只可惜質較弱，一沉多年，直至最近，才有回勇跡象，目前處此組實爲大超班貨色，用到蘭尼，不勝何待。

「都得」健康正常，老馬有回光之勢，降班至此，只要有鬥志，尙有一拚機會。

「威力」路程最合，早課動操不輟，態勇盡露，排位理想，不可不防。

綜合結論：「快穩」質高回勇，合理首選。「都得」坐二望一，冷門可選「威力」。

威健霸馬胆之材 恒星大情人爭位

第七場 第五班 半哩一七零碼

①大情人	一四四	李家强	6	蘇
②生利	一四三	鄭康業	10	歐
③新希望	一四一	邱達禮	3	殿
④恒星	一四零	易仕	8	高
⑤歡樂年年	一三八	劉福鏗	2	歐
⑥紅利証券	一三七	施滿琪	4	吳
⑦新福	一三五	陳鐵麟	9	米
⑧東山霸王	一三二	谷嘉	7	張
⑨威健霸	一二七	鄭棣池	5	蘇
⑩愛運佳	一二五	潘海光	1	蘇

棄權馬：百戰 一四二 殿　新市場 一三三 吳

第七場：第五班五化郎。「威健霸」前竄速度噴射，正宗短途快馬，目前狀態夠勇，負磅又輕，得鄭棣池主帶，處此組有如鶴立雞羣，可以橫掃一切。

「恒星」步大力雄，起步功夫亦相當到家，有坐二望一機會。

「大情人」狀態大勇能放能追，若有與飯侶同窗操戈，威力更大。

綜合結論：「威健霸」前速噴射，贏面最大。「恒星」坐二望一。冷馬可選「大情人」。

馬雅麗實力份子 寶寶錦旋會突擊

第八場 第五班 一哩一七一碼

①喜得你	一四五	吉能	9	米
②錦旋	一三九	陳鐵麟	5	吳
③馬雅麗	一三八	麥美倫	7	米
④益友	一三六	麥大衛	2	米
⑤愛甜蜜	一三六	梅道登	4	殿
⑥寶寶	一三三	甘保頓	6	杜
⑦信德	一三二	潘海光	1	殿
⑧寶城	一二九	何國英	8	蘇
⑨黃石	一二五	伊諾	3	張

棄權馬：走石 一三六 蘇　穩健世界 一三八 米

第八場：第五班九化郎。「馬雅麗」短少精悍，步密速佳，小沉一段時期後已有極大轉機，上次在一哩賽事中後上如飛，今番路程最合，值得看高一線。

「寶寶」正宗長途馬，升班至此，未曾正式打過硬仗，今磅輕路合，應要提防。

「錦旋」步大力雄，只要克服末段斜走缺點，有力威脅上述兩駒。

綜合結論：「馬雅麗」步密速佳，首選之材。「寶寶」坐二望一。冷門可選「錦旋」。

老溫貼士

第一場 第八班 六化郎四十碼 孖寶
四 風流劍俠 一四一 梅道登
一 益衆 一四三 吉能
三 瀟洒王子 一四二 伊諾

第二場 第七班 六化郎四十碼，孖寶兼連贏
一 妙手 一四七 馬彼得
二 銀河 一四〇 易仕
十 心皇 一二五 游定柱

第三場 A班 一哩 連贏
三 天寶 一四一 馬彼得
四 土皇帝 一四一 伊諾
一 麗鞍 一四七 吉能

第四場 第五班 五化郎 連贏
十一 歡樂滿谷 一二八 馬彼得
五 皇冠之寶 一三八 鄭棣池
三 同意 一四〇 吉能

第五場 第八班 六化郎四十碼 連贏
五 卜合 一四〇 何國英
四 飛燕 一四一 易仕
十一 古墨 一三〇 鄧添

第六場 第七班 六化郎四十碼 連贏
二 快穩 一三七 蘭尼
一 威力 一四一 游定柱
四 都得 一三五 甘保頓

第七場 第五班 五化郎 連贏
九 威健霸 一二七 鄭棣池
四 恒星 一四〇 易仕
一 大情人 一四四 李家强

第八場 第五班 九化郎 連贏
三 馬雅麗 一三八 麥美倫
六 寶寶 一三三 甘保頓
二 錦旋 一三九 陳鐵麟

工商晚報 文王貼士

第一場 副選：痴頑(馬彼得) 正選：瀟洒王子(伊諾) 副選：風流劍俠(梅道登)
第二場 副選：銀河(易仕) 正選：妙手(馬彼得) 副選：感德(邱達禮)
第三場 副選：土皇帝(伊諾) 正選：麗鞍(吉能) 副選：多明麗(邱達禮)
第四場 副選：歡樂滿谷(馬彼得) 正選：同意(吉能) 副選：皇冠之寶(鄭棣池)
第五場 副選：古墨(鄧添) 正選：飛燕(易仕) 副選：卜合(何國英)
第六場 副選：快穩(蘭尼) 正選：都得(甘保頓) 副選：眞好彩(鄭棣池)
第七場 副選：大情人(李家强) 正選：威健霸(鄭棣池) 副選：生利(鄭康業)
第八場 副選：錦旋(陳鐵麟) 正選：馬雅麗(麥美倫) 副選：愛甜蜜(梅道登)

運財童貼士

	正選	副選	冷選
第一場	體育精神	瀟洒皇子	力橋
第二場	妙手	銀河	心皇
第三場	土皇帝	多明麗	天寶
第四場	皇冠之寶	歡樂滿谷	樂趣
第五場	卜合	古墨	飛沙
第六場	快穩	威力	祥駿
第七場	威健霸	恒星	大情人
第八場	寶寶	錦旋	愛甜蜜

當日孖寶：體育精神 妙手
連贏位：妙手 銀河　皇冠之寶 歡樂滿谷　威健霸 恒星
獨贏穿雲箭：皇冠之寶 快穩 威健霸
連環位置：體育精神 妙手 土皇帝 威力 恒星
冷馬：祥駿 愛甜蜜

晨操最佳時速摘錄
神眼

馬名	途程	時間	末段	策騎
第一場	第八班	六化郎四十碼		
風流劍俠	半里	五十六秒四	末段二十六秒四	梅
益衆	六化郎	一分三十四秒二	末段二十八秒	吉
瑞龍	半里	五十六秒三	末段二十八秒	麥
瀟洒王子	一骨	二十七秒四	末段二十七秒四	伊
第二場	第七班	六化郎四十碼		
妙手	半里	五十七秒	末段二十七秒三	馬
心皇	半里	五十四秒三	末段二十七秒三	游
銀河	半里	五十七秒四	末段二十八秒	易
奔寵	半里	五十五秒三	末段二十六秒三	谷
電脚	半里	五十七秒	末段二十八秒一	梅
第三場	A班	一哩		
天寶	六化郎	一分二十七秒三	末段二十八秒三	馬
多明麗	半里	五十四秒	末段二十六秒二	邱
麗鞍	半里	五十六秒二	末段二十六秒四	吉
好精神	半里	五十四秒三	末段二十六秒	蘭
得志英雄	半里	五十三秒二	末段二十七秒二	梁
第四場	第五班	五化郎		
歡樂滿谷	半里	五十二秒二	末段二十四秒二	馬
皇冠之寶	半里	五十六秒二	末段二十六秒二	池
同意	半里	五十三秒	末段二十四秒二	吉
樂趣	半里	五十四秒三	末段二十六秒	馬
感恩	半里	五十七秒一	末段二十八秒一	邱
豪俠	六化郎	一分二十四秒	末段二十七秒三	鏗
第五場	第八班	六化郎四十碼		
卜合	半里	五十四秒三	末段二十七秒二	英
小英雄	半里	五十四秒	末段二十七秒一	池
飛沙	半里	五十六秒三	末段二十八秒	家
東方勇士	半里	五十五秒三	末段二十六秒三	甘
古墨	一骨	二十八秒一	末段二十八秒一	添
第六場	第七班	六化郎四十碼		
眞好彩	半里	五十六秒四	末段二十八秒四	池
大勝	半里	五十七秒二	末段二十八秒	霖
威力	半里	五十八秒	末段三十秒二	游
祥駿	半里	五十六秒	末段二十七秒一	麟
第七場	第五班	五化郎		
威健霸	半里	五十六秒二	末段二十七秒四	池
恒星	半里	一分正	末段二十七秒	易
新希望	半里	五十五秒三	末段二十六秒三	邱
大情人	半里	五十七秒一	末段二十七秒一	家
祁福	六化郎	一分二十七秒二	末段二十七秒二	麟
第八場	第五班	九化郎		
錦旋	六化郎	一分三十一秒四	末段二十九秒四	麟
喜得你	六化郎	一分三十四秒	末段二十八秒四	吉
愛甜蜜	六化郎	一分二十六秒一	末段二十九秒	梅
黃石	六化郎	一分二十八秒	末段二十八秒一	伊
信德	半里	五十五秒一	末段二十六秒四	蘭
寶寶	半里	五十五秒二	末段二十七秒	助

當日孖寶 老溫
第一關：風流劍俠 體育精神
第二關：妙手 銀河

位置過關
第二場：妙手
第三場：多明麗
第六場：都得
第七場：威健霸
第八場：馬雅麗

最佳穿雲箭
最佳穿雲箭：第二場：銀河　第三場：多明麗　第七場：威健霸
最佳連贏位：第三場：多明麗 土皇帝 紅玫瑰　第七場：威健霸 恒星 新希望　第八場：寶寶 馬雅麗 錦旋

至尊寶提供

第一場 正選：風流劍俠 梅道登　副選：瀟洒王子 伊諾　冷選：體育精神 甘保頓
第二場 正選：銀河 易仕　副選：妙手 馬彼得　冷選：感德 邱達禮
第三場 正選：多明麗 邱達禮　副選：土皇帝 伊諾　冷選：紅玫瑰 游定柱
第四場 正選：同意 吉能　副選：樂趣 摩亞　冷選：豪俠 劉福鏗
第五場 正選：卜合 何國英　副選：飛燕 易仕　冷選：東方勇士 甘光達
第六場 正選：快穩 蘭尼　副選：都得 甘保頓　冷選：威力 游定柱
第七場 正選：威健霸 游定柱　副選：恒星 易仕　冷選：新希望 邱達禮
第八場 正選：寶寶 甘保頓　副選：馬雅麗 麥美倫　冷選：錦旋 陳鐵麟

本報台灣總經理處
地址：紹興南路十二號三樓
電話：三七七八一二　三七八〇〇七

本報啓事
本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號　台南 南門路五九號　台南 永福路一五二巷五〇號　左營 大路八五號　新竹 中山路五三八號　桃園 人園村廟前街二二號　桃園 八德興仁村中山路一九號　鳳山 中正路二三號之一　台中 三民路二段一二二號　嘉義 吳鳳南路一七巷一三號　淡水 中正路五四號　基隆 義一路二六號　基隆 孝三路武德巷二五號　基隆 中山一路廿一號　[illegible] 南龍路五三號
豐原 三民路七七號　士林 大北路七八號　北投 中央北路一段一二號之一　金門 莒光路一〇[illegible]號　花蓮 仁愛路一〇[illegible]號　苗栗 中正路一二[illegible]號　屏東 福建路[illegible]號　彰化 站前街[illegible]號　員林 中山路二六五號　板橋 自强新村八二號　斗六 太平街一一一號　岡山 勵志村二〇九號　中壢 中正路二五一號　台東 寶桑路一三六號

英皇御准香港賽馬會
(依照英皇御准香港賽馬會條例舉行)

本會復活節賽馬日期定於一九七二年四月一日星期六，四月三日星期一及四月八日星期六舉行首場俱在下午二時開賽。太子行總辦事處四月一日及四月三日全日停止辦公四月八日則在上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場劵每天每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：

(一)第一天及第二天由三月廿九日星期三起至四月一日星期六上午十時止。

(二)第三天由四月五日星期三起至四月八日星期六上午十時止。

(三)凡持有會員來賓入場劵離場後不得復入。

(四)入場劵不在總辦事處發售，賽馬日場內不發售來賓入場劵，凡十七歲(西曆計算)以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應。

(五)關於公衆席及中場開閘時間四月一日及四月八日俱在正午十二時而四月三日則在上午十一時。公衆席入場劵每位十元中場席每位二元入閘時繳交，隨發入場劵，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場劵公衆席十元中場席二元。

(六)中場席入場處須從黃泥涌道來之隧道入場。

(七)觀衆入場須全日懸佩證章。

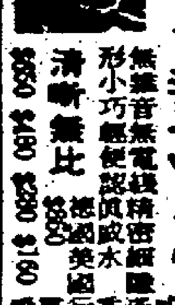
一九七二年三月廿九日　司理吉爹利士啓

九龍 立信會計專科夜校招生
㈠一年制會計訓練班：高級商業簿記・合作會計・審計學。
㈡二年制會計專科班：高等會計。
開課日期：四月四日。
校址：旺角通菜街二號L・M・N・四樓。電話：K八五〇九七三

驚人氣功手術
十年未癒腫瘤核瘸於危境絕望下在氣功手術急救療治中迅速安全治癒得救者多人(內有返大陸醫過也乏效者)「有醫治過程及鳴謝像存閱」與氣功手按能醫針電藥俱乏效奇難等極疾頑殘症久年風濕哮喘手足無力肝心腎腦等硬腫痛不用開刀保証神速根治令人驚奇！
醫址：界限街15號金榛樓C座電梯按2字「大南街口」 電話：K九二七八五五
醫師 馬志光

皮膚病？
皮膚敏感、癬癩、頭癬，血液檢驗證實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳性—皮膚病起源：由內臟發出(即心肝脾肺腎)間：由於肝風，肺燥熱聚結形成，直伸展到皮外，完全與血脈無關，五臟未清症狀難療。本醫獨得治癬皮膚病內服特效斷根處方，均能殺絕症菌，深入病巢，破壞之組織，可使迅速重生，曾服各藥無效者，保證速愈永遠斷根，任何食物不用戒口！
支膚專科李家輝診所　旺角彌敦道六三三號三樓(即新雅酒樓對正)

不用開刀 證明招牌 提防影射
腸氣專科 永不復發
腸氣墜痛・時上時下　臥則入腹・立時入囊　陰囊腫硬・狀如水晶　求痛無效・偏墜受苦　秘製藥丸・食後愈斷
北京中醫師 金賓
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓　近寶慶戲院即東亞銀行樓上・　本醫師按症配藥並無成藥外售　治癒之病例照片千幀歡迎參觀

REXTON 隱形耳聾機

無雜音無電線精密細緻　形小巧極便認真耐用　清晰無比　德國原廠
香港德輔道中62號　九龍漢口道15號二樓　何文田廣場商場F17號

李靜波 秘方專醫哮喘斷根
哮喘

廣州老醫師哮喘專科 梁耀文
古今名方秘製十廿年哮喘包斷根
哮喘
保證斷根
優待到診 三元
九龍角咀五〇二號

刊登廣告請電 七三零七零八

香港政府公告
高級公務員事

茲擬聘請：

(一)(甲)見習護士(男性及女性)；
(乙)見習護士(精神科)(男性及女性)(醫務衛生處)

(二)二級助理督導員(男性及女性)(監獄署)

有關上述職位詳情請查閱本日英文報紙。

(三)隧道管理員(男性)(交通處獅子山隧道)(受聘者先時按月計薪僱員而將來有機會轉爲永久長俸僱員)有意者可向香港金鐘道一零一號商業大廈交通處秘書應徵。

(甲)資歷：(1)年齡以超過二十五歲爲宜；(2)完成英文中學五年級學業而其後有相當機械工程方面之實際工作經驗；(3)持有私家車駕駛執照至少五年而亦持有淨重超過兩噸之車輛駕駛執照者更佳；(4)體格：聽覺及目力良好；(5)能說流利粵語及能寫英文(懂其他方言者更佳)。

註：(1)持有香港工業學院之機械、電器或汽車工程文憑者則更佳；(2)無淨重超過兩噸之車輛駕駛執照者受聘後三個月內必須獲得此種駕駛執照；(3)受聘者於獲得有長俸待遇之前必須於一次救火考試中獲得及格。

(乙)待遇：月薪由六百五十元分七次遞增至一千一百七十五元。

(丙)職責：在獅子山隧道內收取過行費，管理交通，巡邏及執行法例。如車輛在隧道中或近入口處之道路上損毁、失火、失事或有人受傷時，進行緊急服務。必須穿着制服及輪班工作。

凡對上述職位有意者，請向各民政司署或政府機關索取申請表格填妥後，最遲於一九七二年四月十日前寄回香港金鐘道一零一號商業大廈交通處秘書收。申請人如在該日後六星期內仍未獲通知接見者，可認其申請書已作落選論。

(四)二級管工(男性)(監獄署)此職位乃長俸性質，但受聘者須經試用兩年。

(甲)資歷：(一)年齡在四十五歲以下爲佳；(二)已完成機械工程之學徒訓練或曾接受同等訓練；(三)最好有五年作爲一般蒸氣技工或蒸氣鍋爐管理員之經驗；(四)能說粵語及書寫中文，如通曉英文者將獲優先考慮；(五)體格健全，從未入獄者。持有香港工業專門學院機械工程文憑或証書，或持有勞工處頒發之使用蒸氣鍋爐及格証書者將獲優先考慮。

註：申請人須參加作業試以便審定是否適宜錄用。

(乙)待遇：月薪由六百五十元起分五次遞增至九百五十元止。

(丙)職責：在監獄洗衣場內担任管理洗衣機械工作。

(丁)備註：(一)須遵守監獄紀律；(二)須穿着制服；(三)或須輪班工作；(四)或須居於監獄職員宿舍。

凡對上述職位有意者，請向各民政司署或政府機關索取表格，填妥後請最遲於一九七二年四月十日前寄回香港中區亞畢諾道監獄署總部秘書收。申請人如在該日後六星期內仍未獲知約見者，可認其申請書已作落選論。

市政局通告
佐敦谷街市檔位之租約

一、佐敦谷街市現有下列檔位出租：
(1)魚檔三個(兩個全部出租，一個只出租半部)
(2)雞鴨檔一個
(3)牛檔一個

上列檔位之租約定於本年四月四日星期二上午九時卅分在九龍洗衣街市政事務署分署頂樓四五九室舉行開投。

二、魚檔及雞鴨檔之底價爲每個每月四百元(只出租半部之魚檔二百元)。牛檔則爲每月一百五十元。

三、投得檔位者須上期繳交三個月租金及一個月按金。

市政局秘書 田信

更生會通告

本會定於一九七二年四月十四日(星期五)下午五時卅分在香港洪北行五樓本會會所舉行週年大會，議程如下：一、省覽上屆大會紀錄。[illegible]週年會務報告[illegible]聘請義務核數師及其他事務。

尙有會員提名候任委員會委員時，提議人及附議人必須在週前七天用書面向本會長務記書提出，候選人名單將在大會舉行前一週在本會通告牌上張貼。年會舉行前將具備茶點招待。

一九七二年四月一日

更生會執行委員會啓

忠義武俠小說：九龍奪

高景生文　余丹青圖

第八回：滄海忘情 蛾眉不死　山靈有約 木石同頑

馬蟻翁確是一個妙人，看了圓圓宗弟子們那種不服氣模樣，便即轉身指着地上的屍骸，說道：「你們別以爲我不講公道，硬要強搶你們的寶劍。請看這些該死的魔兵吧！如非老夫出馬對付千手狂魔，你們糟糕不糟糕？」

這一問却把圓圓宗弟子們提醒了。回思剛才兩番戰鬥，還有幾個疑未解。馬蟻翁是唯一的解人，非向他請教不可。

他們特地來到這裡行刺許叅齋，當然預先有了消息，知道許叅齋今宵在這裡有一個約會。却料不到幾條船上都有了準備。先是走出一批刀手，合陣圍攻。這都不打緊。刀手們並不濟事。最奇是突然來了二百多個長鎗手，先把刀手殺光，再來攻船。似乎也要把許叅齋殺死，來個一掃光。

這樣一層接着一層的變化，內裡當然有因。最後除了馬蟻翁，還有誰能夠說出原委呢？

當下，賽劍的事祇好按下，便有人向馬蟻翁請教道：「老前輩當然不是強搶，祇望日後能向敝宗主說出所以然來，我們才好交代。此時倒要請問一下，那個千手狂魔究竟是那一門的人呢？他們爲甚麼要殺許叅齋，既要用火燒我們，還要弄沉這幾條船呢？」

馬蟻翁正在拈鬚微笑，又有一人問道：「千手狂魔本身武藝不差，使得一手上乘鎗法，又會飛箭放火，大放飛蝗石。手下二百多個鎗手仿似是魔兵一般，既會佈陣，又會使魔術。這究竟是甚麼來由的呢？江湖上怎會有這種妖物？」

馬蟻翁見他們不再索劍，便笑嘻嘻的再坐下來，指指點點的說道：「你們不懂的事情還多得很呢！圓圓宗耳目雖然靈通，比起老夫還差一大截啊！」

這雖是恃老賣老，口氣大到不得了，但也是事實，不由他們不口服心服。

馬蟻翁再指着叅齋的屍體說道：「看這些傢伙的一身裝備，自然不是尋常江湖幫會辦得到的了。別小覷了這區區二百多個魔兵，如非吃咆了民脂民膏，受過多年精功鍛鍊，決不懂得那麼多怪異本領呢！它是蒙古軍中一枝特別隊伍，來頭不小。祇老夫才能夠探聽清楚。」

圓圓宗弟子聽了，即有一人插口道：「照那麼說，千手狂魔要殺許叅齋，是受了誰的指使呢？許叅齋做的是蒙古人的官，蒙古的官兵幹嗎要殺他？」

馬蟻翁又是哈哈大笑，把一顆怪模怪樣的頭顱搖了又搖，說道：「這又有甚麼稀奇？官門的事正該如此！」（三〇五）

山盟

黃思騁

「名女人，交際花之流。」

「你看到報紙上有關他們的新聞沒有？」

「當然看到。」

「到底是怎麼回事？」

「無風不起浪，表姊。」

「有關係沒有？」

朱志光笑笑，不急於回答。

「說呀，志光，沒有關係。」

「我本來不能把這件事說穿，可是瞞下去又對不起你，他們攪上啦！」

「後來又有再來往吧？」

「表姊，一個年紀輕輕的大老闆，又生得像姊夫這樣英俊，那個女人不喜歡？反過來說，像李麗娥這麼年輕、漂亮、懂得男人心理的女人，那個男人不喜歡？」

「你是說他們還有來往？」

「表姊，你真糊塗，從這裏到廣州有這麼一段路，他們如何來往？」

「是啊，他從來沒有去過。」

「可是表姊，默罕默德不去拜山，山却可以來就默罕默德呀！」

郭秀瓊一驚，說道：「你怎麼說？」

「表姊，阿嬌早就在金屋裡啦！」

「你說的是真話？」

「表姊，我站在你的一邊，怎會說假話。」

郭秀瓊驀地站起身，說道：「她住在那裡？」

朱志光覺得透露消息應該有個分寸，如果把那個香巢說出來，表姊少不了會帶着掃把上門去，到時三下兩下，就把自己的金飯碗打碎了。

「那個地方我又不知道，不過我可以說的是陸家又要添丁了。」

郭秀瓊越聽越生氣，說道：「我現在就去找他！」

「不，不，表姊，你千萬不能這樣做！」朱志光阻止道。

「爲甚麼？」

「你這樣做，一定會把我拖下水，丟了飯碗，到時你少了一個幫手。其次，你和他鬧翻，必要時他會和你離婚，這就便宜了李麗娥。」（二四七）

暮靄沉沉

雨萍

她走進公園，天已經黑了，四處是一片沉沉的暮色。

雖然是四月，風還有點冷，不經意地從領子裡鑽一下，涼沁沁的，引來了幾個噴嚏和一陣顫抖。

過去那幾十年，四月好像從未這樣冷過，她十二月都光着腳板，到河裡去捉魚蝦，那些結了薄冰的小溪，她根本不當甚麼。

現在，早晨扭開水龍頭，都會感到有一股刺骨的寒冷。天真的有點變了。從前天那裏是這樣嚴酷？抬起頭看看，是有點變了。

小路的盡頭，有一個小小的白鴿巢，撒一把麵包屑，鴿子會飛下來，安詳地、快樂地啄食。

牠們的叫聲也有點古怪，從前咕咕的叫得很響，現在聽起來，也是有點模模糊糊。

人老了，天會變，鴿子會變，可是！

其實，不但這些東西變，連美美、鴿子和她都在變。

一提起美美，就想起了她小時的蘋果臉，哪，在那邊拾敗葉的小女孩，就彷彿是那個樣子。

美美愛撒嬌，因爲她是第一個女兒，父母對她都寵點縱容。

記得有好長一段日子，美美老是傷風，半夜裡鼻子不透氣，就要大喊大哭。

那時候是怎樣哄她的？給她吃傷風藥片，用甜甜的蜜糖水送下去。她還要媽媽唱歌，要爸爸抱，搖啊搖啊，唱啊唱的，會鬧上個把鐘頭。到孩子睡着，爸爸媽媽却已醒得雙眸炯炯，無法再睡了。

那一段日子，嘿！

美美三歲那年，從滑梯上跌下來，跌斷了手臂。接到這個壞消息，她幾乎一步都走不動，就那樣扶着桌子，蒼白的臉，說不出話，也哭不出來。

美美的手臂打了三個月石膏。那三個月，她常扭股兒糖那樣賴在母親身上，一分鐘也不肯下地。

美美那時是幾歲？

短篇社會小說：黑影

上湯文武

一零一：問長問短

但是，他又不想再打擊小眉的創痛的心，更不願在阿梅的面前，道出了自己的傷心事，使她難過。所以，他極力壓抑自己的情感，輕聲的對阿梅說：「也許習慣了，所以我不知甚麼叫做寂寞……」

阿梅忽然失笑起來，然後又閉上眼睛說：「上官叔叔又說謊了，我不依，你怎會不知甚麼叫做寂寞。……」說完了，沉思了一會，然後再睜開了她那明亮的眼睛，說：「比方說吧，假如此刻沒有你們陪伴着我，我便會感到寂寞，上官叔叔，寂寞是很可怕的，有時爹哋和媽咪都外出去了，而女傭人又休息了，祇得我一個人躲在房間，這時，我便會感到寂寞，我的心裡，感到空虛，不知不覺的就會害怕起來……」

上官森打斷了她的話，說：「阿梅，你還年輕，年輕的人是喜歡熱鬧的，所以當你一個人獨居的時候，你便會感到寂寞……」

阿梅好像不明白似的說：「照你這樣說，難道年紀大的人，便不會寂寞嗎？」

上官森不想在阿梅面前，說些無謂的說話，所以對她解釋說：「阿梅，年紀大的人不會沒有寂寞，祇是，年紀大了，他會安排自己的情感。比方：你溫習功課的時候，你不會感到寂寞，是嗎？……」

阿梅如夢初醒的望了望上官森，點了點頭，上官森又向她解釋說：「那時，書本就是你的伴侶，你有了伴侶，便不感覺寂寞，但當你溫習功課完了，你拋下了書本，也即是拋去了你的伴侶，所以，你便會感到寂寞……」

阿梅對這道理，好像似解不解的說：「上官叔叔，你就是靠書本來解除你的寂寞嗎？」

「不一定要靠書本……」上官森說。

「到外邊消遣嗎？」阿梅又問。

上官森搖了搖頭說：「假如你有至親至愛的人，雖然你與他們不相處在一起，祇要你一想起他們，換句話說，你有了精神的寄託，你也不會寂寞的……」

阿梅凝視着上官森，好像不明白他這話的意思，但是，在旁邊的小眉，便非常激動，她意識到上官森這麼多年來，就是靠這個方法來消解他的寂寞的。

過了好一會，阿梅突地的說：「上官叔叔，你是不是就用這種方法來消除你的寂寞？……上官叔叔，你時常想念着誰人？」

阿梅說這話，聲音雖然很輕微，但是却有無比的力量，它像電擊般，擊到上官森的心窩裡，使他感到無限痛苦，而小眉也不禁目瞪口呆，她懷疑女兒這句話是有所因而發，心裡暗想：「難道丈夫把自己跟上官森的關係都告訴了她，使她從旁打探和監視？……」

小眉這種想法，雖然有點多疑，但是也不能怪她的。因爲猜木共妒已成性，凡是這種人都會不擇手段的試探人家的秘密，而保護自己既有的利益的。

東方明珠：百一姐

傑克

三五四：一個宛轉求死，一個誓不生還——壯哉！烈哉！

事有蹊蹺，縱然不是陰謀，也是賜謀。張少帥何至糟到想不明白？壞在自己跟飛紅發生了性關係。

常言道，無慾則剛。有了慾，百鍊鋼也化作繞指柔，內心負疚，對飛紅那一點兒貞，總覺得惻惻不安，說話至少讓三分，不敢正面衝突。但一念百一姐病勢垂危，聘妻之情，豈能無動於中，訕然道：

「妳能設法讓我跟百一姐見一面嗎？」

「你想見她，她也不願見妳！」

「何以這般絕情？」

「那是你自己不知趣，強迫成的婚姻，根本無情，何有於絕？百一姐要見你，今晚早見你了，她恨得你要死！」

「何致於此？」

「你是她的仇人，那得不恨？」

「仇人？我沒害過她，何事見仇？」

「你拆散人家的好姻緣，不恨你不是人！」

「哦，」張少帥恍然說，「百一姐跟申純有苟且，莫非真有其事？」

「真而又真！你用苟且兩字，簡直褻瀆人家。百一小姐跟申公子，私訂鴛盟，誓同生死，你用權勢將他們拆散，逼出兩條人命來！」

「呀！真的嗎？」

「難道有假，實不相瞞，百一姐不是害病，他是絕粒求死，滴水不入口，已有多日，祇死剩一絲氣了。申公子棄家出走，一說是雲游四海，一說是邊塞從軍。總之，他倆一個宛轉求死，一個誓不生還，兩條性命都斷送在你手裡！」

「壯哉！烈哉！」

張少帥迴念了憐憫之言，不盡出於妬念，飛紅所說，證明鐵案如山。百一姐既失了貞，當初因傾慕她的才色，玉雖玷瑕，實逾拱璧，滿懷想改變她的意志，那知她不但一點宮砂給了申純，一顆貞心也給了申純？縱使娶回來，佔了她的身體，佔不了她的心靈，又何苦來？

山川人物：康熙幸清涼山

康熙卽位後，除屢次親征外，並五幸五台山，南巡六次，東奔西跑，無一日之安閒。

顯齋

山西省五台縣，居定襄縣東北，漢置，金爲台州，明復爲五台縣，清仍之，隸代州府。縣之東北有五台山，因山而名縣也。

五台山爲吾國四大名山之一，佛家所稱清涼山者是也，而道家又名之曰紫府山。五峯聳立，聳入雲霄，山巔林木不生，宛若壘土爲台，故曰五台。環台四五百里，東台、西台、南台、北台，皆自中台發脈。五台之中，以北台爲最高。叢林大剎，多在中台下，昔日，是處之僧侶分青衣僧及黃衣僧兩者，青衣僧乃尋常之僧，黃衣僧則爲喇嘛。喇嘛中有由西藏派來之札薩克，居於菩薩頂寺眞容院。蒙古王公，各地僧俗，夙者每年朝山進香甚衆。

喇嘛爲西藏語，其義卽無上至勝之意。「西藏新志」：「喇嘛爵秩，有十數等，最尊者曰國師，次曰札薩克大喇嘛；副札薩克大喇嘛；札薩克喇嘛。是則其時西藏所派來者，乃喇嘛中之第三等者也。而喇嘛裏又分新舊兩派，舊派衣紅，俗呼紅教，新派衣黃，俗呼黃教。舊派創立，大約在吾國唐宋時代，其始祖爲印度蓮華上師，逮乎元之中葉，日漸衰落，且流於妖妄。宗喀巴乃創立新派，代之而興，時在吾國明永樂時代，宗旨與舊派相同，然新派力矯舊派之弊，崇尚德行戒律。五台山黃衣僧，同喇嘛新派者也。在清初其勢頗大。

世傳清順治帝，幼年繼位，在位十八年，年年用兵，無平日之寧，不若僧侶之安閒自得，毫無牽掛；遂看破紅塵，逃往五台山削髮爲黃衣僧，傳位於康熙帝。康熙帝聰明英武，卽位以後，滅明裔，平叛王，服克爾喀，平準噶爾，洵一代之英主。屢次親征之外，並五幸五台山，又南巡六次，東奔西跑，無一日之安閒。其巡幸五台山，世又傳爲前往省親，故每次至五台山，必令從騎停於菩薩頂寺外，單身進謁，直至第五次之後，未有幸五台矣，據傳順治帝已逝世之故。言者如此，然無確鑿證明，未可妄信，爲清代一大疑案。

至於六次南巡，據「東華錄」載云爲巡閱治河者。然康熙帝既非熟識河道，且已有治河能手于成龍，靳輔等身司其事，何必南巡六次之多，其實有深意存焉。此無非籠絡人心，所以禪山謁陵，蠲租免稅，所經地方，威德並用，從此東南百姓，感其德惠，愛戴清朝，不復思明矣。論者謂清朝二百餘年基業，由是而奠定。「東華錄」之紀，表面文章而已。是以康熙幸五台，遊巡江南，如是頻密，皆另有其作用，非遊樂也。

迨後東西南北皆已平靖，萬民安業，四海澄清，而康熙春秋漸高，亦欲享晚年之弘福，時或讀書，時或習字，時或把酒吟詩，與時學宏詞之宿儒陪侍左右。又命臣修「佩文韻府」、「淵鑑類函」、「數理精蘊」、「曆象考成」、「韻府拾遺」、「駢字類編」、「分類字錦」、「子史精華」、「皇輿全覽」等，至於最流行之「康熙字典」，亦其時所編成。每書皆有御製序文，究竟是否儒臣代撰，則不必深究。在文學上亦可謂有甚大之貢獻。康熙帝在位六十一年，章成之中，兼萬般業，南征北討，從事武功，晚年從事文學，亦有所貢獻，內外大吏，廉正多而貪污者少，可稱清代全盛時期。

半靜寂地帶

丹尼

今天是「愚人節」。其實也可以稱作「聰明人節」。因爲天下祇有自命聰明的人，才會幹出最愚蠢的事。

× ×

九百萬元的公益金籌募，經過四個月零一個星期的努力，終於如期超額完成。祇要能夠得到廣大民衆力量的支持，天下事無不可爲。

× ×

蘇製成能在七萬尺高空飛行裝有新式雷達能發射飛彈的「飛狐」機後，美即趕製一種由電腦控制能同時發射六枚飛彈的「雄貓」機。

飛狐與雄貓空中大戰，顯非神怪武俠片所獨有了。

短篇偵探小說：浴缸血屍

九：意出望外的電話

張頌探員，再轉到客廳去。這時指紋組人員，仍在到處印取指紋。但較早時印得的部分指紋，已經過核對，全屬死者的指紋。對偵查毫無用處。

張探員把剛才拾得的門匙，一再審視，突然若有所悟的對王子福探長說：「從死者衣物中取得的那束鑰匙，其中有一根是門匙。而現在拾到的，却是一根新配的複製品。我以爲不妨從這根門匙的來源去追尋，或者會找出一些線索。」

「不祇門匙，」王探長說：「從床下撿出來的紙和從浴室裡撿得的空奶瓶，都是我們要追尋來源的對象。你就分別去進行這項工作好了。」

於是，張探員懷着興奮的心情，辭別劉宅。

王探長隨在寓所週圍巡視一過。最後，他吩咐當值警員，暫時把寓所封閉，非得警方特別許可，不准任何人擅自進入。之後，他就返回警探總部。

坐下不久，他接到一個來自澳門的長途電話。那是死者弟弟劉尚詩掛來的。他表示接到黎仲南先生托人轉述其兄死訊後，十分感到意外，日間即可趕回。

「劉先生，你是甚麼時候到澳門去的？」

「差不多在十天前。我是跟一班朋友到澳門旅行吧了。」

「唔，我希望你早些回來。」

劉尚詩說話時，語音充滿傷感，不斷追問他哥哥的死因。王探長祇好約略回答，再請早些回來。

在兩小時後，死者的哥哥劉尚文，也有電話自離島掛來。他表示待一兩日間，把田莊一宗買賣完成，便會從珠洲出來。

「你從那裡獲知令弟死訊的？」

「剛才看到昨天的報紙，才知道。」

風水迷信之巧合

陳秋心

風水之說，雖玄秘而近於迷信，惟自古迄今，追求吉地佳穴，以安先人者多，希能裕後光前，此種崇拜與習尚，現猶未能破除，與轉移一般人迷信心理也。是以星相卜筮，不僅盛行我國民間，就以歐美諸文明先進國家，亦莫不嚮往崇尚而成爲哲學焉。

四邑開平縣，介於新會、台山及恩平三縣毘連的中心，雖非山明水秀之鄉，却有崇山峻嶺，綿延於新會鶴山及新興等縣之間爲屏障，人烟稠密，耕地不足，農民終年自耕，收穫不足自給，必須依賴恩平新興兩縣餘糧接濟。民風純樸，自海禁大開之後，青年多數遠渡重洋，向海外謀生，成爲旅居海外華僑者日衆，僑眷多靠僑滙爲經濟命脈，宋、明、元以至有清一代，文風不展，全縣僅得一間中學，既乏翰苑中人，文官武職，更是寥若晨星。

清末宣統某年間，有江西籍張邦泰者，擅觀風水事，爲朝廷命官，奉令接篆開平縣知事，清例新官蒞縣履任，縣知事出輿之前，必有差卒前行，鳴鑼喝道，若遇大姓鉅族，或當地大紳所居，則停止鳴鑼，縣知事須下輿安步當車，以示尊重與采風問俗之意。張氏由開平單水口乘船溯河直上長沙潭江，沿途所見，山川平凡，心知縣中，缺乏文人大紳之士，及抵縣屬[illegible]鄉（爲吳姓鉅族所居），捨舟登岸，頓覺靈秀鍾氣，直衆該鄉叢林後山之麓，乃令差卒停鑼，詳察風水一番，斷爲龍脈浮聚之地，非加人工輔助，不能結穴聚能，遂復鳴鑼喝道前行。

張氏一行抵達縣城（開平縣治所在），公餘之暇，審視學宮（爲全縣所聚之風鑑祠），覺其中之風水綫有碍立功異域之武人，綜觀全縣風鑑，文人所以不能輩出，缺乏文筆，倘在樓岡鄉水松山上（俗名喚作水松腳，又名鯤魚山），建一尖圓形小塔（狀若文筆），則後即可文人輩出，把學宮之風水綫改正，武士便可立見，惟改正學宮風水綫，[illegible]，乃召集縣中耆老，提出上述建議，各姓耆老，爲求日後文武將才輩出，逕計後事。

正如俗語說得那麼巧，[illegible]，鯤魚山塔建成後，越年落成，[illegible]，民國成立，抗戰期間，官至上將軍長者[illegible]，廣東省第[illegible]區專[illegible]……[illegible]……之靈數？抑何巧合之甚。

（啓：「獨行步」稿未到，暫停一天）

播音電視節目

香港電台
六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 倫敦粵語新聞
八：〇〇 粵語新聞
：一五 每週報章文摘
九：〇〇 經濟價格報導
：三〇 兒童節目
一〇：〇〇 點唱節目
：四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
：三〇 粵曲
十二：〇〇 新聞・時代曲
：三〇 漁民一週
一：〇〇 粵語新聞
：三〇 電影插曲
二：〇〇 劇壇雜錦
三：〇〇 音樂演奏會
四：〇〇 週末點唱
五：〇〇 電影原聲帶
六：〇〇 粵語新聞
：一五 空中論壇
七：〇〇 粵語新聞
：三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
：一五 夜夜此時聽
：四五 轉播倫敦新聞
九：〇〇 轉播歌唱節目
：四五 勾心鬥角
十：四五 本台錄音粵曲
十一：五七 天氣報告

商業第一台
六：〇〇 新聞簡報
：三〇 座右銘
七：〇〇 新聞簡報
：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
賽馬貼士報導
九：〇〇 時代曲點唱
十：〇〇 祝壽祝婚及婦女雜誌
十一：〇〇 粵曲
：三〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
：三〇 奇情小說
一：〇〇 新聞・粵曲
：三〇 通俗成語
二：〇〇 週末傳奇
三：〇〇 新聞簡報
：三〇 章回小說
四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 益智遊戲
六：〇〇 港九時事
：三〇 故事新編
七：〇〇 浮生半日閒
：三〇 十八樓C座
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 粵曲
：三〇 港九時事
十：〇〇 小說
：三〇 新聞・時代曲
十一：〇〇 天才歌衆
十二：〇〇 樂在其中

商業第二台
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 良辰樂韻
：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
：三〇 賽馬貼士報導
九：〇〇 今日之歌
十：〇〇 升中會考指導
：三〇 粵語流行曲
十一：〇〇 爲你歌唱
十二：〇〇 社團活動報導
：三〇 第一號直播室
一：〇〇 新聞報告
二：〇〇 音樂譜子
三：〇〇 歐西音樂
四：〇〇 音樂譜子
五：〇〇 歐西音樂
：四五 報導賽馬成績
六：〇〇 週末點唱
七：〇〇 新聞簡報
：三〇 升中會考指導
八：〇〇 賽馬賽狗結果
九：〇〇 天氣報告
十一：〇〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告

麗的銀台
七：〇〇 新聞報告
：一五 英語通訊
：四五 祝你早安
八：〇〇 街市行情
：四五 每週報章文摘
九：〇〇 粵曲
：四五 賽馬節目
十：〇〇 小朋友樂園
：三〇 麗的音樂會
十一：〇〇 通俗故事
：三〇 工友園地
十二：〇〇 新聞報導
：〇五 名勝古跡
：三〇 粵曲
一：〇〇 時代曲點唱
：三〇 科學珍聞
：五五 轉播商業電台各場賽馬實況
五：四五 粵曲
六：〇〇 歐西流行歌曲
：三〇 偵探小說
七：〇〇 歌唱戲劇小說
：三〇 時事實錄
各場賽狗結果
八：〇〇 新聞報導
：三〇 民間故事
九：〇〇 轉播歌唱節目
：四五 粵曲
十：〇〇 世界名著
：三〇 粵劇唱片
十一：〇〇 新聞報導
：一〇 夜半奇談
：五五 新聞・經濟報告・賽狗結果

麗的金台
七：〇〇 新聞報導
：三〇 海陸豐歌曲
八：〇〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導
：三〇 街市行情
十：〇〇 全套京劇
十一：〇〇 電影歌曲
十二：〇〇 潮語通俗故事
：三〇 潮曲精選
一：〇〇 潮語短篇話劇
二：〇〇 潮州曲
三：〇〇 潮語廣播劇
：三〇 現代潮曲
五：〇〇 故事・評話
六：〇〇 潮州曲
：三〇 新聞報導
：四五 日日談
七：〇〇 潮語戲劇化小說
八：〇〇 新聞報導
：三〇 潮州曲
九：〇〇 戲曲介紹
：三〇 麗的夜總會
十：〇〇 潮曲・小說
十一：〇〇 新聞報導
：一五 潮語青燈夜話

麗的中文電視
九：〇〇 挿花藝術
：三〇 神袍小俠
十：〇〇 麗的歌壇
：三〇 英語長片
十一：一五 新聞及天氣
粵語長片
名菜名廚
二：〇〇 名畫與畫家
新聞天地
三：〇〇 摺紙藝術
原野奇觀
四：〇〇 新聞摘要
香港網球賽
五：〇〇 週末美點
心靈之歌
六：〇〇 鯨探小仙
七：〇〇 世界新聞
新潮偵探
八：〇〇 賽馬結果
九：〇〇 香江花月夜
十：〇〇 今日新聞摘要
香港網球賽
十一：〇〇 最後新聞

無綫電視翡翠台
卡通片
龍鳳呈祥
音樂歌舞特輯
卡通片
綠面奇俠片集
國語長片
深海探奇片集
大內密探片集
香港足球大賽
平西誌片集
歐洲新片片集
雷霆神探片集
摔角比賽
新聞報導
無敵鐵探長
大特寫
新聞報導
過三關
法網難逃
名片精選
粵語配音西片

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截收時間，其他各區郵局的截收時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（一日）（星期六）

空郵

- 馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
- 沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
- 夏威夷　信件下午一時　包裹正午
- 義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
- 厄瓜多爾　信件下午一時
- 科威特　信件下午四時　包裹下午三時
- 泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 希臘　信件下午五時
- 荷蘭　信件下午四時　包裹下午四時
- 埃及　信件下午三時　包裹下午二時
- 印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
- 委內瑞拉　包裹正午
- 南越　信件上午十時　包裹上午十時
- 緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
- 迦納、奧地利　包裹下午五時
- 澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
- 紐西蘭　信件下午六時
- 印度　信件下午六時　包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
- 南韓　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘　信件下午五時　包裹下午五時
- 柬埔寨、義大利　包裹下午五時
- 台灣、關島　信件下午一時　包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時
- 西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午五時

明日（二日）（星期日）

平郵（休息）

空郵

- 義大利、高棉、印尼、荷蘭、安達拉斯、巴哈馬　包裹下午五時
- 菲律賓　包裹下午五時
- 紐西蘭　包裹下午五時
- 泰國　包裹下午五時
- 非洲、亞丁　包裹下午五時
- 黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
- 沙巴、納閩　包裹下午五時
- 南韓　信件下午五時　包裹下午四時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 日本　信件下午六時　包裹正午
- 泰國、寮國　信件下午六時　包裹正午
- 台灣　信件下午六時　包裹正午
- 中華民國、日本　信件正午
- 沙巴、納閩　信件正午
- 馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
- 泰國　信件正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
- 黎巴嫩、塞浦路斯、約但、叙利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
- 菲律賓　信件下午四時
- 澳洲、非濟島、新畿內亞　信件下午六時
- 紐西蘭　信件下午五時
- 西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
- 荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
- 南韓　信件下午六時
- 越南　信件下午六時
- 高棉　信件下午六時

平郵（休息）

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯雪梨	下午六時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
西北	華盛頓沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	上午十二時廿五分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	舊金山關島	下午十時十分
英航	倫敦新德里	下午三時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午七時
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時十五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	亞庇	下午一時五十五分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	下午四時二十分
國泰	漢城台北	下午五時四十分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	福岡台北	下午七時五十分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十時四十分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時
澳航	倫敦新德里	下午六時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	東京台北	下午二時四十五分
華航	大阪台北	下午十時卅分
華航	曼谷西貢	下午七時卅分
德航	佛蘭克福新德里	上午八時十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午一時
法航	巴黎金邊	下午五時
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	耶加達曼谷	下午三時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午三時五十分
日航	東京台北	下午十時五分
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
印航	孟買曼谷	下午五時零五分
印航	東京	下午四時
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	峇里曼谷	下午四時
泰航	曼谷	下午一時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
韓航	曼谷	中午十二時廿五分
韓航	漢城台北	下午七時
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十一時
英航	東京	下午四時廿分
英航	仰光倫敦	下午八時廿分
英航	加爾各答倫敦	下午十一時
西北	漢城華盛頓	下午十二時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時廿五分
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷波士頓	下午六時五十五分
環球	曼谷	下午十一時
國泰	台北漢城	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	亞庇	上午八時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北福岡	上午十一時
國泰	吉隆坡柏斯	下午一時五十五分
國泰	曼谷星加坡	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	東京	下午四時四十分
國泰	台北東京	下午五時
國泰	台北大阪	下午三時
國泰	馬尼剌	下午六時二十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時五十五分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文墨爾砵	下午九時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北大阪	上午八時卅分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡星加坡	下午三時卅分
華航	台北	下午八時十分
法航	東京	下午五時四十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	台北東京	上午八時
日航	東京溫哥華	下午一時五十分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時十五分
日航	東京	下午四時卅五分
印航	東京	下午六時
印航	曼谷加爾	下午四時四十分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
瑞航	東京	下午四時四十五分
印尼	台北東京	下午四時四十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午七時四十分

本身很少受批評的 報紙實務調查一瞥

公衆欲在報上發表意見時，主要係通過讀者來函。

美國麻州南橋「新聞夜報」有位讀者來信說：「貴報該向讀者談談如何改進的計劃。我們覺得報紙很難對社會有所貢獻。」

南橋「新聞夜報」每天銷五千六百份，它的編輯羅倫．齊格珉安，記住這位讀者的話，請三位署名的新聞界前輩，調查麻州四十五家日報對公衆事務負責態度如何。四家報紙沒有接受這一調查。

從這調查中看到，麻州報紙編輯們認爲，報紙的主要作用在報導新聞，不怕開罪廣告客戶或者政界人物。大多數編輯認爲，報紙是公衆討論各種問題的地方。一般認爲，現在的報紙對讀者提供「較以前更負責和更專業化的服務」。

麻薩諸塞是個工業州，漁、農業也很發達。它有五百個城市人口超過十萬，其中屬於主要城市的，祇有波士頓，居民六十四萬。

四十五家報紙中，有僱員祇十人，銷數三千八百份的「克林登日報」，也有銷數四十五萬六千份，有三百四十名工作人員的「波士頓環球報」。

麻州的報紙，雖然不能代表全部美國報紙，但是從這次調查中卻可以看到美國報紙一般情形。

從調查中看到，大公司組織對若干報紙及電子傳播媒介，有控制或保有相當權益的趨勢。麻州受調查的四十一家日報中，三分之二是這類組織所有。

但是，集團控制並沒有減少競爭。現在競爭以其他方式仍在激烈進行中。日報要和廣播及電視新聞的週刊相競爭。有的編輯對所謂「地下報紙」相當注意，因爲它們往往能發掘一般日報無法獲得的新聞。

調查發現，公衆主要通過「讀者來函」在報上發表意見。大多數報紙刊登讀者的函件——除了有誹謗性，沒有簽名，或者趣味惡劣的信件。大城市報紙，每月收到信件一千七百封，祇能刊出一百封左右。

大部份報紙，自認爲在政治上是獨立不偏的，但是擁護共和黨候選人的佔多數。不過，調查發現，「報紙一般對任何黨派的政治人物不願予以打擊，政治信仰不影響新聞報導。例外情形可說罕見」。

調查報告指出，廣告雖然是重要收入來源，但並不能使報紙接受廣告客戶要他們登或者不登那一則新聞。……有一家小報的編輯說：「我們總是告訴他們別嚕囌，他們也很少再來嚕囌的。我們這樣做，他們不再來，但他們尊敬我們。」

報紙主要靠新聞，地方新聞更加重要。調查中指出，各報認爲自己的新聞報導必須和當地新聞報導密切結合，因此他們對州新聞、全國以及國際新聞的選刊，比較草率。但是除了一家報紙外，全州各報至少訂用一家通訊社的新聞，最大的日報訂用十六家通訊社的稿子。

大多數報紙認爲，自己的主要機能不在發表社論而在傳播新聞。許多報紙有社論版，被認爲「對社會負責的標誌」。但是麻州有三分之一的報紙，採用通訊社供應的評論稿。

調查注意到，報紙有從發表本身見解轉變爲促進公衆討論的趨勢。有一位編輯說，他的報紙旨在「提供社會所需的神經中樞，使大家能互相溝通意見」。

調查除了稱道各報優點外，也指出麻州報紙的弱點，其中指出，「閱讀各報雖僅一星期，不難發現其中有成見頗深的政治報告，不盡不實的商業新聞，含糊不清的社論，和十分草率的編排。」

該調查發表後，麻州報紙刊登者不多，受到讚揚的報紙用較顯著地位刊出。報紙刊出調查的結果，正反映何以要進行這一調查的理由。正如齊格珉安所說的：「新聞出版雖然是極強大的社會力量，本身卻從未受到報紙的批評。」

他又說：「對新聞出版作公平、負責，而有報導性的批評，是自由社會的必需品。麻州報紙調查是提供這類資料的初步努力。」

一九七二年的新女性

在美國，目前有許多大小組織，爲婦女爭取更平等的地位，包括就業平等。但她們的成就，由於若干因素，例如同性戀等，尚未很顯著。

新女性也學空手道

美國的新女性主義是一個文化的、社會的和心理的現象。「婦女的解放」，「這運動」是它的可見的、積極主義的表現。且看看那些協助組成「婦女的解放」的組織、目標、困難和意見吧。

組織：「婦女的解放」於一九六六年「全國婦女組織」成立後開始，「全國婦女組織」仍然是最有影響力量的運動團體，一把大傘，在它底下的其他團體進行他們的個別計劃。它的會員去年已增加一倍，增至一萬八千人；刻在四十八個州設有二百五十五個分會。「全國婦女組織」曾因各種問題(從兒童照顧以至墮胎法律修訂)攻擊國會及法庭。成長得更快的是「全國婦女政治會議」，目的在於使更多的政府權力落在婦女手裏。也有「婦女平等行動同盟」，堅決的通過現行法律及行政命令以爭取平等。

在地方階層，這運動如火如荼。洛杉磯誇說有一百個婦女團體，他們所處理的問題，大如租賃行爲，小如自己修理汽車訓練班。首都華盛頓有婦女的游說者在國會以及聯邦機構的其他地方。在紐約市和其他的大市區，婦女健康院供給醫事顧問，介紹及照顧，完全免費或起碼收費。自助的醫學技術，包括骨盤檢查及癌病偵察等，刻在安排中；男性英雄主義，據女性主義者辯說，是最侮辱的。當遇到一個沒有同情心的或不小心照顧的醫生的時候。

爲了這有作用的活動，「婦女的解放」運動的心臟有一些婦女小組的會議，商討共同的困難問題。芝加哥的女性主義者祖佛利夢說：「這團體是工人們的工廠，南方人權運動的禮拜堂，以及學生校舍。」多數的小組集團已成立了，會談一會後即散去，外間人——甚至有組織的女性主義者集團——不知道它們的存在。但是，在這種提高自覺的會談中，多數婦女發現她們與「婦女的解放」相同的。

目標：這運動的各目標，由最溫樸的，有意義的女性條件的改善以至極端的和革命的幻想。第一個陣營，包括比蒂佛萊丹那一類，並強調一個更平等的社會：同工同酬，婦女不被阻以獲得教育，政治影響力及經濟力。程序表的項目如下：

更強力的執行一九六四年人權法的平等就業條款。沒有人可以因性別、種族、宗教、膚色的條件而被拒錄用。來自婦女團體的壓力使政府發表指南，禁止報紙刊登「徵聘職員——男性」或「徵聘職員——女性」的分類廣告。但是，女權提倡者猛烈反對在執行行政命令中的就業歧視。在一九六七年的一項命令下，聯邦政府對於那些在僱聘及升級方面歧視婦女的承商及二判承商將減低付款。因爲多數的大小商號都與政府做生意或接受政府津貼，聯邦當局的命令有很大的影響力。

雖然在私營工業方面的這命令的執行迄仍是散漫的，學院和大學都受到攻擊，受到聯邦資助的計劃將予停止付款的威脅。婦女的團體已伸訴，三百間領取聯邦津貼的學院，哥倫比亞大學將喪失一千三百八十萬美元的政府津貼：密徹根大學因爲歧視而有一百萬美元的聯邦津貼被扣留不發。

「掉換攝影鏡頭」英發明新眼科手術

經過二十年的研究，現已施行五千次，廿五人恢復視力。

一位英國外科醫生，發明了把人造水晶體移植到眼睛裡的新技術。他形容這種技術，「像轉換照相機的鏡頭一樣」。

此項新技術，是這位外科醫生在英國東南部的南方醫院所進行的一項歷時逾二十年的研究的成果。但這種技術並非失明症的萬靈藥，祇能對某一類眼部受損害的病才能發生恢復視力的希望。

這種新技術，假使繼續研究下去，可能給顆粒性結膜炎（沙眼）的治療技術，提供極大的貢獻。顆粒性結膜炎在東方甚流行，全世界的盲人，有一半係因患上這種眼疾而失去視力。

病人祇要視網膜完整無損，視覺神經保持活動，即有機會藉這種共分三個步驟的手術，恢復視力。第一個步驟是把人捐贈的組織放入病人眼睛內，把眼角膜強固。第二步是把一個細小的環狀膠支持物放入眼睛裡，這個支持物長九公毫半，深入眼內約三公毫半，支持物的中央部份（像窗的窗部），是用綫穿起來的眼窩。當眼睛逐漸適應了這些外來物，醫生開始把一個與水晶體連在一起的塞子放進眼腔裡，至此手術完成。

這種手術，需要高度的準確性，並且需時十二至十四個星期。假使手術成功，病人的視力可以恢復正常。放進眼腔內的塑膠支持物（眼托），可以調上與病人原來的眼睛相同的色素。

迄今爲止，共有五十人接受這種治療。成功和失敗的機會均等。但失敗的原因，一般是由於出現其他眼疾，與手術無關。（譯）

造成死亡率仍很高的 對治心臟病最好還是預防

許多技術發展國家中，傳染病已近絕跡。但是心臟和血管方面的疾病，造成死亡率仍高，因此，有不少人在研究怎樣診治這類疾病。他們用種種方法研究，不斷出現新的見解和新的技術。

在美國，國家衛生研究院的國家心肺研究所調度全國這類工作。據估計，美國每年發心臟病的人約一百二十五萬人。每年因「心臟動脈硬化」而死亡者達六十萬人多數是心臟病突發而促成死亡的。

動脈硬化，血管失厚而喪失彈性。這是因脂肪物質聚集於血管內壁而形成的。這種聚集物增加到栓塞動脈，阻絕或部份阻塞血液流往心臟，就會發病。心臟一部份失去血液供應，會永遠損壞，無法復元。這部份心臟肌肉死去，損害嚴重時病人會死去，或者因而殘廢。

病人發病後如能儘快送醫院接受特別診治，在多數情形下會減少受傷程度，有許多新方法，目的就在縮短救治時間。

馬里蘭州巖雀角百利恒鋼鐵公司工程中有二萬七千名工人，醫務人員可以用電話綫把病人的心電圖傳送到巴爾的摩市立醫院心臟病科去供專家分析，告訴廠中醫務人員病人送院前該怎樣照料。

德克薩斯州達拉斯德州大學西南醫藥院有許多病人進院時心臟唧動作用有嚴重失靈情形，以前是絕症，現在用一種機動氣球設備，得以挽救。

病人到院後，立即在腿上動脈處塞入這種氣球設備，全部手術祇要十分鐘左右。傳送器把氣球從動脈管中傳推，直送到心臟附近的主動脈處去。附在該設備上的測錄計測導心跳情形，把數據傳到電子儀表控制中心去。它使氣球因充滿氦氣而膨脹，配合心跳節拍而收縮。心跳時氣球收縮，心臟休息時氣球膨脹。該設備有如爲心臟加多一個唧動器，分擔受害心臟的唧血負擔。

病人用這種方法可以維持五天，減少因發病而損傷的心臟肌肉。這時期中，外科醫師從病人腿上割取一段靜脈血管，縫到胸腔中去，代替受栓塞的動脈。這類病人以前是回生無望的，現在有百分之五十以上的生存機會。

研究人員認爲最好的辦法是預防。心臟病並無可靠的預防方法，醫生們希望能預先診察出跡象，用治療方法防止發病。血液中膽固醇和三酸甘油脂含量異常增加的人，易於發生心臟病。

自動化驗儀器，使我們易於檢查是否有此等物質過多情形。「自動分析器」的應用逐漸普及，它祇要用極微量一滴血，兩分鐘內分析出含膽固醇成分，十分鐘內分析出三酸甘油脂，比技師工作快得多。

舊金山聯合航空公司臨床研究部的法勒斯諾和吉迪拉博士，採用藥物降低血中脂肪質的實驗，發現它使不嚴重的發病率減少了三分之二以上。實驗中參加者三千餘人，一部份人每天服用「克洛法伯來特」（CLOFIBRATE）片四次，有一部分不予醫治。在開始服藥後一至三個月之後，藥片的保護作用發生。服藥的人發病率比不服藥者少。

許多醫生叫人注意飲食，要使血中脂肪減少以防止心臟病。但是對病人說來，按時服藥，比節制飲食容易得多。

在防止心臟病的工作中，這些例子足以說明人們所採技術的種類相當多。

四探險家得政府批准打撈 海地附近海底藏寶甚豐

發現兩門金炮，一尊的售價便可達五十萬美元，因此現仍派蛙人繼續搜索。

一九七一年四月的一個早晨，一個佩戴了潛水配備的蛙人陶利，在白克斯港以東約六十哩的海地的未發展的海島對開沉下水裏。陶利是那一百二十五呎的打撈船「冒險」號的五個蛙人之一。這船的任務是，替邁阿密的海洋探險公司在海地海岸對開海底，調查古代沉船。如果任何沉船看來可能有黃金、白銀、珠寶或有價值的藝術品，稍後將作大規模的打撈。

似乎很可能有大量財物可以在海地的沉船找得到，因爲在十七世紀初期，以白克斯港北面的小島托杜加作基地的海盜截劫船舶。後來，法國、西班牙及英格蘭在海上及陸上作戰以爭奪海地——海地是一個有價值的奴隸殖民地，直至一七九一年爲止。其後，直至一八零四年，從法國取得獨立，法國人與黑人作戰，黑人與穆拉托斯人作戰，而英國和西班牙部隊極力設法奪取這個島。

在這戰亂時間，船舶屢屢在這些危險的海岸沉沒。在海地與古巴間的順風海峽，在古代有許多船舶交通，而有許多船舶觸礁沉沒。因爲這個島是多數大旋風所經的途徑，許多船舶也被吹上岸及沉沒。

陶爾在下水之前，曾與「海洋探險公司」董事局主席兼副總裁華特金斯談話。華特金斯有十五年的尋寶及打撈的經驗，他指著那突出水面約四十呎的峭崖，說崖底的沙袋可能埋藏著沉船。華特金斯和他的人員，已知道在這危險的地方最低限度有一艘沉船。在前一天，他們在岸邊海底打撈了四十四枝鐵槍以及四門小銅砲。這些槍都有一七九六年鑄造的標誌。當陶爾下水後，華特金斯沿著崖底觀察。其他的船員在整理這些槍砲。

陶爾在約二十呎深的海底潛泳，游至一個沙袋時，突然發現閃光，原來有一門金色的大砲，半埋在廿五呎深的沙裏。陶爾重浮出水面，向華特金斯報告。華特金斯雖然覺得很難把它打撈，但憑他的經驗，他認爲總有辦法的。

華特金斯於一九五零年開始幹尋寶的工作。迄一九五七年，他獲得前任海員佛力克及電氣工人格連參加，以六百美元的代價購買在邁阿密河沉沒的一艘六十呎長的內燃機船。他們撈起它，修理它，把它命名「兩兄弟」，開始在佛羅列達礁沿綫探測沉船。一九五九年，華特金斯集團打撈一七三三年遇風沉沒的西班牙船「步兵」號，得價值二萬美元的手工藝品。保羅尼克遜後來參加，成爲這集團的四大首領——其他三人是華特金斯、佛力克及格連。他們所組織的「海洋探險公司」，逐漸的兼營打撈及建造的生意。他們購買、修理及售賣小船，大木船，出海的拖船，及裝置大起重機的打撈船。他們四人與他們設在邁阿密的造船廠的工人們一起工作。

打撈和造船的生意源源而來，因爲船東們知道「海洋探險公司」能夠做任何工作而有合理的成功機會。這公司把大木船拖離海灘，打撈沉沒的拖船，爲海軍設在巴哈瑪的安德斯島的潛艇作戰實驗基地工作。在越南，格連提供怎樣拯救擱淺的載滿了鐵的大躉船。迄一九六六年，這公司打撈了二百五十餘艘遊艇以及約一百艘大商船。在過去五年內，這紀錄增加幾達一倍，但它較着重於造船。

這公司今天有廿二艘船，拖船和躉船以及其他的船舶配備。這些船大部份散佈於西半球各地，因爲數目太多，不能同時駛進邁阿密河的船塢。

一九六九年十二月「海洋探險公司」進入海地海域，擔任船塢修理工作，並擴建太子港的現有碼頭。雖然在海洋生意世界發現了許多財寶，這公司的主腦，從未完全放棄探測海底沉船以找尋黃金、白銀、珠寶和稀有藝術品。

當他們聽到海地代理卡密爾說，由一七九八至一八零三年的革命時期，有三艘船在海地對開海面沉沒，他們非常感覺興趣。因爲他們知道，當時的法國人把金銀珠寶帶到船上，但海地人向他們開砲，擊沉了三艘船。

這公司獲得海地政府的合約，准許它在海地領海打撈沉船，所得珠寶財物，祇須把百分之廿五交給海地政府。華特金斯租了那艘一百十五呎的船「冒險」號，僱了五個蛙人，與一個海地政府代表一起出發。這打撈工作相當艱難，但他們卒成功了。當「冒險」號船從太子港駛返邁阿密，他們檢看他們打撈的財物，發現一些銀圓，在收藏家市場價值二千美元。還有許多其他的硬幣——足以証明將來的找尋可找到許多傳統的財物。

最大的問題是，那兩門大砲的白金和黃金含量。他們把那兩門大砲交給兩間實驗所化驗，結果其中一門大砲的白金含量是百分之零點二，另百分之七十點三是銅，以及其他的金屬如錫，鉛及與白金有關的金屬。祇那白金已價值二萬五千美元。整門大砲作爲古物出售，可以賣價五十萬美元，視收藏家的興趣而定。

另一門大砲的黃金含量是百分之零[illegible]二，但沒有白金。祇那黃金已價值二萬[illegible]千美元，作爲一件古物出售，那門大砲的售價或許是三倍或四倍。那些銅砲的價值還未確定，但或許每門值一萬美元至一萬五千美元。其他的古物也是值錢的。因爲大有所獲，這公司繼續在海地海域進行搜索沉埋海底的財物。

尋寶船的甲板堆滿古炮

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五臺九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三三　八四四九〇一
分行：深水埗北河街一百八十九號　電話：八四六四五八二
分行：青山道嘉華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一臺六一弍

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 今晚十一點半 午夜場
新都 樂都 國民 麗聲 麗華 明晚再度午夜場
陳觀泰 拳師

復活節 假期變晚連場 午夜場
昨晚賣滿 絕早賣滿 聲勢不凡 購票從速
王羽 功力登峰造極 聯袂忠義建門 劍龍 領演

今天 五場 薛尼波達
復活節最佳影片！

昨滿 今明 兩晚十一點半再映 請早撲飛
太陰指 是一種武功？是一種暗器？

假期請早
兒佳

啓德遊樂場
鑽石戲院 寶華歌舞團

全綫五場 今天
何莉莉 岳華 金峰 張曾澤

全綫五場 精選行仔精片
復活節欣賞本片
人同此心，心同此理
李小龍
苗可秀 衣依 田俊
從高峯走向更高峯

胡燕妮、潘迪華、康威、鮑立、森森、肥肥、羅文賀白娘娘演出成功合影留念。

姚蘇蓉食慣大米 在台北不唱歌廳

本報駐台記者司馬芬

△姚蘇蓉由星馬回到台灣，在靜靜的休養，據說下月初，她又將在電視的螢光幕上表演，但她不準備在夜總會歌廳唱，因爲她打算不久再去越南、菲律賓等地唱。

瞭解此間情形的都知道，她不可能再在台北一些歌廳唱，原因是報酬問題，歌廳最多祇能給她二三萬台幣一月，她在星馬等地的包銀，每月有高達美金一萬（折合台幣四十萬）的，胃口弄大了，叫她如何再在台北唱？

事實上，她在台北一些歌廳唱，也不會有多大號召，台灣的歌迷，對她興趣是不大的，否則她早已走紅，不會由香港歌迷把她捧紅。

既不在歌廳唱，又爲甚麼上電視呢？究其原因不外「玩票」，藉電視與親友歌迷見見面，至於外傳她倒嗓，到時聽她唱便分曉了！

△高寶樹又到台北籌拍新片，連日東奔西跑，忙得很起勁，聽她口氣，下月可在台北開拍，仍然是武俠片。

自從「追命槍」拍攝成功之後，對她攪電影是一大鼓勵，不過一部片子拍下來，也夠累，因此這次製片，她就希望柏文祺能赴台助其一臂之力。

△秦月娟也在台北籌拍新片，徐健秋的片子正在板橋統一片廠拍，已敲瓜子今年要大幹，已宣佈她的鳳鳴公司要拍五部片子，兩部由其外子楊群執導。

先看廣告字幕 等正片等到煩

每次跑到電影院裏頭去看電影，通常除了你所要看的「正片」之外，就是一大堆的廣告，預告片等等爬在前頭。那倒好，一來可以看一看下期有些甚麼好的影片值得欣賞，多作留意留意。二來也可以藉些鬆弛一下精神，等待「正片」的來臨。

好了，看完那麼一大段的廣告片，預告片之後，到「正片」開始上映了。你試想想在舊日的影片裏，最先出現在銀幕上的是甚麼？是主演者的名稱嗎，還是幕後工作人員的介紹呢？都不是！普通來說，最先映入觀衆眼睛內的，是一連串的字句，內容是介紹這部片是由那一間電影公司拍製的。

沒得說，由於電影的藝術漸漸進步起來，影響到今日的電影，不會一開始就打出製片公司的名稱。總是先放映一大段故事的前題，差不多過了十分八分鐘，甚至于長達十多分鐘之後，你才會知道該片是那一間製片公司的製作，這已成了今日影片的普遍潮流。

倒過頭來，再把話題扯向製片公司那兒去。一個最不大清楚製片公司的電影觀衆，相信也會有幾間公司是他們所認識的。像我，我從來都不留意製片公司的名稱，但起碼我也知道有美高梅、霍士和華納等製片公司的存在，這些都是老牌的製片公司了。

在這麼多的製片公司裏，最令我感到熟悉的就是華納。要問我甚麼原因嗎。其實我也不知道，祇在直覺上感到華納公司的影片最好看。於是就記下這個名字。小時候，那兒懂得看電影，祇曉得有電影就看，每次看電影，總見到華納的「大招牌」，看得多，也就熟悉了。這是集少成多的影響。

直到現在還是這樣，一有華納公司字樣的影片，我都跑去看，現在上映的「寶殿神弓」相信也跑不掉。甚麼神箭手、劍客、俠盜，都是我喜歡的人物，也都會在「寶殿神弓」內見到。

「木偶奇遇記」是和路狄斯尼出品與「雪姑七友」齊名的長篇卡通片。圖爲片中木匠捷帕杜正在動工製造木偶比諾喬，其下爲黑貓菲洛。

今日電影

戲院	影片		
利舞台	大丈夫	（西）	（未評）
豪華	精武門	（國）	＊＊＊
皇后			
樂聲	木偶奇遇記	（西）	（重映）
京華	仙侶奇緣	（西）	＊＊
東方	黑金剛勇搗毒龍潭	（西）	（未評）
紐約	鬼門關	（西）	＊＊
京都	渾身是膽	（西）	（重映）
娛樂	吉祥賭坊	（國）	（未評）
新都	劉伯溫傳	（國）	（未評）
明珠	賓虛	（西）	（重映）
麗都	珮詩	（國）	＊＊＊
百樂	寶殿神弓	（西）	（重映）
總統	鬼計賊中賊	（西）	＊＊＊
東城			

娛樂 密鑼緊鼓

賭坊開正何莉莉個橫

何莉莉在「吉祥賭坊」中，拍得開心，賭得也開心。她說：「在賭場中，看來不像拍戲，自己也像在賭着。」她和凌波，在影圈中，都有賭雀迷之稱，「吉祥賭坊」，開正佢個橫也。

國音粵曲，耐人尋味

[illegible]設作十日休息，從新排練歌舞後，又在港島上演。這次比較突出的節目，就是把一節廣東大戲「帝女花」，由小咪與陳淑芬演出。

管着國音去唱粵曲，與管着台山音去唱粵曲，同樣耐人尋味。

白娘娘在港綵排一月

「白娘娘」四月中旬便要飛美和百老滙簽約，在美演出時間將達一年。據說，白娘娘在這一年，將可淨賺六十萬港元。「白娘娘」在港「綵排」一月，潘迪華亦苦心哉！

幕前閒話

鬼計賊中賊巧妙 佈局好創意嶄新

＊＊＊「鬼計賊中賊」這部描寫竊案的影片，佈局巧妙猶其餘事，創意嶄新卻是令人欣賞的。片中故事以德國的漢堡爲背景，那兒銀行的保險箱，警方是無權搜查的。因此三山五嶽人馬，都利用它來收藏來歷不明的金錢。銀行防盜設備專家華倫比提窺中了這一點，巧妙地將其中三個非法組織的保險箱爆竊，串同交際花高蒂韓將贓款運走。由於金錢既屬非法而來，使失主如啞子吃黃連，做聲不得。

華倫比提和高蒂韓，都是演技派演員，再加上一個曾在「鐵金剛大戰金手指」中給觀衆印象深刻的翟科比，扮演銀行行長，卡士陣容可稱甚強，而每個主要演員的表現都令人滿意，尤其是高蒂韓，這個走「十三點」戲路的大眼明星，演出令人好感，如果你喜歡「餘戀隔牆花」中的她，也會欣賞本片中的她。

本片佈局尙佳，但近乎誇張而難令人入信，導演手法平常，劇情先緊後鬆，當三路三山五嶽人馬發現華倫比提的詭計時，展開大追蹤幾幕戲，帶來點刺激緊張，但筆者覺得這個追踪拖得太長，到最後，所有贓款都落在交際花高蒂韓一人手中，而她則與一個觀衆看不到面貌的男子同床。爲何如此？那男子又是誰？片中不應該不作一個交代。（風）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	值得看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

銀海微芒 片商看中張清清 可能來港拍新片

不久以前，邵氏公司曾經拍了一部「獨臂刀」，轟動了整個國語片市場，更把演「獨臂刀」的小生王羽弄得大紅而特紅，成了今天最搶手的明星，也就是因爲電影賣錢，所以後來又拍了甚麼「獨臂刀」續集，「新獨臂刀」，以及甚麼「獨臂刀大戰盲俠」等等片子，都曾經爲票房紀錄寫下過新的一頁。

後來製片的路線改變了，大家一窩蜂的拍些甚麼「空手道」，「太極拳」之類的民初影片，以拳腳上的功夫來代替了刀劍，但是觀衆的興趣，還是認爲刀劍之類的武俠片，看起來比較刺激。

香港的威靈與開發兩家公司，爲了適合大家的胃口，除了拍攝多部民初故事影片之外，最近又完成了一部新型的武俠打鬥片「女獨臂刀」，這部片子不久即將在港九推出，但是片子未上映，文雀卻來了。很多觀衆都說，這是一部好電影，因爲他們不必看片子，祇要看片名就可以預知了。

「女獨臂刀」是由張清清飾演的，張清清是繼「武俠影后」鄭佩佩之後，大家公認的新武俠影后，她在海外有廣大的觀衆，難怪大家一看到「女獨臂刀」的片名，便有些忍不住要一睹爲快了。

「女獨臂刀」除了張清清之外，還有中影的著名小生江明，以及反派泰斗雷鳴等人。導演是對特技鏡頭有特殊研究的金聖恩，全片都是以特技來取勝的。

貝蒂酷肖樂蒂 故走古典戲路

楚原拍「愛奴」，曾因片中第二女主角而頭痛，片子開拍，第二女主角的結果未解，因此，祇好在工作進行中，請來三位女星試鏡，由三人中選其一。

被邀試鏡的有三人：邵氏自己的明星凌玲，歌星貝蒂及女星夏雯。經過試鏡甄選，終選出貝蒂上陣，很多人奇怪，爲何凌玲是自己的演員，卻選她不中，反而選了外人貝蒂？楚原說：「我們是着重人物是否合於演員，否則，也不用選了，在公司找一個便成。」

貝蒂是一位古典味很足的女性，她演唱的歌曲，也以抒情居多，一直來，貝蒂都想拍片，而且很想有機會演樂蒂的戲路，可惜，她沒有進入電影圈的機會。到楚原找她試鏡，開心得很，結果遴選了，見人便稱快意，還說：今後要好好把握機會，希望就此在電影圈發展。除拍片外，她並將再進入電影界努力。

貝蒂是一位標準樂蒂迷，她所起的藝名，就因佩服樂蒂之故，本叫「佩」字很不合適做藝名，故改作「貝」字。

貝蒂的外型很美，人又高，與何莉莉聯同演「愛奴」，應爲楚原最理想的一對女主角。（紫莢）

星星小記 ・星星・

李小龍有賢內助 蓮達會燒廣東菜

李小龍的太太蓮達，是一個非常聰明的人，來港這一段日子中，已經懂得講一些普通的粵語了。

前些時，李小龍送她到學校唸書，她的成績，也是同班中最好的一位。

蓮達希望能夠習慣在此間生活，因爲，李小龍有意在香港長期居留。

在家中，蓮達管教孩子，打理家務，都是井井有條的，在外間，她對李小龍的一切，都是非常尊重的，祇要李小龍點頭，她從來沒有說句不字的，使李小龍受到幸福而愉快的家庭生活。

她知道李小龍喜歡吃中國菜，在美國的時候，便已經學會簡單的幾味了，如今到香港，她更是盡其所能的拚命去學，廣東菜是那麼多姿多采，變化極繁，蓮達的求知慾又強，天天去學，學來學去，總沒有辦法把廣東菜學會。

現在，蓮達已經會燒很多味的廣東菜了，這些廣東菜，除了向朋友學得之外，有一兩味還是在電視中學來的。

雖然尙未有機會嘗到蓮達煮的廣東菜，不過別人認爲怎樣，那是無關重要的，祇要李小龍讚好，才是眞好。即使你燒得怎麼出色，但天天吃得人反胃，那麼，再好也是沒有用的，相反，你所燒的菜普通得很，但吃的人卻甘之如飴，認爲是人間美味，這樣，豈不是非常够了嗎？蓮達的菜，燒給李小龍吃的，祇要李小龍說好，豈不是就很够了麼。

單身職業女子，是歪業集團歹徒們最理想的目標，倘中這位女郎又被色情販子誘騙，終致無法自拔，這是影片「鹹濕攞花手」中的一幕。

紐約戲院舉辦 兒童節招待會

紐約戲院去年聖誕節曾與香島獅子會聯合舉辦電影招待會，放映新影片「謀海怪客」，使千餘兒童歡度聖誕，此舉頗獲社會人士稱許。本年兒童節將臨，紐約戲院在灣仔民政司署辦事處贊助下，又與小島青年商會合辦一個同性質的電影招待會。因四月二日乃星期日，爲便利各兒童起見，特定該日上午十一時舉行。閱此次被邀請參加的兒童約一千餘名，來自小童群益會及聖雅各福群會等會社。屆時放映和路迪士尼出品「森林奇遇記」，并由聯合汽水公司報效七喜及玉泉汽水，又由倫敦雪糕公司報效雪糕，務令千餘貧苦兒童，提前過一個充滿歡樂氣氛的兒童節。

港九影院聯合廣告

聯邦 今天六場 午夜加開 不宜兒童 今日放映六場 十二時半 二時半 五點四 七點半 九點八 午夜場十一點九
精武門 主演 李小龍
哥倫比亞復活節獻映巨片 "THE HEIST" 華倫比提・高蒂韓主演
聯邦今日早場招財進寶

昨狂滿・今請早 注意時間 十二點半 兩點半 五點四 七點半 九點八
城多利今晚加開午夜場 兒童不宜
THE HEIST 主演 華倫比提・高蒂韓・翟科比

兩院今天六場請早 華納公司高度刺激懸疑血戰打鬥巨片
史提夫麥昆 主演 警匪大鬥法紀 向惡勢力挑戰 格殺勿論
兩院今晚加開十二點半午夜場 渾身是膽

今天五場獻映 華納影片公司 千萬金圖豪門 俠盜傳奇巨片 全部特藝七彩
打鬥激烈！熱鬧非凡！ 飛簷走壁・功夫了得 殺敵鋤奸・大快人心

日日五場 嘉莲丹露 芙尚 馬利 聯合主演 仙侶奇緣
主角明艷照人 故事清新絕俗 名著改編 歌曲悅耳 故事動人 七彩 老少咸宜

最佳片今天五場 何莉莉 岳華 金峯 主演 吉祥賭坊 張曾澤導演
天下萬事皆是賭 賭名！賭錢！賭命！

每天五場 兩點半・五點四・七點半・九點八 薛尼波達又一傑作 黑金剛勇搗毒龍潭 七彩 兒童不宜

十天已破三百萬大關 今天三院獻映五場 精武門 鄒文懷監製 忠義門 王羽主演

今天四場 劉伯溫傳 沈依主演 今早十一點 名劍天驕
今天五場 吉祥賭坊 何莉莉 岳華 金峯 今早11點日片 鬼上身 今午夜場 太陰指
今天五場 珮詩 甄珍 柯俊雄 關山 今早十點半 三狀元

今天五場 兩點半・五點四・七點半・九點八 當代巨星 德斯汀荷夫曼 青春艷星 蘇珊喬治

今天五場獻映 和路迪士尼八大卡通長片之一 木偶奇遇記 人物栩栩如生 故事多姿多采 老少咸宜

今天五場 劉伯溫傳 沈依主演

今第十天獻映 歐洲公司色情恐怖巨片

金像獎十一項 今天四場獻映 假期日日滿場 賓虛 BEN-HUR

不日獻映 一代拳王

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零二・七三零七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三臺九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六式號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式臺號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三臺至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至臺零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路臺號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
462	07	651
474	21	665
488	39	698
494	41	751
496	42	754
498		758
499		766
103		768
110		792
114		830
119		831
		910
		912
		913
		914
		915
		A148
		A149

租售

土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

洋樓吉售 旺角太平道正三面單邊大廈七百十入尺全水電煤氣五有意請電K838163

太子閣售 新三洋房兩廳五房工人房有車位露台向南1200呎150年期租售交吉電880716

中環最平 新樓首期四萬三月供84入伙平過納租至六時德輔道中84號記大廈1501室

太子道二樓租售 向一六六號南單邊高街環境千三呎電K810769謝洽

新蒲崗樓 出售康莊樓一樓五百餘呎南向下午六時後請電二二六七八七陳洽

洋樓出售 九龍城嘉林邊道三號花園洋樓三房兩廳或三房煤氣水電一齊廚K三六零九八

高息鋪售 九龍桂林街22號月租壹仟元萬元售建築有限公司洽電K843518・841508

美孚一期 15B樓三房二廳十多個櫥向海有車位二至九時午後十二萬售電K712954

吉樓平售 實用658呎大單邊新裝修肆萬八仟售價裕民坊對面六樓電414835

觀塘吉樓 月華街花園大廈三房一廳景有露台合水電具全環境佳誠意日夜電625072鍾出售

官塘大鋪 連街招租或出售伍佰呎廿八號E仟合通五明用八二四○號行

吉樓招售 街仁富大廈三房二廳九百呎向花園水電齊五三六五李協和電話洽

土瓜灣道 旺鋪一間向新街合B益業首期數萬月供仟餘各盟入伙廉讓請電K788597快行座

廠房 租售

新蒲崗雙喜街五號九樓福和工廠四仟呎兩梯冷氣實用出租或售請電七○三五○九號黃H洽

唐樓出售 九龍城全上仟呎出售交吉晚六至十時電話897577

新樓租售 元朗大馬路中心三面單邊二樓仟呎適商場或高尚住宅千餘呎電話NT782773許洽

車房出售 九龍嘉林邊道三號A有二千尺車房出售電話K三六零九八一洽

特價靚樓 九龍旺角交吉光猛三面單邊南向靜中心管理好安居電話K809666

商業木屋

出售新界上水古洞大馬路有水電及電話合各行業發財・上水十七號巴士直達如有意者請撥電話：九○三二四六接洽

美孚急售 第二期兩房兩廳向東南有車位七百餘呎入伙紙實價萬八仟電K791654洽

四萬元靚樓 大角咀新寓大廈西九樓頭房長向一年期五三九號話K八五一三五九

唐樓平售 土瓜灣好街四房一廳仟佰呎分期可下用四號地下37號大廈電話

招租

官塘單邊 旺地協和大廈18樓兩房一廳浴廚有意陳晚六時八四九八三○八

新樓平售 黃大仙鳳凰邨鳳翠街四樓佰餘呎分期地窗出售急洽

美孚二期 最佳單位兩房兩廳三向光A南十四樓八一風八四六三三七出售有意電洽

豪園租售 六樓實用二五○呎方便工業用H七一及二部份式

新樓平售 好意買佔住手工業用街44號式L座電洽

高尚平樓 連天浴廁一呎二十分期近地道八五場兩部份八六

（香港）戲院商場 招租

鋪位出租：戲院商場好做冷氣全設備生意好餘位出入東城戲院電話七二○○二一八洽

潔靜梗房 孩子夫婦或單身大廈B座二號洽晚六時後電話

印刷廠租 數百呎全層連機仟五百元工廠H4499399洽

（九龍）旺鋪招租

旺角商業中心黑布街85號出租大小鋪位適合各行業生意請洽電K884107

招租 旺角科瑞街251號六樓時間九時至下午二時電話：九六四一知洽

美孚二期 三房二廳十二仟元呎可租住面向花園

石屋招租 荃灣村街有石屋招租伍佰月租330元近街市水電齊備有意電NT21389

地王旺舖

彌敦道口限界街38A一出租最旺地合洋服鐘錶裝眼鏡西藥看洽・請上址

出讓

從置工廠 元朗廠位十六個有全套電話K228955・K637788 請洽

深水埗鋪 汝洲街式七九號頂出租意到請上址洽

美景梗房 十二樓22號A床頭合新婚夫婦先到先得電話

旺舖平租 紅磡曲街十三號地下適合各行工業電話K三六○九五

文苑樓四 號二樓全層出租電K三三九○

唐樓吉租 汝洲街八號七樓仟呎九十六元

商業樓租 旺角六號七八○呎適合商業或寫字樓出租電K315035

全層出租 北角英皇道430號新都城大廈六樓514號浴廁電話K3307

戲院旺鋪 免頂只餘旺位數個請洽

荔枝角道 三面單邊大廈地下交通便利向東王地

別墅式工廠 荃灣近青山道有廠房風景利收租電K301980洽

荃灣舖租 地鋪招租眾安街112號地下四月份交吉

舖租三佰元 水電全備

牛頭角飲食 大單邊八百呎食工業全牛頭角住宅冊二號

旺舖急頂 東主出國官涌街新舖仟呎有全件晚K631964

農地廉讓 在元朗附近各項水電有大萬六尺約

荃灣旺舖 正對楊屋道街市月租出頂

農場出讓 地方交通便利〇九〇四九

出讓

電視機讓 全新24吋電視連天線德國製造

旺舖出讓 近街市旺鋪一間

工場急讓 交通便利

洗衣店出讓 深水埗有收入

農場用具 有機製蛋雞籠

餐廳廉讓 新裝修

藥行急頂 渡船角地點旺

獎金紙讓 名廠獎金紙七折八二四百

機絲綢機全部出讓 荃灣大窩口第式座式樓 細機 特大龍頭 雙梭 細龍頭 四梭 車邊車 翻絲車 大小軸心 拼絲車 上午拾時至拾式時電八三二三二九 晚六時至九時電八九七五七七蘇洽

從置工廠 沙咀道第式座式樓

元朗磚屋 太平

名種狼犬 黑背

工場租讓 三針牛

農場出頂 新田

鴿場出頂 有料理

旺舖廉頂 九龍城

聘請

聘請司機 有良好經驗司機一名月薪面約

人人樓請 男女點心

請女售票員 東區首輪戲院請女售票員

電鍍廠請 男女工

郵售兼職 本少利厚

龍子行聘請 ①男女售貨員 ②服裝修改員 ③女工 ④男工

招請 一般職工

聘請教員 英文中學

實絲時裝 時裝女工

電視行請 學徒

聘請司機 有經驗

女性會計 中英會計

舞廳樓面 招請舞廳樓面

機器技工 車鉋打磨技工

機器學徒 月假四天

請女工 請新年20至30

招請男帶位 東區首輪戲院

冷氣技工 欲聘冷氣技工

聘請校工 九龍某校

繪畫學員 招請

洋服學徒 招請

急聘教師 英文數學

招請嘜半 九龍

招見習護士

招生下年齡十八至二十二歲品行端正身體健康初中以上程度家庭環境良好有意者請於下午三時至七時親到九龍

女推銷員 欲聘女推銷員

待聘

報稅理帳 專門報稅理帳

徵求

寶善美婚姻公司 中介紹婚姻・介紹在港美全港良好姻緣

良友婚姻服務公司 政府註冊・照常辦理・設有公開婚姻

婚姻 蓮娜女士婚姻公司大批女性已經登記求偶男士莫失良機早9至晚8營業 彌敦道298華豐大廈二樓J電梯二 即佐敦道口裕華國貨樓上K813409

冷氣雪櫃 設計工程

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣

復活節台灣九天豪華環島遊請速報名 代售歐美台日韓特價機票海華旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229338・245296

打字機大平賣

歐美名廠全新打字機$199元起保用五年舊機換新機可分期付款 灣仔大道東162號 H—722945 協和打字機行

比國臭丸

美國加拿大升學移民 星馬泰印尼越南

簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角

商業

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失啟事

遺失

徵求代理 永不磨損膠圍

專科人才

打字機

新機特價發售舊機特平買賣交換修理抹油 軒尼詩道291號四樓（中環）H738640

中英打字 油印

電視 K939723 大豪行

電視 K655029

萬能角鐵

東方影印

美加各國旅遊 升學移民 簽證

日本・台灣・印尼・越南・英國各地旅遊簽證・各地來港過境延期居留升學申請護照代售各國廉價機票・ 國興旅運貿易公司 九龍尖沙咀樂道13-15號安順大廈三樓B座電話K675960K687181

專改時裝

分期付款 中文打字機

嘉達翻新

修理打字機

電視 半島工程公司

夜冷塑膠機器平賣

大量塑膠機名廠六安全自動四安全自動三安式安安半全自動一安四柱油機大邦玩具公仔全部平賣 工業大廈地下請由後門入 三一號長輝 濤洽

電視 收錄音機

HONG KONG RADIO INSTITUTE

香港電專

彩色電視及無綫電工程各科 即招日夜新班男女生・四月七日開課 軒尼詩道439號・電話・762071

謝深攝影

學車衣

善基學招寄宿生

潘潔平

英專商業

速成 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算簿記 信札 速記

招生

鐵殼貨車 FORD

柯士甸 千行車三

汽車買賣

百葉簾

燙金

地盤用風機

人人可讀

香港商科語言書院

立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廣創興銀行大廈五樓 電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英語・西班牙文・簿記・會計

打字全科—全部新機・四十元學到畢業 英語拼音——月速成 珠算全科—學費廿元包畢業・一月速成

TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班

電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科

各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

保證成功

強身術 內傳壯授

健康大道

跆拳道

溫兆明授泳

洞玄術

商業美專

商業廣告美術設計專門學府專設職業輔導

本月新班將開學 日校上午校及下午校 夜校各級新班四月份速成 全科每星期上課五天 分科每週兩晚並設素描專修 附設週六週日班 及藝術繪畫專修班

彌敦道佐敦道口華豐大廈電梯按7字

美容班

香港法文專科商業管理學校

九龍尖沙咀加連威老道12號二樓・電話679356

速記・打字信札・高級會計・電腦打咭班 英語會話・日文法文・秘書全科・出入口文員 商業全科・每科20元・兩科36元・五科65元正 航空地勤・國語德文・西班牙文・電動打字班 GCE英文班・劍橋大學英文文憑班・英文補習

奇異工藝

功命學

學中文打字

電鍍

學廚 注意

幸運搬運公司

專門搬屋 K787587・786472 H458617・458550

九龍

榮

搬運

港九招初中及高中畢業生

日文導正

電子學

電腦課程 四月新班 邏輯

商科打字 速記簿記 青年會辦

社交舞班

福來搬屋公司

H-710725・K-319845

大誠搬運公司

專門搬屋 H-445058 438842 K-881714 881730

立勝搬屋

港：772755 773844 九：848810 885280

人人搬屋公司

九龍：623995・626525 香港：452933・452943

立誠搬運公司

港：七一八一八一・七一八四六九 九：六二八二二六・六二八二二三

專門搬屋

大新搬屋

九龍：858212 香港：476992 三十元

天天搬運公司

專門搬屋

安全搬屋公司

九K-675872・K-672704 港H-444566

興發搬屋

九：672704

大同公司

大同公司

啟事

最佳禮物

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（郵票支票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　　　　　　　　　一九　　年

住址：　　　電話：　　　啟　　月　　日

請注意：如寄郵票，請將「郵票」二字剔去，寄來支票，則將「郵票」二字剔去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元為單位

不得超過四段

百年老牌大佛 胃腸丸

電話 九六一○四八 九一二九○八 九七三三一二 三六六○四四

陰老太爺

醫藥

羅氏宗親

大同公司

頻頻尿病

許仁補腎丸—樣搞搞

丸腎補仁許王藥腎補服速 ● 致所弱虧尿病頻

●皆代有均號藥行藥成各●搞搞樣一證保●

精醫痛症 立癒殘病

中醫徐建中

婦科 曾麗珍

日本粗鋼節制生產 港鋼鐵業仍難振作

因台灣及大陸貨競爭市場仍烈 港鋼鐵與舊船板市價依然軟順

【本報訊】日本鋼鐵，雖因節制出產而把出口價略爲提高，但台灣與中國大陸鋼鐵盤仍低，競爭頗烈，本港鋼鐵工業，在外來貨威脅下仍難振作，拆船業亦因台灣方面有意船板輸港，無法復興。

據悉：目前本港的鋼鐵市價，依然軟弱，如普通花色圓鐵每担企住卅五元、卅六元，扁鐵每担四十元，方鐵每担四十二元，鋼窗料及角鐵每担四十三元，拆出之舊船板每担亦企住廿二元。

由於各種鋼鐵售價，均貼近成本價，故本港鋼鐵廠家處境依然困難。

據東京航訊：日本輪船出口商聯合會稱：預料，在三月卅一日結束的一九七一財政年度內，日本船隻的出口合同總金額會少於廿億美元，而在上一個財政年度內則共卅一億一千萬美元。

該聯合會說：日本船隻出口合同的總金額，在去年四月一日至今年二月底祇爲十八億一千五百萬美元，距離一九七一財政年度日本船隻出口合同總金額指標三十億美元很遠。

該聯合會認爲，一九七一年西方世界輪船運輸業衰落和去年十二月日圓升值百分之十六點八八，是日本船隻出口合同劇減的主要原因。

又據報導：目前日本鋼鐵工業的生產設備嚴重過剩，估計本財政年度的粗鋼產量比上年度減少近百分之五。

又日本鋼鐵工業聯合會發表估計數字，日本在一九七一財政年度（去年四月一日至今年三月底）出產的粗鋼共約八千八百萬噸，比一九七零年財政年度的產量減少百分之四點八，並且遠遠低於日本政府所作九千八百五十五萬噸的估計。

該聯合會說，目前日本鋼鐵工業的生產設備可以年產粗鋼一億一千五百萬噸，但是它估計，日本在今年四月一日開始的一九七二財政年度內，粗鋼產量將祇達到九千五百七十萬噸，比本年度祇增加百分之八點八，而如果與一九七零財政年度出產九千二百四十一萬噸相比，更祇增加百分之三點六。

美鋼鐵鋁鋅 產銷將增加

據有關方面預測，一九七二年將是美國鋼鐵工業復元的一年。預料一九七二年的出廠量會增至九千三百萬噸。建築業對鋼產品的需求將是堅強的，鋼料的最佳顧客汽車工業在一九七一年下半年減少採購後，採購已逐漸回升。對貨櫃工業的銷售已進一步增加。

鋼料價格受到競爭的壓力，但比一年前已上漲不少，在一九七二年中，生產可能順利得多，因爲預料不會有廣泛的勞資糾紛。在一九七二年中，國內鋼鐵公司的資本開支將繼續減少，減至約十五億美元。在許多鋼廠中的主要建築及重建計劃實際已完成，全面生產力已充分。可是在控制污染設備以及其他旨在節省成本及改善品質的許多工廠開支，仍是個大數目。

在一九七一年中，歐洲鋼產量下跌了約百分之六，今年可能進一步減少，資本開支計劃亦會減慢。日本的鋼產量去年也減少，今年日本的出廠量可能增加，但遠比六十年代的不均增長率（百分之十五至二十）爲小。

美國的製鋁工業經過一九七一年慘淡經營之後，正以增加的信心展望一九七二年。對前景抱着慎樂觀的兩個因素是目前汽車生產和住宅建築均有增長。汽車工業和住宅建築業都是鋁料的最重要市場。預料一九七二年製鋁業的出廠量會增加百分之八，一九七一年祇增百分之三。

如果預料成爲事實，如果製鋁業目前已降低的開工率約百分之八十三持續下去，那麼一九七二年便不會再增加存貨，按照過去兩年的經驗，這將是一項重大成就。此外，由於上述因素，一九七二年鋁價可能有若干改善。

在一九七一年中，對鋼料的需求大爲較疲。美國經濟的不景和鋼廠生產力的增加，使去年鋼料供過於求。預料在今後兩、三年內，這種情況將持續下去。預料世界的鋼產量約增加百分之六至百分之八，將使供求平衡，對鋼的消費量也必須相應增加。但預料一九七二年的鋅消費量只能增加百分之五至百分之六。

在一九七一年中，鋅是唯一沒有跌價的非鐵金屬。估計一九七二年鋅的消費會達到一百三十萬噸，約增百分之四。在一九七二年中，美國煉鋅的生產力約爲九十萬噸，但鋅礦的產量預料只有五十萬噸。因此，必須進口四十萬噸。這麼一來，鋅價便可能有爲上漲。

海味雜貨交投暢活 元貝鮑魚翅餅價堅

【本報訊】海味雜貨近期交投又轉暢旺，在拆銷商落行補進下，鮑魚、元貝、蝦米、魷魚、淡菜、冬菇均有成盤，其中則以元貝、鮑魚和淡菜較堅穩。元貝，現時日本元貝進口商以統營手法放盤，因此，其價位較前堅好，日本宗谷大粒元貝每担成八千三百元及八千四百元，大粒麥森貝成八千一百元，中粒貨成七千二百元至七千三百元，海味商指出：以統營手法開盤，對價位更易控制，近期稍爲供應疏短，其價乃顯著揚升。

鮑魚，日本新鮑魚雖然當出，但目前供應未見充裕，所以價位尚堅回御，日本吉品鮑廿頭每担成一萬六千元，廿五頭成一萬四千七百元，禾麻鮑做勢疏好，廿頭每担成至一萬九千七百元，廿五頭成一萬八千七百元，卅一頭成一萬七千六百元。

蝦米，供應仍疏，二級勾蝦每担成一千九百六十元，二級枝蝦亦成一千九百六十元。

魷魚，泰國產品供源仍多，但其中靚貨仍受垂青，每担成八百三十五元及八百五十二元，中七級貨則成七百元，及七百六十元。

淡菜，市銷活躍，泰國頂大淡菜每担成三百五十七元，大淡成三百零五十元，中淡二百五十元，價格頗理想。

冬菇，近多成交，因爲執主願意就價，日本舊厚菇每担成三千九百元，舊幷菇三千二百元，春菇已上市，每担成三千二百八十元及三千四百元。

翅餅，市勢堅好，進口商較疏提售之下，日本翅餅以每担五千三百元及五千四百五十七元均有成開，據說：有些成價較前上漲了每担一百元。

實銷荏弱影響 糖市價穩疏成

【本報訊】本港食糖市情，一片沉靜，基於實銷荏弱關係，且近期各途供應增加，昨市一般持盤尚能企穩，但交投甚疏落。

糖商指出：踏入四月份內各途供量分別抵埗，將出現迫倉壓力，若國際行情再度下挫，港市又難免再現新低潮，從國際糖市走勢來看，顯然是尚無回升跡象。

市場上，日本幼砂分別抵港，糖行繼續以每担七十七元碼頭交收沽出三百包，四月份初旬貨以七十七元成二百包，現市敗盤爲七十八元。

太古砂糖，持盤尚穩定，粗砂購手以每噸一千二百七十元柯打成十噸，每担拆七十八元五角，四星幼砂八十二、三元，SG幼砂七十七元及七十八元柯打成出二百包，SGB幼砂七十六元，糖行指出：目前四星幼砂價位較高，故尚無意將價位變動。

台灣幼砂，價穩市靜，倉交貨每担八十一元，紙細宗拆沽，赤砂仍有成開，以七十二元成廿包。

國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，跌一鎊，五月份七十四鎊點二〇，跌一鎊點八〇，八月份七十三鎊點八〇，十月份七十二鎊點九〇，跌〇點四〇。紐約現貨每磅七點九五美仙，五月份八點〇三美仙，升〇點一九美仙，七月份八點二四美仙，升〇點一九美仙，九月份八點一六美仙，升〇點二一美仙。

六種貨輸泰 提高關稅率

【本報訊】昨據曼谷航訊：泰國現行部份進口貨稅率對國內工業有不利影響，革命團當局有鑑及此，故特發佈將某些進口稅規定加以重訂。

由泰國財政部佈告：取消豁減鈣化炭進口稅率，因泰國內已有生產達數宗之多，該貨原進口稅率由百分之卅，減存爲百分之廿。新增修稅率，規定恢復原有稅率，即計征百分之卅。船壓鐵：原計征稅率百分之五，豁減存百分之二。增修稅率規定恢復原有稅率，即征百分之五，爲執行上利便起見，麼鐵大小，無須劃分。硫磺：由原征稅率百分之三十豁減存百分之一，以扶助國內肥料工業。酒石等：由原計征率百分之卅，減存百分之十，以扶助國內膠業生產。玻璃和非林：用於「愛克斯光」部份，由原征百分之卅，減存爲百分之二，以利公衆衛生。保安橡樹膠用品；由原征百分之卅減存百分之五，以利發展農業和扶助膠業。

泰國革命團公佈部份（一）白土薮土進口稅率由百分之廿五，或每噸一百五十銖，提高爲百分之五十，或每噸三百五十銖。（二）複式氣基（製調味粉用者）原征進口稅率百分之卅，提高爲百分之六十，或每公斤四十五銖。（三）糖：由原征率百分之廿，或每對一銖五十士丁，提高爲百分之六十，或每對二銖。（四）人造髮：由原征百分之卅，提高爲百分之六十。（五）火柴：由原征率百分之卅，提高爲百分之六十。（六）高爾夫球：由原征率百分之十，或每個二銖，提高爲百分之五十，或每個五銖。

美股局部暢好 鋼業汽車均昇

【紐約三十日美聯社電】活躍股見俏，交投依然緩慢，市況大致上升，價類包括鋼業、汽車、橡膠、電子、通用、油業、航空及建築材料。

經紀認爲買家作小心選擇購買，星期五市場休息，交投和緩是意料中事。

杜瓊斯卅種工業平均指數升七點六八，成九百四十點七零。

紐約証券交易所成交數有一千四百三十六萬股，是期三爲一千三百八十六萬股。

最活躍股票爲史葛紙業，升零點六二五，成十六點一二五，成交有三十三萬五千九百股。

紐約交易所活躍股票收市價格：收市價，史葛紙業，十六點一二五，美國電話，四十三點二五，英國石油，十三點六二五，西方聯合，五十一點八七五，聯邦國民抵押，五十二點七五，亞孖斯加內陸，三十點七五，德士古石油，三十點八七五，國際電話，五十七，史比利蘭打字機，卅五點一二五，高富石油，卅一點二五，好時年車呔，卅一點二五，保麗萊，一百二十四，金百利文具，廿六點二五，美國機械，卅一點六二五，美國財務，卅六點五。

生產成本加重 日書紙價提高

【本報訊】此間日本書紙商行收到消息：日本書紙會價又將調升，由五月份開始輸港的日本書紙會價提高兩鎊。

最近日本商行通知，由五月份開始輸港的日本紙會價提升兩鎊，其新會價之六〇克式每噸爲一百廿七鎊點二五，七〇克爲一百廿五鎊點七五C·I·F·香港。

據指出：此次日本書紙會價提高，係由於自日元升值之後其書紙價比較偏低所引致，但日本方面工資與運費都較前增重亦促成其漲價之另一原因。

本港紙行對日本書紙起價最近已作出了一些反應，他們認爲書紙起價將會實現，因此，近期對四月份期貨落單均較有增加，估計三月份增了百分之廿。

假期門市生意旺 工業生產仍如常

【本報訊】昨日是復活節公衆假期之第一天，所有機關、學校、銀行、証券交易所、金銀貿易場、洋行及公私一律放假四天，惟各業門市，則相當暢旺，尤以飲食與娛樂兩大行業生意爲最好，各中西電影院座無虛席。至於工業廠家，則未有休息，一律照常開工。

產地供應轉疏 泰粟米價回昇

麥糠綠豆烏豆均穩健

豆子十雜市況，部份走勢轉趨堅定，主要是鑒於產地新貨仍高而供應稍疏所引致，因此粟米、麥糠、烏豆、綠豆均見回升，生仁市勢依然疲慢。

粟米，經過連續降價後，入口商來價減少，因爲近期所到者育要斷担，鑒於此一情況，近市將粟米價從低水平中回扳，泰國黃粟米以每担廿一元六角及廿一元八角碼頭交收綜合成開一千五百包，在此之前一曾成每担廿一元至廿一元零九角，白粟行情按每担十八元五角。

麥糠，進口產品雖有充裕，但供應非充裕，港產麥糠份價位微升，粗紅糠每担爲廿四元五角，幼紅糠廿五元五角，至於進口貨，泰國粗白糠每担成廿五元五角，粗白糠續有銷港，菲律賓碼頭交收成開，每担廿四，五元。

烏豆，近市貨底轉疏，台灣青仁烏豆以每担一百五十一、二元碼頭交收成五十包。

綠豆，跌勢轉緩，因泰國新抱才油綠以每担八十元碼頭成七十包，黃豆，泰國黃豆小粒貨以每担五十六、七元碼頭成一百包，行情不變動。

生仁，因乏出口客捧場，市仍寥靜，珠生以每担一百零八元碼頭共成廿五噸，有充花生每担成一百四十元。

大和証券公司宣佈 夏目明弘爲董事長

夏目明弘近照

【本報訊】夏目明弘氏已被委任爲大和証券國際（香港）有限公司董事長。夏目氏在本公司服務已達十八年，對投資及銀行業務均有豐富經驗。他前職爲大和証券公司（法蘭克福）經理。

米行昨開市 祇照價提用

【本報訊】昨日雖屬公衆假期，但米行仍照常開市，除了零售米店暢旺外，頭盤商則未有正式開盤，祇有掛牌，任由二盤商照價提用，有二三千包成交。今日仍屬復活節假期，且逢週末，米行照例不開盤，但米糧是民生日常主要必需品，故下星期一仍照常開市，預料各種米價，將不致有多大變動。

陸續購入布區

製衣廠開始生產秋冬衣 台灣棉布質美價廉暢銷

【本報訊】近來本港製衣廠開始製造秋冬成衣，準備輸往歐美，需用布匹繼續增加，除了購買港產棉布之外，又購買台灣棉布，現時布匹行市逐漸暢醒。

據布匹商人指稱：本港製衣廠需用棉布顯著增加，其中以扣布、斜紋布、毛布、燈芯絨布、牛仔布、雨衣布最大宗，除了向本港布廠購入之外，對於台灣布補給亦多，因爲台灣棉布品質亦佳，價格更爲廉宜，製衣廠採用台灣棉布加工較有化算。

現時一般布匹價格頗爲穩定。港產六八×六八扣布每匹卅六元，一二八×六〇斜紋布每匹六十八元，八四×四八斜紋布每匹卅五元，九六×四八扣布每匹四十四元，四二×四四毛布胚每碼九毫六仙。台灣六八×六八扣布每匹卅四元，九六×四八斜紋布每碼一元五毫，四二×四四毛布胚每碼九毫。南韓六八×六八扣布每匹卅四元，日本一萬號三桃白布每匹五十八元，日本二〇〇三（七二×六九）……

台織布商繼續購買 大量巴基斯坦棉紗

本港存倉貨獲得疏導

【本報訊】台灣的織布廠繼續透過貿易商來港購買大量棉紗，仍然以巴基斯坦棉紗爲對象，成交數量又有六千包，對本港棉紗行市有良好影響。

據業大入口紗商消息：台灣的織布廠接入日本商社的大量粗工棉布訂單，需用大量的棉紗，由於巴基斯坦棉紗價格低廉，適合台灣方面織布廠的需要，除了今年一月份開始向本港紗商購買巴基斯坦棉紗之外，現在又繼續透過有關貿易商來港購買，十支至二十一支的棉紗，成交數量共達六千包，連同一月份購買的八千包在內，合共購買一萬四千包了。最近，本港存倉的巴基斯坦棉紗曾達七萬包之多，致令本港市場的現貨價格比較產區新訂價還要低，台灣的織布廠繼續透過貿易商來港購買，實在是很有化算的。

入口紗商又稱：自從台灣方面的織布廠在去年第四季接入日本大量棉布訂單，而本地的棉紗供應不足，向當局申請批准粗支棉紗入口，因爲預算需求巴基斯坦棉紗八萬包，最先由有關貿易商透過本港，向巴基斯坦訂購棉紗六萬包，其餘二萬包則預算在本港補給，故此本港的入口商運到的巴基斯坦棉紗，除了供應本港織布用之外，亦有相當數量可以轉銷台灣。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便讀者購閱起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路二段一六六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

分類廣告 啟事

承讓啓事

九龍馬頭涌道181號九美華公寓1972年四月一日起已將該公寓承讓與朱來好所有，以前一切轇轕與承讓人無涉，今後一切與轉讓人無涉，特此聲明。轉讓人：林文榮 承讓人：朱來好

鳴謝 香港福利公司

鳴謝 寶安同鄉會

人人服務公司

聯合啓事

鳴謝 合衆公司

鳴謝港九電飦同業公會有限公司

司徒宗會播 墓通告

黃姑娘

鳴謝南海 沙頭同鄉會

黃棣專醫腰病 三代祖傳·馬步古方

醫藥

婦科 葉友芳

婦科 黃素珍

耳鼻喉 蔡德芬

謝金石

男性·男人虛弱

朱約翰 外皮

尿病

廖仲鵬 頭暈

虛弱

外皮 尿病 謝照光專科

腸氣 許仲濟

腰痛散

尿 馬寶來

癬 謝俊

尿病

月信寶 簡鳳儀

李玲婦科

神經衰弱 湯漢中

痔瘺 黃華濤

喉 吳景雲 專科中醫

耳鼻喉 岑國良

尿病

婦科 戴美德

癬 白蝕 陳銳培

痔瘺 苗樂天

鼻 程普德

痔瘺 英敬仁

岑明子 腦 耳鼻喉 尿 痛

婦科 李萍

善補靈藥

如刊廣告者請電三零七零八接洽

工團總會的士司機採折衷辦法
掛執照號碼代替名咭
左派司機决强硬到底

港九汽車總工會理事長袁照手持該工會所統製之駕駛執照號碼卡，謂由今日起懸掛在所屬會員之的士內。（本報記者韋志廣攝）

【本報訊】港九工團聯合總會屬下之四間的士業司機工會會員，將於今日起在其的士當眼處，懸掛一張三吋高四吋寬，上書駕駛執照號碼的卡。工會負責人呼籲此項折衷辦法，冀能獲當局之讓步，亦望廣大市民予以支持。

但是，他們的「卡片」，是否爲有關方面所接納，目前尚在未知之數。

同時，左派方面，據目前所知，則將採取不合作態度，拒絕掛卡，或到時是否會遭檢舉，或者今日有否怠工或罷工，甚至擺長龍事件，則需有待事態發展證實。

「祇要有一綫謀求解決的希望存在，自由工會會員絕不輕易採取激烈行動，而損及市民之利益。」此爲香港營業汽車司機工會理事長麥少棠，於昨午在記者招待會上作以上之表示。

港九汽車總工會理事長袁照稱：四間的士工會之會員，於今日起在其當值之的士內，將一律張貼由工會統製的駕駛執照號碼卡。他解釋說，祇要乘客記住的士司機的駕駛執照號碼，向交通當局投訴時，將會很快捷的找到所要尋之當值司機，因職業司機之姓名、相片、地址等，均詳細的登記於交通主管機關裏。

他說：「我們袁以駕駛執照號碼代替交通處命令張貼之卡，實在有不得已的苦衷，望社會人士能設身處地想一想，給我們一個公平的裁決，繼而支持此項折衷的辦法。」

袁氏說：這個折衷辦法，於日前曾與交通處主管會商，惜未爲處長惠柳新所考慮。至於提出請求當局暫緩實行該條例，亦爲其所拒絕，於不得已情形下，經全體的士會員的一致決議後，遂試行此項方法。如果實行之效果良好，相信有關方面會加以重新考慮的。

麥少棠表示：警方一再呼籲遇劫向其報案，如果張掛姓名相片卡，歹徒將會施以恐嚇，那司機豈非陷於兩難之間。故爲了避免被威脅，仍然拒絕張貼姓名與相片之卡。他指出，的士司機曾於數宗被劫案件中，不但損失了錢，還招致歹徒的狠毒毆打，故港府此項措施，於目前之惡劣治安情況下，實在難以接受。

該四間工會是港九汽車總工會、營業汽車司機工會、九龍的士司機自由工會及香港的士業司機技工自由工會。

市民財務公司將開業 首創電話申請貸欵

市民財務有限公司董事長陳鐵漢

籌備多時之市民財務有限公司，經香港政府批准註册成立，設於皇后大道中萬邦行二一零八—一九A室，將於四月四日開業，廣泛爲本港市民服務。

該公司董事長陳鐵漢稱：「財務公司組織，爲本港之新興事業，與銀會全不相同，其業務範圍與銀行大致相同，市民財務公司所經營之業務計有：各種貸欵，外滙買賣，旅行支票，汽車按揭，股票樓宇抵押及利息優厚之儲蓄存欵。又代理各種保險，服務週到。私人貸欵申請人祇須具備本港身份證及有正當職業，貸欵數目多少及期限，可根據借欵人經濟情形而定。」

又該公司另特設分期貸欵部，包括汽車、電視機、傢俬及名貴用具等，協助市民改進其生活水準。所採用之按月分期還欵辦法，務使借欵者負擔容易，無礙生計。本港財務公司，雖已先後設立多間，但該公司之首創電話申請貸欵辦法，當更爲市民所歡迎。

該公司於開幕之日，將邀請紳商名流主持典禮及舉行鷄尾酒會招待嘉賓，更歡迎各界人士蒞臨指導，俾了解該公司之組織。同時該公司已印有業務簡單，於開業時，歡迎到取或函索。更歡迎市民盡量利用電話洽商貸欵，俾該公司能達成爲市民解決經濟上急需之困難。

該公司董事長陳鐵漢兼任總經理，負責主持一切業務。陳君早歲畢業香港華仁書院，爲美國國內會計師公會會員，歷任本港各大銀行工商企業界要職多年，富有魄力，待人和藹，交遊廣濶。預料該公司業務當會大爲擴展，對市民作出更大貢獻。

自由人士社會團體 紛電賀蔣總統連任

【本報訊】本港各界自由人士及社會團體，紛紛上電祝賀蔣總統連任第五屆總統，同時，其中三個團體屆時將組織回國祝賀團，參觀盛典。

組織回國祝賀團的三團體爲：香港中醫師公會、中華電力公司自由工會及油塘區自由人士聯誼會。

上電致賀的十五個團體是：香港光華國術健身學院院長張安良、吳民獎全體同人；調景嶺區工商業聯合會全體同人；珠海大學香港校友會同人；九龍老虎岩僑胞代表何法、陸國忠、岑基、黃雲山、白英發、潘棣芝、陳子良、凌啓齋、鄧爲中、翟榮、吳浩然、張達良、歐漢碩、何老九；香港中醫師公會會長陳簑吾、甘時泰，理事長許復琴，監事長翟然暨全體理監事；中華電力公司自由工會；油塘區自由人士聯誼會許根饒；台灣大專院校香港校友會；留港廣東省參議會林翼中、江茂森、冼維祺、梁省常、黎之良、王大芹、伍瑞天、黃鴻光、祁大璋、梁友衡、任流年、李日光、林繼偉、陳啓清、康同璟、關懿暉；僑港譚遠四屬同鄉會理事長楊國柱、監事長譚灶暨全體理監事同人；香港龍彪國術總會；楊世源健身學院；獅子山健身學院；陸奮强健身學院；黃德健身學院；區鋒健身學院。

清水灣道一段 限制貨車行駛

【本報訊】由今日起至十月卅一日止，逢星期日及公衆假期，由上午九時起至正午十二時止，所有東行（上山）之貨車，除獲得交通處長之書面許可外，將不得通過龍翔道路口（碎石邨）至飛鵝山道路口之一段清水灣道。

在上述時間內必須進入此一段受限制之清水灣道的貨車車主，應以書面向交通處申請，領取通行證。

交通處發言人稱：此項限制之目的，爲減輕由行走緩慢之車輛對沿此一段道路上山之大量車輛所造成之擠迫情況。屆時該處將豎交通標誌，以指示駕車人士。

小型車大賽「年輕人盃」

在復活節假期中，愛好參觀賽車刺激的人士將有一個好去處，在昨日，四月二日及三日這三天中，新界錦田石崗機場有一個星光熠熠的小型車賽車大會舉行，是項小型車大賽是由邵氏兄弟公司主辦，香港小型車賽車會贊助，邵氏新片「年輕人」名義頒給「年輕人盃」錦標。參加者除本港中西賽車名手外，並有邵氏影星姜大衛、狄龍、陳觀泰等參加，比賽場面由邵氏公司拍攝影片，以渲染當天的盛況，是項比賽歡迎各界人士蒞場參觀，不收門券，參觀者可在九龍佐頓道碼頭乘巴士第廿六號綫或私家車直達會場。

「年輕人」一片是由名導演張徹執導，姜大衛、狄龍、陳觀泰、陳依齡、陳美齡聯合主演，內容描寫一羣青年學生的多姿多采生活，包括有賽車、球賽、等門、歌唱等，是一部充滿青春活力的時裝奇情片。

英社會工作學權威 史蒂文遜訪問港大

【本報訊】牛津大學應用社會學科副教授史蒂文遜女士，在英國海外高等教育大學聯繫委員會贊助下，目前正在香港大學作爲期六週的訪問。史蒂教授是位傑出的英國社會工作教師及作者，現任英國社會工作學報主編及英國社會工作教師協會主席，並係研究公共援助與社會工作關係的專家。他的研究範圍，與目前香港政府正要實施的公共援助計劃，極有關係。

史女士在訪問港大期間，將主持多項研討會，並與學生、實習導師、大學講師等討論社會工作問題。史女士在港期間並訪問香港政府社會福利署。

校協會理事長 楊勵賢昨訪日

【本報訊】市政局民選議員，港九私立中英文學校協進會理事長，聖嘉諾書院校長楊勵賢女士，現應日本大專學校之邀，於昨日上午乘日航機赴日本考察教育，偕行者有楊氏秘書潘惠儀女士，預定在日考察爲期兩週，四月中旬返港。

堅道培中書院 舉行頒獎典禮
校董會主席黃熾普親臨主持

堅道培中英文書院，校務蒸蒸日上，創校六年以來，敦聘各科專才任教，造就人才服務工、商、文、教各界，深爲社會人士稱許。該校除强調對學生的學行培養外，兼注重課外活動及社會服務工作。本年度曾舉辦各項體育活動及中英文班際集體朗誦比賽，對外曾榮獲交通安全隊服務冠軍，香港節提燈比賽冠軍，教育司體育組舉辦之校際足球甲組比賽冠軍，第廿四屆音樂朗誦節中，榮獲中文集誦女子中級組冠軍，中文集誦男女混合組冠軍，並蟬聯三屆初級組冠軍，中文集誦男子高級組冠軍，以及獲得全港中文集誦冠軍隊總決賽冠軍等。

該校於上月廿八日上午十一時，在該校禮堂舉行頒獎典禮，校董會主席黃熾普，校監易德明，校董張羅玉珍等均出席，並由容宜燕校長親自主禮，全體教師、各班代表、學生會代表、交通安全隊代表等，濟濟一堂，氣氛莊嚴肅穆。儀式開始，首由校長容宜燕先生致詞，容氏指出：該校辦學宗旨，爲德學兼顧，中英並重，注意各育的培養，最後表示：今後加倍努力，務求教育下一代有良好之成績，以答謝社會人士及家長的熱愛與支持。

讀者意見
揭發學校特務教師 利用職務灌輸毒素

編輯先生：自從報刊出讀者投書揭發「中文大學」學生被迫參加已變爲左派工具的「學生組織」之後，廣泛引起正義人仕注意。現吾等就所見所聞揭發左派在學校中施行之惡毒行爲，希貴報儘早刊登，並派記者實地調查可也。

吾等乃就職本港中學之教師，學校分別有私立、津貼、官立及受助私校。近日我等皆不約而同在多間學校發現有如下之怪現象：吾等同事當中，有部份是近年由香港大學、中文大學、浸會學院畢業之新血，此等新加入之同事們，很多是認真爲教育而工作者，但其中有部份簡直是與間諜特務無異。近日，有部份上述新血，不知從何處獲取金錢支助，帶來大批並非「非賣品」而是價值逾一元之「學生報刊」，分派同事及學生閱讀（以前向無此現象），且該等出於各學府學生會之刊物，這幾期不約而同的來個所謂「認識中國」專號，其內容如何，我相信無須吾等再加申述。更有甚者，自尼克遜訪問大陸時起，此等「特務」教員，表現異於尋常，對左派之宣傳，配合得天衣無縫，自「尼周公報」發表後，該等「教育敗類」更變本加厲，棄正常課程不顧，竟以各種方式，包括「中譯英」、「語句解釋」、「問答等敎授「尼周公報」及各種有利於中共之英文報導。是以各學生上課有如上政治課程，而且該等敗類更溝解詳細異於平日正常課程之講授。此等事實，實在使吾等真正教育工作者爲之極表不滿，我們有理由相信該等敗類之集體行爲，實與某些「學生團體」有所關聯。茲提建議如下：

（甲）教育司應即主動調查各學校有否此等敗類，尤應注意各基督教或天主教學校。

（乙）各校校長及校監應即在本校調查各老師授課實際情況，查詢可靠學生，調查作業，尤以歷史科、英文科爲主，對棄正常課程不顧而改授政治課程者，應馬上加以處理。

（丙）各校同學應提高警覺，應知交了學費並非上學學「尼周」言論，此等與課程脫節之所謂「課程」，實與會考及智識上毫無利益，對教師作此等講授時應拒絕接受，及立刻投訴校方。

以上事實，希貴報儘早刊出，使各方面提高警覺，對左派無恥利用教育敗類對年青學生灌輸毒素之行爲，清楚認識及防範。此祝

大安

一羣讀者上　三月七日

青年會學生參觀本報

青年會中學部中三同學廿餘人，昨午由教師率領到本報參觀報紙出版過程，計有電動收報機、編輯、採訪、植字、資料室、排字房、柯式印報機等各部門。附圖爲該校員生參觀電動收報機時攝。

英化粧品首腦 抵港商談業務

英國嘉拉化粧品集團董事長畢克抵港，將主持在港展開大規模推銷運動。

畢氏留港期間，將與其出品總代理勝洋行商討有關市場拓展計劃，以及近期與將來待業推進方針。

畢氏並將赴澳洲、雪梨、墨爾砵及東京視察業務。

圖爲英國嘉拉化粧品集團董事長畢克。

曾繁光陳鳳聯結婚

政府津貼陳耀周夫人紀念學校校長，北角街坊會常務理事兼文教組主任曾繁光君，與股商陳福海之第二女公子鳳聯小姐，於三月廿八日在香港大會堂政府婚姻註册署，舉行結婚典禮，並於昨日設筵歡宴親友。新娘系出名門，嫻淑德，畢業於瑪利諾及柏立基師範學院，現任教於秀茂坪第一小學，堪稱佳偶天成。

曾繁光、陳鳳聯新婚儷影。

蘇沛霖蔡潔蓮結婚

蘇沛霖醫生與蔡潔蓮小姐，三月廿九日在香港婚姻註册署舉行結婚典禮，新婚夫婦隨即聯袂赴星、馬、泰旅遊渡蜜月。

新郎蘇沛霖醫生，爲前長洲官立學校校長暨官守太平紳士蘇柏健之第十公子，畢業於香港大學醫科，繼赴英深造，獲英國皇家醫學院士榮銜，現任職伊莉莎伯醫院；新娘蔡潔蓮小姐，爲本港亨利寶業公司總經理蔡官揚第四女公子，現服務於瑪麗醫院，堪稱佳偶天成。

蘇沛霖、蔡潔蓮新婚儷影。

利獲家去年盈利 一千六百餘萬鎊

利獲家證券有限公司宣佈：直至一九七一年十二月三十一日爲止，該公司撥入屬下銀行內部儲備金之後的付稅前盈利及少數股權利息，總數爲一千六百二十八萬四千五百八十三英鎊。較七〇年增加四百一十二萬多英鎊。除去付稅五百六十五萬九千八百七十英鎊及一百一十一萬三千一百九十六英鎊少數股息外，純盈利九百五十一萬一千五百一十七英鎊（七〇年爲七百三十六萬八千多英鎊）。

該公司又宣佈：中期派息經已發出。利率爲百分之十三，一如預測之二十的末期派息，假如通過，則全年派息爲百分之三十三，而七〇年派息則爲百分之三十。末期派息將於一九七二年七月六日派予於四月二十四日以前註册的利獲家證券有限公司股票持有人。

到七一年十二月三十一日爲止，該公司註册資本爲一千三百零九萬三千五百五十四英鎊，每股純利爲十七點七九便士，該公司股票於七二年三月二十七日的收市價爲三百九十便士，當日該公司之資金市值達二億零四百二十萬英鎊。

廿一年長期服務 港氣四職員獲獎

服務長達廿一年的四名香港氧氣有限公司職員，於本年度之週年聯歡晚會席上獲得該公司頒贈金錢予以紀念。據歷年統計，現在該公司服務超過廿一年者共有四十六名之多。

四嚤面匪徒劫茶樓 綑綁四人爆開夾萬

【本報訊】四名嚤面匪徒，昨日凌晨持刀晉進港島灣仔軒尼詩道四一三號一間茶樓行劫，用繩索綑綁四名留宿的伙計，將賬房內一具夾萬撬開，掠去現欵七千元及手表兩隻，得手後逃去無踪。

上址泉香茶樓，地下是營業部，閣仔後部是賬房，前部是製飽點工場，是一間舊式茶樓，由一羣伙記合資經營，每日上午五時開市，至晚上十時收市。

前晚收市後，店內有四名伙記留宿，三人睡在閣仔賬房，一人睡在閣仔梯口。昨日凌晨一時半，在閣仔梯口處熟睡中的伙記驚醒，突然被人推醒，發現四名持利刀的嚤面男子站在跟前，用利刀把他指嚇，再用繩索綑綁，繼用棉胎蒙頭，然後再進入賬房，用同樣的手法將其餘三名熟睡中的伙計制服。在制服各人時，匪徒更乘機將其中兩名伙計的手表掠去。

各人被制服後，劫匪在店內大肆搜掠，將賬房一具夾萬撬開，掠去現欵七千元。劫匪得手後逃去，前後逗留約廿分鐘。劫匪逃走後，其中一名伙計掙脫綑綁，撥電報警。

警方作初步調查後，懷疑劫匪是爬越七址後牆進入店內行劫，得手後開後門離去。警方現繼續調查此案。

社團動態

開平商會舉行 新董事就職禮
副民政司李福逑頒選任書

【本報訊】旅港開平商會前日下午七時在德輔道中李寶椿大廈月宮酒樓，舉行第九屆董事職員就職典禮暨會員春節聯歡大會，並會嘉賓，邑彥鄉親，會員暨全體新屆董事：司徒惠、余近卿、陳煥棠、司徒浩、司徒志仁、關邦立、關能基、關泳棠、黃仲安、黃榮林、利功甫、謝寵東、司徒佐、周述仁、黃國華、利國偉、源傳樑、關以舟、梁樹藩、關芳、蘇維新、周伯濤、黃耀廷、余瑞欽、司徒述、謝卓深、許瑞堯、何國鈞、司徒鑑、黃定改、何伯坤、何伯恒、司徒光照、黃仲偉、張挺生、許光照、黃楨、陳廣就、謝汝湛、張伯良、關能、黃星照、胡持敦、梁少廷、謝汝惠、司徒華、許宇、何錫爵、鄧竹筠、許人、譚名儒、吳泮濟、甄其、許錫波、胡灼棠、關啟勳、陳典、周鉅、張仕淇、黃濟華等六百餘人。

首由主席利國偉致開會詞，略稱：本會籌建中學，始於一九六八年，中學校址，由政府撥給九龍土地段，約五萬六千方呎，於是籌募建校經費，並成立籌建委員會，同時徵求建築師設計圖則，經過多時，問題始完成，後因政府改變政策，本會中學將改爲政府津貼，須從新設計，遂延時日，故全部政府津貼成後，而本會須與政府有關部門協商，亦需負費不少，已於本年一月中旬正式興工，預料本年十月間落成，惟因時間之拖延，費用方面亦大有出入，由初期預算之二百五十萬元，增至現在估計預算之四百萬元，雖然政府方面負責八成，而本會亦因而需要多籌三十萬元之鉅款，故中學之完成，尚有賴同人之繼續籌募，及鄉賢巨彥之捐輸，俾策羣力，方能達成目標。至於會務方面，本會成立將近六十年，會務規程，良模早樹，循序推進，年來應興應革，深得同人之充份合作，顧問諸君之指導，幸免隕越，本會行政，向主公開，一切事務，均集衆議，取其所長，作爲推進會務綱領，對邑僑之連繫亦盡其所能，比如去年八月間旅美開平同鄉總會舉行新厦落成十週年紀念懇親大會，本會亦曾派出代表，遠赴三藩市祝賀，藉以聯絡海外鄉親，共謀邑人福利。」繼請副民政司李福逑頒發董事職員選任書，並致訓詞，最後由該會副主席潘俊致謝詞，禮成拍照，歡宴開五十餘席，席間有劇及抽獎助慶，獎品豐富，人人有獎，皆大歡喜。

仙露香水巨型復活蛋

巨型復活蛋，重八十磅，高三尺，用朱古力製造，被譽爲東南亞最大的復活蛋。

仙露香水爲慶祝新出品——仙露十九號香水及爲期十五天的「葡國四月節」，特製此巨型復活蛋，並於星期一（四月三日）由澳督嘉樂庇夫人主持敲碎儀式，並分贈各孤兒院歡度復活節。

順聯趙公普小學舉行 童軍旅交通隊成立禮

【本報訊】順德聯誼總會趙公普紀念小學童軍旅及交通安全隊，於昨日下午二時卅分，在秀茂坪廿一座該校大運動場，舉行成立典禮。李長安交通警司、黃振權童軍總監、趙公普夫人等主禮，觀禮嘉賓及出席太平紳士、總監、吳時煐先生凡一千五百餘人。迎送嘉賓之主方計有：永遠總監胡兆熾，會長黎時煖、麥禮賢、梁慶鍾、梁季彝，主席李銳志、胡滿輝、余兆基、何竹平、翁祐、梁中力、汝海，校監何享緒，校董趙炳邦等。

儀式中首由李長安警司、黃振權總監檢閱交通隊及童軍旅，繼由李銳志主席致詞中，針對近日本港不良少年犯罪浪潮，認爲解決此一問題，必須標本兼治，除力主亂世用重典治標之外，實踐公民道德基本教育，方爲對症下藥之治本；故該會趙公普小學組成交通安全隊、童軍旅，藉以實施德育、群育，培養各生負責任、守紀律、勇於助人，勤於學習等高尚情操。隨後由該會首長吳時煐太平紳士致送紀念品，趙公普夫人頒發遊戲優勝獎，何享緒校監致謝詞。

霍太原堂宗親會 定期舉行年會就職禮 及銀禧紀念聯歡大會

【本報訊】霍太原堂宗親會第廿五屆職員，經於日前依章選出，定於本月九日在中環建國酒家舉行會員大會及廿五屆職員就職典禮，暨慶祝銀禧紀念聯歡大會，同時頒發一九七一年度獎學金及徵求獎[illegible]

是夕七時卅分，舉行會員大會，由廿四屆[illegible]就職典禮，[illegible]

[illegible]霍嘉熊、霍瑞大、霍應昌、[illegible]霍肇祥、霍泰輝、霍泰昌、霍世賢、霍世華、[illegible]中英文中學會考及格[illegible]第一名：[illegible]第二名：[illegible]第三名：[illegible]最後由副董事長[illegible]致謝詞，禮成後拍照留念，九時聯歡宴會。

中華函授學校校友會 二屆職員就職禮

【本報訊】中華函授學校香港校友會第二屆職員就職典禮，於上月廿八日在九龍彌敦道新樂酒樓舉行，[illegible]

隴西李氏籌備會 祀祖禮宗親聯歡

【本報訊】香港隴西李氏宗親會籌備會以上月廿九日爲太始祖寶誕，該會同人特在九龍酒樓舉行祀祖，并作宗親聯歡宴會，以啓宗後人慎終追遠之旨。出席有李業勳、李劍峯、李玉廣、李桂芳、李筱閔、李虹、李耀錚、李榮初、李世良等暨親友等二百多人，席間觥籌交錯，親情洋溢。

李氏宗親會 祭祖及聯歡

香港李氏宗親會，三月廿九日爲李氏太始祖寶誕，中午十二時，於會所舉行春祭，到祭者約有[illegible]

[illegible]

愛好攝影讀者請注意！

本報定期增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次 入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報 大家拍 印花

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第一期題目：「如此香港交通」

作品取材包括港九新界水陸交通車輛擠迫情況，人車爭路驚險鏡頭，公共交通應改善之處，泊車困難等等，一切與交通問題之照片，均可入選。

上述第一期題目，由即日起開始收件，至四月十日止截。

元朗屠工宿舍兇殺案 劏牛利刀插喉 年青屠伕慘死

【本報訊】元朗墟昨晨發生一宗兇殺案，一名劏牛的青年，被人用鋒利的劏牛刀刺入喉部，以致重傷不治斃命，陳屍於一張鐵床上，兇手在逃，警方正加緊追緝中。

兇殺案地點爲元朗康樂樓五樓B座，上址爲元朗屠房的屠工宿舍，房內設有許多碌架鐵床，若干屠工習慣每日凌晨二時返工，回屠場屠宰豬牛，迄上午七、八時收工後，各人便返回上址睡覺。

死者名陳少華，廿三歲，惠陽人，是元朗屠房的屠工，住於上述宿舍一張下格的鐵床。命案發生於昨日上午九時左右。據說：死者陳少華昨晨收工後，到元朗墟吃點東西，然後回宿舍準備睡覺，但回抵上址不久，即與人發生口角，口角起因，本是辯論一個問題，但越辯越劇，雙方沉不住氣，遂致動武，糾纏間，陳少華被人用一把鋒利劏牛刀刺入頸喉間，因傷在要害，被刺後即不支倒在床上，血如泉湧，染滿床中。

血案發生後，警方接報，趕赴現場查究，並召政府醫官檢驗，證實死者已因傷重死亡，遂把屍體舁送殮房殮葬。

警方人員除在現場拍攝外，並把多柄屠刀及鐵枝等利器帶去，以檢查那一柄利刀爲兇器，而有關這宗兇殺案的經過情形以及誰是兇手，警探已獲端倪，且立即展開緝捕行動，但至昨夜爲止，仍未有可疑人被捕。

雖依規定仍指「阻街」 報販迭接告票 報聯會籲請警方注視

【本報訊】洗水各區報販攤檔，因近來頻頻接獲警方告票，指他們的攤檔不符合規則，有等攤檔且在短期內接獲告票達四、五張之多，爲此該等報販甘一度醞釀罷賣，經報販聯誼會有關人士力勸下，他們本着爲居民服務之宗旨，惟該會呼籲有關當局，應注視此事，因有等攤檔係在完全符合條例下被控告的。

據報聯會一發言人向記者表示：報聯曾接獲各區報販攤檔的投訴，謂他們最近頻頻無緣無故接獲警方的告票，指他們的攤檔太大，不符合法例之規定，但該等攤檔持牌人則表示，他們的攤檔乃依照市政局的規定大小，即三呎乘四呎，或二呎乘六呎而設，並未有阻街情況出現，但仍然接獲告票，此實爲不公平之事。

該發言人指出：由於有這個情形出現，使到部分報販極之不滿，擬採取罷賣行動抗議，報聯會以事態嚴重，即開會商討，除議決將全部資料送交該會常年法律顧問代表全體被控會員出庭辯護外，應盡量安撫各會員，囑他們冷靜從事，不應罷賣，以免影響市民日常程序。

該發言人又指出：根據各會員的投訴，發覺有很多報攤對於何時被控，係全不知情者，只是不明不白地便接獲告票，每張告票，根據以往的經驗，罰款約在十元至五十元之間，報販不收入不豐，此乃各人皆知，如報販無理被告，生活即陷於困境。

該發言人最後呼籲警方注視此事，不能讓屬下警員隨意發出告票，且呼籲社會人士之支持。

九龍坊衆遙祭先烈

【本報訊】九龍坊衆梁劍廷、許深、李耀錚、潘潤、李榮、梁錦佩、吳蒸詩、袁炳樂、吳其、黃明、羅耀、黃鈞、黃成、許任榮、鄒墩、趙華陸、麥益文、余朗、蔡昌、黎義、鍾照、梁維、曾道通、何潤祥、岑波、梁桂、麥華、伍遜伉儷等，於上月廿九日中午十二時攜備鮮花寶帛乘麥華客車，直赴大帽山嶺，遙祭革命先烈暨死難同胞，以資崇敬，藉表追思！是晚在七喜酒樓舉行慶祝青年節晚會，席上決議上電總統致敬外，由梁劍廷講述青年應有的認識和使命，最後由李錚教授講述先烈史蹟，直至深夜盡歡而散。

圖左起：[illegible]賓得相機總社取締役外國部長千綿甲子郎、賓得相機總經理黃鑑泉夫婦在剪綵時攝。（本報記者呂國榮攝）

賓得攝影學會 作品展覽揭幕

【本報訊】賓得攝影學會會員作品展覽會經於昨日在大會堂揭幕，並舉行雞尾酒會及設筵招待文化界、攝影名家、攝影器材業及友好暨全體會友。由日本旭光學株式會社取締役外國部長千綿甲子郎主持揭幕剪綵儀式，幷由學會會長頒發名銜及會員獎品，後更有幸運抽獎等節目助興，賓主盡歡。

該展覽會定今明兩天在大會堂低座展出各項精心作品，同時並介紹賓得攝影器材，歡迎各界仕女蒞場參觀。開放時間每日由上午十時半至下午六時半止。

中大校外課程 兩項接受報名

【本報訊】本年度中文大學校外進修部春季藝術課程共廿六項，已於本月初陸續開課，其中兩項課程均已滿額，其部份課程現開始接受報名申請：

㈠「建築設計研討」──課程共六講，以談論方式與建築同好共同探討建築與設計的本義及各種有關問題。講解時將以幻燈片輔助，由鄧孔儀以粵語主講，由本月十日起，每星期一下午五時半至七時，全期學費三十元。

㈡「中國陶瓷簡介」──課程共四講，介紹中國陶瓷之歷史背景及討論不同地區陶瓷之發展情形，由毛文奇以英語主講，由四月廿日起，每星期四下午八時至九時，在尖沙咀星光行九樓八零九至八一六室開課，全期學費廿元。

報名辦法：（甲）如用支票或郵政滙票，請以「中文大學」名義抬頭，並加橫綫，連同報名表格遞寄九龍尖沙咀瑞興大廈十三樓中文大學校外進修部收；（乙）如付現款，請到「恒生銀行」香港總行或旺角及尖沙咀分行中文大學繳費處，連同報名表格交收款員。

冷鋒到港 天氣轉凉

【本報訊】由於寒流之冷前鋒已抵港，同時中國大陸爲強烈反旋風所籠罩，而華南沿岸亦吹起東北季候風，致本港受到影響，昨日天氣轉變，除短暫時間有陽光外，天色密雲陰暗，黃昏時有微雨，東北風清勁，氣溫回降，甚爲清涼。此外，廣東省氣象台亦預告，昨日有一股較強冷空氣自北向南影響粵省，跟着還有小股冷空氣補充。看來本港清涼天氣將會持續數日。

天文台昨晚報告：華北一股強烈反旋風向東移動，由日本海上集結的一股冷鋒向西南伸展，直達巴斯海峽，並橫過中國海南部至海南島。

本港地區昨吹清勁東北風，空曠地方風勢有時強勁，密雲，有微雨。由零時至上午九時止，室外氣溫最低廿一點九度，最高廿五點二度。正午十二時至下午一時爲廿五度，下午三時回降爲廿三度，五時再降爲廿一度，夜後氣溫遞降，甚爲清涼。

今日天氣預測

吹清新東風，空曠地區風勢強勁，但漸趨和緩；初時密雲及間中有雨，日間天色間中晴朗。最高氣溫將升至攝氏廿四度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿度，濕度爲百分之七十七。

伊館青少年中心 增加新項目設備

【本報訊】兒童遊樂場協會伊館青少年中心爲適應青年康樂活動需要，特於本年增設各項新活動項目及設備，堪稱多姿多彩。各項活動大致可分爲以下各類：

（甲）學術性活動──國畫書法、藝術設計、晶體管、電視修理、簿記、攝影；（乙）健身活動──健身組、柔道、空手道、國術、籃球、乒乓球、彈床；（丙）音樂及舞蹈──中國舞蹈、社交舞、土風舞、民族樂器、結他、鋼琴、歌唱；（丁）家政組──烹飪、裁剪、編織、化粧美容。

以上各項活動，歡迎十五至廿五歲青年參加。參加者須携備：（一）本人半身近照兩張；（二）香港身份證或學生證或工廠證；（三）交年費一元。可到九龍深水埗伊館青少年中心報名。

快活谷獅子會義映 籌石澳健康院經費

【本報訊】快活谷獅子會前晚九時在九龍新華戲院，舉行榮華公司出品由魏珍與柯俊雄主演之「瘋詩」電影作義映，爲石澳健康院籌募經費，聘請民政署署長陸鼎堂夫人任贊助，義演大會主席余光華，副主席梁振邦夫人、關立盛夫人、陳香江夫人，委員爲陳香江夫人、李啓勳夫人、莫志強夫人、陳其禮夫人、維昭亮夫人、岑棣生夫人、趙汝海夫人、譚啟元夫人、何文顯夫人、張耀榮夫人、李大偉夫人、林蔡崑夫人、李錦輝夫人、余文倫夫人、方顯揚夫人、李達民夫人、中夫人、陳德銓夫人、李耀黃明娶夫人、黃志榮夫人、是晚出席：前會長陳晉芬、李大偉、許仲屬、何文顯、及會長余光華、副余文倫、岑棣生、李啓勳、石澳健康院主席盧國楷伉儷及全體職員兄嫂，並設酒會款待嘉賓，是晚成績，至爲美滿云。

圖爲快活谷獅子會義演舉行酒會大會主席余光華伉儷、梁振邦伉儷、關立盛伉儷、盧國楷伉儷、陳晉芬會長、與贊助陸鼎堂伉儷合攝。

香港三育師生 響應捐血救人

【本報訊】香港紅十字會輸血服務中心三月三十日上午由捐血站主任余同璧及盧醫生等醫護人員十餘衆，乘醫療車前往跑馬地雲地利道十七號香港三育中學，進行捐血運動，當由該校校長及幾位高級職員予以接待，該校中英文部高班同學及教師們志願捐血者，達五十人，隨即列隊前往禮堂樓下副堂呈示表格，接受捐血，由上午九時至十一時，始全部捐輸竣事，共得血液約一萬CC。

香港三育中學爲基督復臨安息日會在香港所設立四間三育中學之一，年來對擴展校務，延聘優良師資，加強各項設備，多所致力。

資生堂推出「迷艷火花」 新創作「姿富麗」化粧品

春天神，每個女仕們都希望有着如花美麗的容貌，正悠到隣麗的時候，「資生堂」在往會及時告訴你如何去打扮的了。今年「資生堂」創作出最富情調的「姿富麗」美容新出品，內容包括有多種最新色調的唇膏，粉盒，眼睫膏盒等等，五色繽紛，最適合目前新潮流的復古型面妝化粧，爲女仕們不容忽視的美容恩物。

據聞四月八日爲資生堂第一百週年紀念，仍本着百年來服務精神，繼續創造「美」的奇蹟。其總代理大昌貿易行有限公司與「資生堂」於本月十八日假希爾頓酒店舉辦盛大迷「艷火花」化粧示範及時裝表演招待貴賓。並爲酬謝顧客起見，由現在起，凡惠顧卅元以上者，均有精美禮品贈送云。

香港中文大學定期舉辦 香港作者出版書籍展覽

【本報訊】香港中文大學爲提倡學術研究，加強出版服務，特與聯合書院圖書館合作，舉辦香港作者出版之中英文書籍展覽。參展作者包括曾經留港或現仍居香港之中外學者多人，展出書籍甚具學術價值，歡迎各界人士前往新界馬料水中文大學聯合書院新落成之圖書館參觀。展覽爲期一週，自四月八日至四月十五日，每日上午九時卅分至下午四時卅分開放，并陳列展出書籍目錄以供參考。

加大人參上市

近年香港日趨繁榮，居民都以健康至上，所以人參的需要也與時增加。人參有白色的，也有製成紅色的。在西半球的美國和加拿大則全是白參，這不但保存了人參的原本顏色，也保存了人參原有的質素。

根據本港貿易統計，一九六一至一九七零年，十年來西洋人參的入口比日本人參多二倍以上，比韓國人參多四倍以上，比高麗參多十八倍以上。西洋人參佔人參總入口的百分之五十一點三，可見香港人對西洋人參的信賴程度。

一七八六年美國獨立以前，加拿大和美國北方所產統稱北花旗參，南部所產則稱南花旗參。七彩透視四兩盒庄「加大人參」已經面世，到處有售，自用滋補實惠，送禮更覺名貴大方。

少女被襲昏迷 疑曾遭人强姦

【本報訊】一名少女昨晨行經九龍石硤尾鷄公山一處僻靜山邊時，被一名青年男子襲擊昏迷，清醒後，發覺長褲及內褲被撕至片片碎，疑遭人強姦，事主負傷往石硤尾警署報案，事後被送往醫院留醫。

鷄公山是界於大坑東與石硤尾警署間的一座小山，平日行人稀少，甚爲僻靜，昨晨九時許，受害少女獨自一人，行經上址，與一名年約廿餘歲的青年男子相遇，該男子突然拔出一柄利刀將她指嚇，擬有所行動，該少女不甘就範，雙方發生糾纏，混亂間，少女被毆至昏迷。當她回復清醒時，發覺襲擊她的男子已不知所蹤，而身上衣衫凌亂，長褲及內褲被撕至片片碎，疑曾遭人強姦。後來她負傷前往石硤尾警署報案，被送往伊利沙伯醫院診治後留醫。

受害少女盧×鳳，廿二歲，與家人同住白田新區第六座五樓某號，兄弟姊妹七人，她排行第二，是製衣廠工人。警方現繼續調查此案。

黃大仙區將舉行 兒童節營火晚會

【本報訊】黃大仙社區服務中心與新九龍婦女會，將於本月四日晚上八時，在該中心操場聯合主辦兒童節營火晚會，招待該區三百餘名八歲至十二歲兒童。

新九龍婦女會會長麥舜瓊女士爲營火晚會主席，女士及該會王秀貞女士、談文煥女士、舒振聲女士、黃大仙社區服務中心[illegible]位主持點火儀式，燭火禮由該會王靜女士主持。

當晚營火會程序由盧俊輝義工領導，節目內容極爲豐富，歌唱、幸運抽獎，每位參加兒童於散會後亦獲贈禮物包一份。

城門植林區山火 三千株樹被焚燬

【本報訊】新界城門植林區，昨午發生一宗山火，燃燒約達兩小時，結果有六千株樹被焚，火場範圍達七英畝之廣。

據悉：該宗大火發生於昨午四時十五分左右，由於該區爲植林區，橋木茂密，起火後一發不可收拾，大批消防人員聞訊趕於現場灌救，大火燃燒約二小時，始被撲滅，惟已有六千株樹被焚。有關此次起火原因，則尚待調查。

德惠寶董事經理 區永裕宣告退休

【本報訊】德惠寶（出口）有限公司董事經理區永裕，於該行服務十三年後，宣告退休。在上月廿九日舉行之一項簡單儀式中，和記國際有限公司董事長祈德尊爵士以銀盆一具贈予區氏，以表揚其對德惠寶洋行之長期服務。

圖爲祈德尊爵士頒贈紀念品與區氏時攝：左爲德惠寶集團董事長麥建時及副董事長柏嘉歷（右）。

彭光亞上書蔣總統建議 保存僑委會獨立組織 呼籲不宜併入外交部

【本報訊】前中華革命黨黨員、香港孫中山紀念會會長，八十六歲老人彭光亞，近聞政府推行政治革新，擬將僑務委員會併入外交部，認爲不切實際，用特呈函蔣總統，痛陳利害，提供意見，以備採擇，原函照誌如下：

「介公總統鈞鑒：敬肅者，欣悉鈞座獲選連任第五屆總統。具見萬情愛戴，深慶得人。爰肅此奉賀。總統一身，繫國家於存亡。深盼本革命精神，領導全國，早日興師問罪，澈底掃除建國當前之障礙，以慰衆望，正義所在，人心趨向，輿論支持，有此保證，預祝收復國土，一定成功。成功，固可買歷史之光榮。萬一失敗，亦無愧於國家民族。當前有用可強之偉大民氣，就是總統最有力之後盾。亦即建國復國最有效之利器。敬祈勇往直前，爲中華民國爭生存而繼續奮鬥。

茲有一事，直接與海外華僑，最有密切關係者。敬爲鈞座一陳之。幸加以垂察焉：

竊以華僑爲中華民國成立之元素。革命軍之實力，大半取諸於華僑。華僑不勝異族之苛虐，飽受精神之刺激，發奮圖強。希望祖國之振作，故不惜傾家輸財，贊助革命。支持國父中山先生創立民國。是華僑，不啻爲中華民國之褓姆。愛之護之，唯恐不週。而華僑與中華民國血緣，實具有深長歷史關係。所以不時關懷祖國之榮枯。凡有危害中華民國者，我華僑必奮起而誅之。曩昔贊助排滿革命，擁護全國統一，及支持北伐，抗日，反共諸役，均一本至誠，自動的，自發的，出財出力，爲國犧牲，完全係一種純潔無瑕之愛國熱忱，絕非屬於政治性，並且毫無權利思想存乎其間。過去如此，現在如此，將來亦必如此，此種磊落光明之風度，及大公無我之精神，當爲天下所共見。

政府固深知華僑之力量，及其愛國之忠貞。因此，對於發展僑務，相當重視，並且特設「僑務委員會」，專責管理，最近六七年來，該會在高信委員長及何宜武、裘觀賢副委員長等領導之下，對於照顧華僑，聯絡華僑，招待華僑，及輔導僑生回國升學，鼓勵華僑回國投資等，均有長足進展，有目共睹，爲全世界絕大多數華僑所擁護。吾人不特重視其機構，同時重視其首長，不特此也，僑務委員會更富有號召潛力，爲華僑與政府之主要橋樑。當此國際逆流動盪最嚴重之今天，政府有亟須借重於海外華僑，繼續贊助者，至多且切。此一股雄厚之力量，誠不可忽視。

政府爲爭取華僑及發展僑務，自應本其過去重視僑務之宗旨，貫澈始終，設法健全其管理機構，保存其獨立地位，同時亟應授與更大權力，及加強其組織，實屬絕對必要。俾該會能在非常時期，負起非常之責任，創造非常之事功。有利於反攻復國，良非淺鮮。所以，僑務委員會之地位，相爲當務之急，積極鼓勵華僑，繼續支持國策，前項神聖工作，實當重要。其爲爭取華僑之領導中心，絕不容任意加以變更。其理至明。

最近據報：政府爲革新政治，精簡機構起見，擬將僑務委員會併入外交部等情，雖屬傳說，尚待事實證明。但空穴來風，其源有自。此種不切實際之革新，非理論所不通，實爲環境所不許，苟若然併入外交部，是無異將僑務委員會公開降格，影響所及，關係非淺。阻礙其發展，固不待言，深恐引起多數海外華僑之誤會與反感，而變成弄巧反拙，甚且，誤以爲政府已不重視華僑矣。孰利孰害，識者深知。政府爲慎重起見，應作最壞之打算，及作最好之希望，以防範於未然也。至於外交部，係專責辦理外交機構，正當國際風雲輪變，應酬交涉，頗費周章。同時，管理遍佈全世界所屬公使館及領事館，千頭萬緒，其本身業務，已屬萬分忙繁，自顧不遑，安有餘力，兼管僑務，況辦理僑務，非其所長，若勉強執行，不啻以木匠技工，權充裁縫師傅，實屬「蒸沙求飯」。俗語有云：不熟不做，旨哉斯言。根據上開論斷，對於僑務委員會併入外交部一節，竊期期以爲不可。用敢不避唐突，且附於知無不言，言無不盡之義，謹呈芻蕘之獻。是否有當。企候卓裁。肅此敬請崇安，幷祝反攻復國勝利！」

小賊憑一把刀 制服警員洗劫

【本報訊】一名休班警員，竟被一名年僅十五歲的飛型少年持刀指嚇，掠去他身上現欵及戒指等，事後警員不甘被劫，從後窮追，卒協同附近巡警，將一涉嫌少年拘獲，帶返警署查訊。

據悉：這宗劫案發生於前日午間十二時許，被劫事主姓陳，乃現役警員，當日陳某下班行經大窩口新區第六座附近時，突遭一名年約十餘歲的飛型少年持刀指嚇，掠去他身上財物，得手後奔逃，陳某不甘損失，即尾窮追，並勁附近巡警，加入追逐行列，卒將一名十五歲姓朱的少年拘獲。

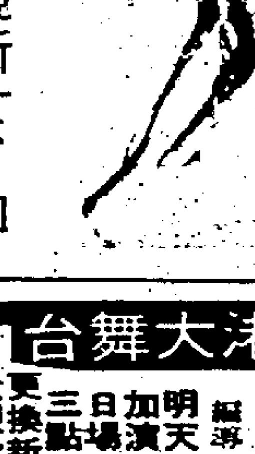
戴寶樂公司展出 最新欵珠寶首飾

本港告羅士打行地下戴寶樂首飾公司，最近在九龍國賓酒店嘉寶廳舉行珠寶首飾展覽會，由著名模特兒鄧拱璧小姐聯同其他模特兒展出最新欵之珠寶首飾。戴寶樂首飾公司出品之首飾，素負盛名，是本港惟一榮獲紐約國際鑽石學會金像獎之首飾公司。

圖爲白金戒指鑲一三點二八卡星型寶石及三點三八卡鑽石，價值二萬二千一百元。

伊人卓姬新女T恤

伊人恤有限公司出品，日新月異，最近又推出「卓姬」新款女庄T恤一種，質地柔軟輕盈，共八款新穎款式，顏色分桃紅、翠綠、粉藍等五十餘種，美不勝收，每件由九元九角起，特別介紹與熱愛伊人出品之用戶，故連日港九各伊人門市部爭購者甚衆。



浸會學院學生會 陳慶生任幹事長

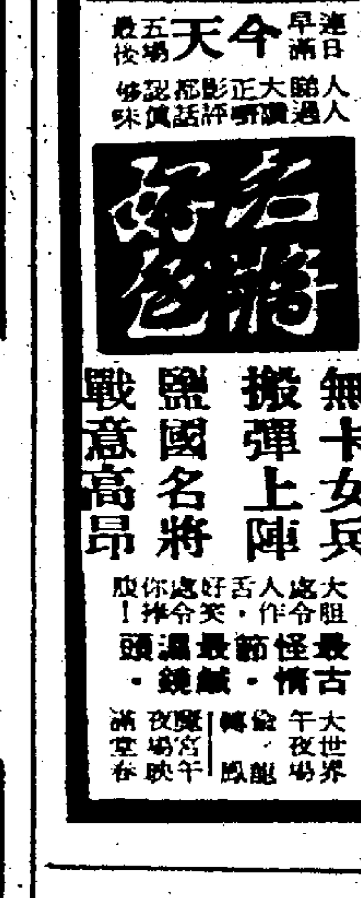
【本報訊】香港浸會學院第五屆學生會幹事改選，已於上月廿九日會員大會中選出。名單如後：幹事長陳慶生，副（對內）陳文京，（對外）楊興從；常務秘書蕭頌不，財政幹事施維安，學術幹事陳錦坊，體育幹事黃滙燈，公共關係幹事譚笑芳，福利幹事吳議源，康樂幹事王鶴傑，宣傳幹事王鴻釗，總務幹事鍾志行。

經濟時報 六十七期出版

經濟時報週刊第六十七期經已出版。本期要目有：本港的亞洲美元的浮游，英國新預算案與經濟情況繼續惡化，本港成爲日貨超級市場，日本經濟難題，本港經濟與社會發展應並肩前進，美元將恢復爲國際性貨幣，星加坡對外貿易的分析，馬來西亞外貿概況，英國工業教育與訓練，美國十大富豪逐個數。另有每週股市，香港及世界各地經濟動態。

胡鴻烈赴美 講學後返港

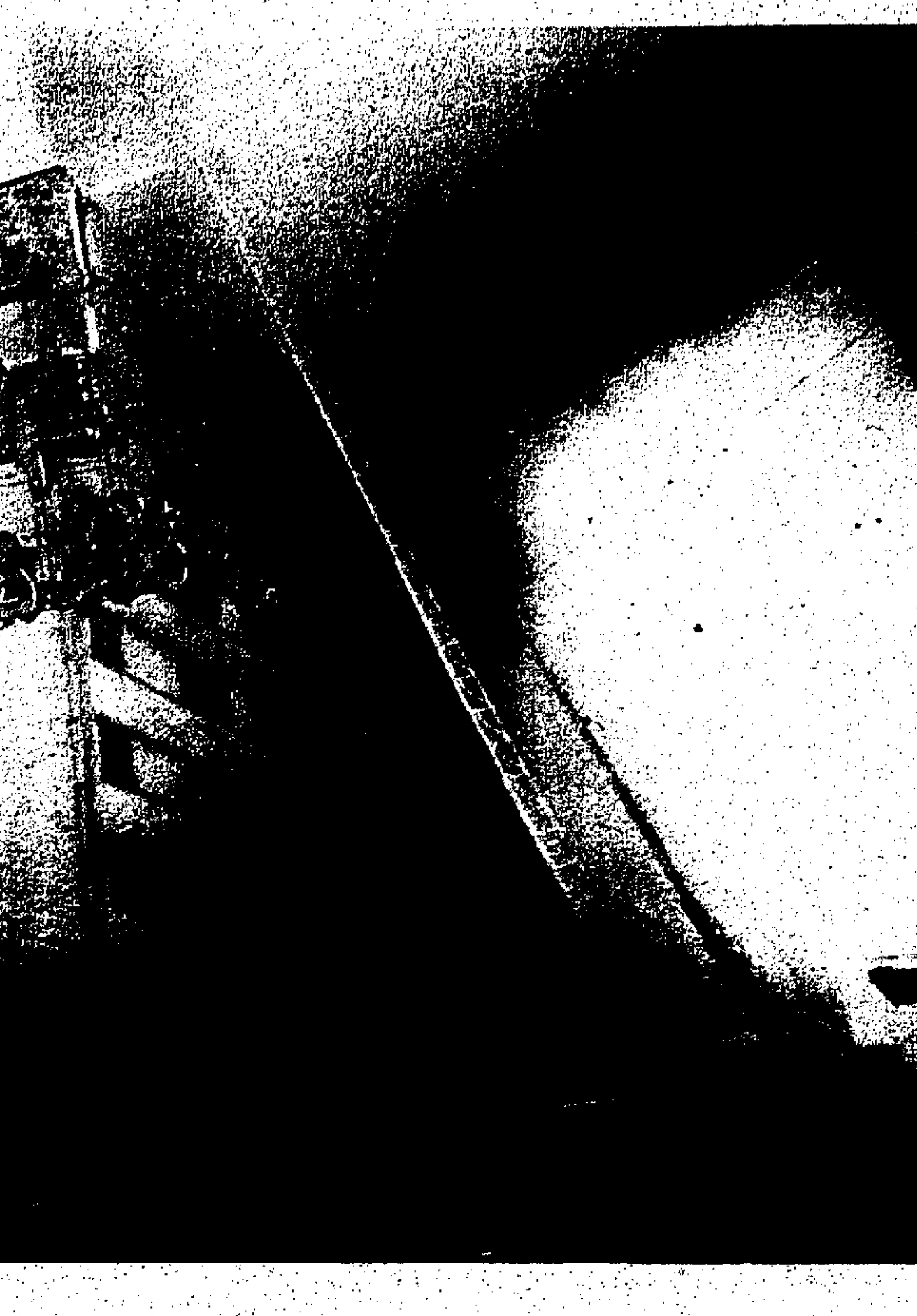
【本報訊】香港樹仁書院校監、市政局議員胡鴻烈博士，於二月初應邀赴美講學及考察後，現已圓滿返港。此行歷時四十餘日，走遍東西岸，所到之處，深受美國高等學府熱烈歡迎。向各大學及各團體發表專題演講不下數十次，演詞曾在美國巴頓衙業之晨評報、新奧爾良之國事報、門羅早報等各大報以顯著地位刊出。並曾先後透大接受新聞界、電台電視之訪問，及出現電視五次，以中國學者而受到美國上下如此盛大歡迎及重視者，實屬罕見。據胡氏透露：此行收獲甚大。樹仁書院與其他大學聯系方面，經已獲得路易西安納州東北大學、州立大學、杜倫大學、哥倫比亞大學、紐約大學、夏威夷羅雅學院等保証，凡樹仁書院學生前往上述各大學或學院升學轉學或研究深造，均可獲優先取錄。胡氏並與耶魯大學及普林斯頓大學之亞洲基金人士接觸，就樹仁書院[illegible]交換意見。[illegible]擬作爲將來成立基金[illegible]之用。



尚有戲院廣告刊登在第六頁

如刊廣告者 請電話七三零七零八洽

紅磡青堡大厦焚燒逾十小時
燬樓五層燒死女子
百萬元紙幣受水漬



紅磡馬頭圍道青堡大厦發生大火，消防人員駕雲梯灌救時情形。（本報記者姚滿錦攝）

【本報訊】九龍紅馬頭圍道四十一號青堡大厦，昨下午二時許發生四級大火，直至今日凌晨一時本報截稿時，仍未熄滅。一名女子（姓名未詳）因走避不及，在火警現場被焚斃。火警剛發生時，曾報稱有一外籍男子及五名男子失踪，但至下午九時，各人均被發現已逃出火場。

大火波及上址大厦八、九、十、十一及十二樓五層，各層之存貨及機器均付之一炬，損失慘重。該處大樓地下的上海滙豐銀行分行，大約有一百萬元紙幣受水漬。

直至今晨一時，發生火警各層留出白烟。

失火原因未詳，有關當局待火勢熄滅後，將進入火場研究。

火警現場爲馬頭圍道四十一號青堡大厦，該大厦樓高十二樓，起火地點據說爲八樓，七、八樓均爲美商世界電工廠所有，平日該廠有千餘工友開工，昨因假日，返工者僅有八百餘人，同時該大厦的五甬道亦關閉三道，祇餘兩道出入。

昨日下午二時廿五分左右，該大樓八樓貨倉的後部，即爲四十一號C，突然有濃煙發出，工友往貨倉檢查時，發覺該處存貨已着火燃燒，而且冒出濃烟，繼而火光熊熊。

各工友見狀，立刻報警及逃生，情況一度甚爲混亂，當消防車趕抵現場時，火勢已迅速蔓延上址貨倉後半部分，並向上層蔓延，火警亦由一級升至四級。

由於八樓爲該廠之貨倉，起火爲該層之前部，平日存放物品，爲已製成的收音機及外殼等物，均屬易燃品，火勢蔓延極速，因此火勢迅即燒至九樓。現場陷入一片火海中。

消防局煙霧隊由於接報有六人失踪，曾於下午七時許，再渡進入火警的現場，赫然發現一名女子，全身已被焚焦，半身陷於瓦礫中。該女子姓名不詳，屍體後被撤離現場。至於較早時傳聞有六人失踪，後證實該六人已安全無恙。

至晚上七時許，被焚燒的八、九、十、十一樓多層，火勢漸被控制，但十二樓則火勢仍熾，由於十二樓亦爲塑膠製成品的易燃物體，故火勢極猛。至於十、十一、十二樓各層工廠名稱，因火勢過烈，無法接近火場，暫難查明。

消防員出動兩架雲梯消防車，最新型的史諾高，亦在場架起雲梯，使用十二條來火水喉，煙霧隊出動，在各層樓宇進行搜查，仍未發現其他人。

該處交通因火警而致被封閉十餘小時，火警現場鄰近的青島大厦，青洲大厦及國華戲院，均告停電，國華戲院自二時半一場即停止放映，損失約萬元。

數百僧尼參加
佛聯清明法會今起辦公
延生附薦捐欵者踴躍

【本報訊】香港佛教聯合會籌募佛教醫院慈善基金，啓建清明思親法會，定本月四日（星期二，農曆二月廿一）至四月十日（農曆二月廿七）一連七晝連宵在九龍深水埗蘇屋林長發街佛教大雄中學舉行，爲方便賢孫孝子附薦先人各界善信延生植福，該法會大會總辦事處由今日起，在佛教大雄中學辦公，有關延生或附薦登記，以及各項聯絡，均請逕到該處接洽辦理。

佛聯法會本年度設有九大壇場，計有㊀大壇由永惺法師主壇，並恭請全港諸山長老、大德法師參加主法，㊁大悲壇，由大嶼山寶蓮寺源慧、智慧等諸位大德法師主壇，㊂藥師壇，由湛山寺寶燈法師主壇，大德法師多位參加主法，㊃金剛壇，由悟性法師主壇，大德法師多位參加主法，㊄淨土壇，由誠明法師主壇，多位比丘尼師參加主法，㊅法華壇，由慈祥法師主壇，及多位比丘尼師參加主法，㊆報恩壇，由繼航法師主壇，多位比丘尼師參加主法，㊇密宗壇，大會特邀西藏黃教在台北密宗大德格賴達吉活佛、明珠活佛蒞港主壇，㊈普賢壇，請由湖僑普慶念佛社數十位大善居士主持法事。在法會期中，佛聯會將動員全港大德，僧尼及邀請海外各地高僧，共數百人參加，法事場面均至浩大，在此清明節而有此一宏大法會，緣緣功德，殊勝機緣，幸無錯過。

法會所有收入，供撥作佛教醫院慈善基金，附荐先人蓮位，由十元起以至萬元多種。延生金榜題名，多少無拘，法會並設有供齋結緣義，資物品，以期廣集善欵，濟助貧病，茲錄祿位類別如下：（延生祿位）大主祿長生祿位一萬元，富祿祿位五千元，貴祿祿位三千元，康祿祿位二千元，壽祿祿位一千元，福祿祿位五百元，慈祿祿位三百元，喜祿祿位二百元，樂祿祿位一百元，金榜題名隨緣樂助，（附荐蓮位）會首蓮位捐欵額最高者，正主緣蓮位一萬元，副主緣蓮位五千元，上品蓮位三千元，福字蓮位一千元，祿字蓮位五百元，壽字蓮位三百先，全字蓮位一百元，萬字蓮位五十元，善字蓮位三十元，緣字蓮位十元（供齋）上堂大齋三千元，如意大齋一千元，羅漢大齋五百元，以上均歡迎善信發心捐助。

日來該法會獲得熱烈響應率先倡捐者至形踴躍。計收到大額捐助者有：延生捐欵者：孔憲信一萬元，行善堂、慈祥法師各三千元，梁許君炎二千五百元，陳漢華二千元，胡陳秀容、陳榮根、區碧茵、吳淑貞、吳寄夢、江蔭園佛道社、林江玩鍼、麥英妹、陳瑟貞、靈雲寺、唐林御芳、靈隱寺、爲一個好友，各一千元。沈馬瑞英、釋紫蓮、胡常勝、釋天貞、釋慧佳、侯永章、鄭淨念、陳寬襯各五百元。譚仕棠三百元。郭仲雅、陳寬貲、陳斌、黃淨季、林炳棋、天生貿易有限公司各二百元。

附薦捐欵者：龍衍雲一萬一千三百七十元，何張繼生、孔憲佀、本德匯業按揭有限公司各一萬元。慈航淨苑、翁蓉各五千元。唐學元四千元。區碧茵三千元。余克武、余克堅二千元。志蓮淨苑一千五百元。葉潤卿、徐聖華、黃鳳翔、莫靜芬、蘇韋盛、張潤霖、張潤佩等昆仲、黎時媛、麥英妹、鄭玉蓮、仇儒明、慈悲林、陳光裕堂、鄭帝秋、林國嘉、林國聯各一千元。李榮袞昆季八百元。吳績錦陸百元。葉福靈、崔常祥、黎月來、妙根、蔡德榮、簡月坊、程灼民、李典、沈東福、沈東鍾、胡常勝、陳寬襯、周有、方奕基、方奕瑞、許鎮光、胡玉鳳、陳克承各五百元。何竹卒、張應韓、譚時鳳、馬燦銳、李燕霞、李燕萍、王世卿、唐瓊璋、吳桂清、吳錫清、秦俊佳各三佰元。黃蘭桂堂、仇澤霖、李志恒、麥長芳、陳强、張承達各二百元。

青年工作組主辦
領導技能研討班

【本報訊】社會福利署青年工作組現正籌備安排一連串有系統性的領導技能運用研討課程，以加深青年人對領導才能及羣體生活眞義的瞭解。

第一期專爲中學或以上程度的在職青年而設；第二期之對象爲青年工友而設；第三期則專供青年小組領袖參加。課程均安排於晚間進行，每期課程之期限爲三星期；參加者如能完成整項課程則獲發給証明書。

第一期研討班定於本月十九日開始，在灣仔愛羣道四十四號戴麟趾示範托兒所及訓練中心舉行；第二期將於五月間舉行，而第三期則於六月間舉辦。

第一期之課程由即日開始至四月十五日接受報名，名額爲六十名，全期費用港幣三元，凡年齡十八歲至廿五歲之在職青年（中學或以上程度），可向九龍彌敦道政府合署頂樓青年工作組，或香港銅鑼灣判司署大厦十樓九〇八室青年工作組索取報名表，或備回郵信封逕寄上述任何辦事處，該組即將表格寄上。如有任何查詢，可致電K八八四一一二一內線三三四或H七一二四六七聯絡。

三院總理昨巡視
東院及廟宇中學
簡日淦勉勵員工努力服務

圖爲簡日淦主席及各總理巡視東華東院時攝。

【本報訊】東華三院壬子年主席簡日淦、副主席雷治强、區廣惠、高國元，總理周志强、鄧仲安、范鴻明、余義比、曾文仲、吳捷、孔蔚年、陳清霞、吳兆聲、徐卓球、林繼興、黃夏活、莫耀慶、江永安、傅休如昨日巡視東華東院及中學地盤廟宇等，對有關院務工作，垂詢甚詳。

昨日上午十時，全體總理偕同夫人首先出發巡視洪聖廟。十一時往天后廟道巡視李潤田紀念中學地盤，隨後巡視東華東院，在會議廳與院長、醫生及職員茶會暢叙，分別由簡日淦主席及副主席高國元致詞，勗勉員工努力服務，使具有一百零二年之東華善業，在進步中更求進步，加强社會服務。

楊廣韶談管教學生之道
以身作則諄諄訓誨
避免採用嚴厲方法

【本報訊】葛量洪教育學院在職教師訓練班，昨在該院舉行畢業典禮，署理助理教育司楊廣韶出席道賀致詞。

楊氏對畢業的在職教師說：在教育理論來說，施行體罰或以嚴厲的手段以維持教室內的秩序，雖然較容易見效，但這種效果祇是暫時的、表面的，學生在教師監督之下，固然是循規蹈矩，但是離開了教師，就會故態復萌，原形畢現了。

嚴厲的訓導方，在學生的品格訓練上，也有不良的影響。前香港中文大學教育系講師嚴元章博士，曾論及「王道教育與霸道教育」，把那些罵兒、罰站、鞭打、留堂、記缺點、開除學籍等爲教學手段的教育，稱爲「霸道教育」，他說：「霸道教育是控制兒童和青年的教育，而不是啓導兒童和青年的教育；這是以力服人的教育，而不是以德服人的教育。」

嚴博士並以爲：「受過霸道教育薰陶的兒童和青年，多半是有高度的服從性、依賴性、被動性；他們長於背書，却不長於思想；長於顧到個體的利害，却不長於顧到全體的利害，更缺少廣大社會負責的勇氣。簡單地說，受過霸道教育出來的後輩，帶有消極的品質多；積極的品質少；因而在人生的過程中，成爲消極份子的多，成爲積極份子的少。」由此可見管教過於嚴厲，對學童的損害很大。

其實，教師如果經常藉著嚴厲的手段來管束學生，對教師本身也有影響。教育司署於今年舉行的一九七〇年官立及津貼小學校長研討會中：「一校長和教師在校內都極具權威，不過，對兒童施用權威，久而久之，由於兒童未有足夠的經驗和知識去衡量教師所說的一切，往往就會使到教師受其害。[illegible]一日，與腦力發展未臻成熟的兒童施用權力，而一味向兒童施用權力，而又缺乏受到批評的機會，必然會導致偏見的產生。」

所以訓導最理想的方法，乃是教師用他的人格感化力量，來培養學生良好的行爲，以代替懲罰的方法。教師管理學生的方法，應避免採用嚴厲的方法，而是以身作則給學生一個好的榜樣，或者是諄諄的訓誨，學生以直接教育環境的影響，[illegible]

電話公司通知用戶
港九新界電話十月將改字頭

【本報訊】香港電話有限公司，爲響應本港電話符合國際化，因此決定又來一次更換電話號碼字頭，相信電話公司更改電話號碼字頭，將以此次爲最後一次。

電話公司爲利便電話用戶，對改換字頭，早日作出準備，如預先通知親友，印製信紙頭等等，故由前日起，先行寄出通告。

該通告謂：日間該公司將先行派員到各用戶處，更換鍵盤紙。至於何日開始實行，將再另行通告。

現悉：更換電話號碼字頭，預算在本年十月實行，至於在十月份內何日實行，則要再由電話公司發出通告。

其實此次更換電話號碼字頭，對用戶方面，並無不方便之處，現在港島撥電話到九龍，亦要先撥三字字頭，將來新辦法實行後，所不同者，是由港島撥電話到港島地區，亦多撥一個五字而已。

茲將電話公司寄給電話用戶之通函錄下：「逕啓者：本公司現向貴用戶預告，計劃將於本年十月份，將全港九各區電話號碼字頭，有所更改，以求符合國際水準，而簡化之，抑且爲應付未來電話系統之增加。

現鍵盤所用之「H」字，直接用「五」字代之；「K」字用「三」字代之。而「NT」亦即以「十二」代之，[illegible]以「一二三一四五六七」而「NT一四五六七八九」以「十二一四五六七八九」代之。

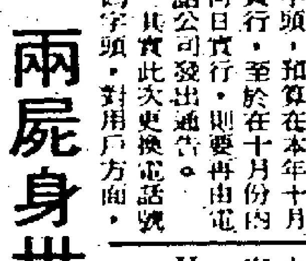
此項新措施，只對電話號碼標誌，有所影響，惟是貴用戶，對港九兩區通話所撥號碼，一如現在所用無異，只港九區對新界區通話時，需加撥「十二」兩字，而代替「0」字而已。

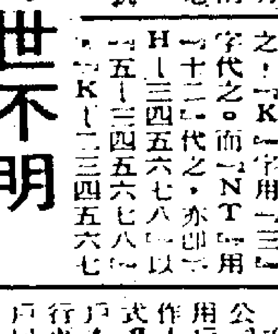
有關未來之電話簿，將取此新方式印製，而來往上所用信箋及廣告等，亦需採用此新方法，以列明電話號碼爲要。

在未來之數月內，本公司將派員接戶更換貴用戶之鍵盤紙。該等工作人員均携有本公司正式證明文件以備出示用戶查核後，准其入內進行更換事宜。敬希貴用戶屆時予以合作方便是荷。

至於執行日期，當再另行通告，現只爲貴用戶預作準備改印信箋上電話號碼，或通告各有關商業來往上諸要貴親友等而先行向貴用戶告耳。本公司在此還向貴用戶因此次改革而引致不便處，深表歉意。香港電話有限公司謹啓。」

兩屍身世不明





【本報訊】兩名男女，其中男的於本年二月十日被發現暴斃在銅鑼灣皇仁書院附近，而女的於一月十一日在長沙灣道與元洲街交界被一輛電單車撞倒斃命。警方經過多時的調查，仍未能獲知他們的身世，故警方發出呼籲，任何人士如知道兩名死者的身世或認識兩名死者，請向警方報告，或電H七二〇〇七六及K八〇〇三一。

男死者年約三十五至四十歲，中等身段，高五呎六吋，短髮。死時身穿啡色外衣，恤衫，藍褲及黑皮鞋。

女死者年約五十五至六十歲，中等身段，高五呎二吋，高顴，凹頰，眼睛深陷，鼻大，口及大耳，死時身穿黑色唐裝衫褲。

任何人士如知悉圖中兩名男女死者身世，請向警方報告。

觀塘卅餘官民機構
推行暑期康樂活動

【本報訊】爲推行暑期康樂活動，觀塘區民政事務署、工商業機構、大厦會、各社團及志願團體、學校等卅多個機構不斷推動下，組成一九七二年觀塘區青少年暑期活動聯會，進行籌備活動計劃事宜。

大會公推觀塘民政署張持志主任、社會署觀塘工作服務中心黃啓榮、市政事務署娛樂組黃潤生爲顧問，主席林秉三，司庫楊國亮，秘書駱存斌，執行委員黃正元、劉允、黃淑儀、陳鋁全、李汝雄等。

在昨日籌備會議中，據主席林秉三表示：暑期康樂活動對於發展青少年良好品德和領袖才華，以及給予他們機會去實踐服務社會理想，都是具有重大意義。同時亦可使青少年，能多參加有意義活動，不致荒廢漫長假日。

大會通過議決在今年觀塘區聯會主辦活動中，暫定有：（一）舉辦青年義務工作人員訓練班；（二）本區暑期活動宣傳工作，包括各項學術比賽；（三）舉辦水運會等，並將由參與聯會機構分別担任各社活動籌備工作。

油塘牛頭角新兩坊會
籌募福利費義演開幕

【本報訊】油塘區及牛頭角新區兩坊會爲籌募福利經費，聯合禮聘台灣新高山藝術團在觀塘華都遊樂場（新油塘側）舉行大演出，並於昨晚七時，舉行開幕禮，全場爆滿，到場觀禮嘉賓有張持志、黃啓榮、陳立、林秉三、楊國亮、李汝雄、鄭岳、張人楠、陳啓忠、黃子京等。大會主席曹紹松、林其安、張石大陪同觀禮。

油塘區及牛頭角新區兩坊會演戲大會，由大會主席曹紹松、石大陪同地方社團首長王華生、黃耀泉、張有文、孫陳少、王悅、林華三、薛志剛、朱蓮、陳大鵬、楊國亮、林立英、張淑標、梁德生、施映聰等主持開幕剪綵。上角爲大會主席曹紹松致開幕詞。

暑期康樂聯會主席林秉三、地方社團首長王華生、黃耀泉、王悅、陳大鵬、張有文、林立英、女士、薛志剛、梁德生、施映聰、張淑標、朱蓮等聯合主持，由[illegible]演藝節目。演劇大會全期十五天，每日兩場，晚上七時半及九時半，票價分二十元、十五元、十元、七元及四元五種，星期日及公眾假期加開二時半日場。

書法考古展覽
最後數天舉行

【本報訊】大會堂博物美術館主辦中國書法及考古展覽，於過去數星期舉行以來，甚多學生前往觀賞我國書法藝術及探討本港史前的史蹟，博物美術館現正籌劃一連串的教育性展覽。

中國書法展覽是第一套，它將我國歷朝以迄晚清之書法源流及演變介紹出來，並輔以名跡圖片及簡要之說明。與書法同時展出者爲第二套八十五處遺址出土遺物展覽，介紹本港近年來最大規模考古發掘之遺存及收穫。展出遺物包括人骨及石器時代以來之器物。

兩展覽由[illegible]復活節假期下週三，[illegible]一日休息外，每日下午一時至六時開放，歡迎參觀。

瑪利諾中心
戲劇欣賞會

【本報訊】由一眾本港電影、電視及廣播界青年藝員領導主持的瑪利諾青年中心影劇組，經一年多的集訓後，將於本月八日晚作初次演出，其地點在九龍太子道明愛中心禮堂舉行戲劇欣賞晚會，公演由吳里夏京著，並澤編改編，由盧傑等導演在凡編原的名話劇「妙手回春」及老牌導演「安得情償似花時」。凡欲取得該晚入場券者，可與九龍何文田公主道瑪利諾青年中心聯絡。

將政府合署停車場轉租
公務員配車供家屬使用
汽車會呈輔政司署促注意調查

【本報訊】中區花園道政府合署所屬之路面及地下停車場，原屬指定專門給與在政府合署內各機構公務員停車之用，但最近發現竟然有人將此等車位轉租與人，有關當局對此，刻下正在進行調查中。

據新任香港汽車會會長史迪倫稱：關於政府合署停車場與人轉租之事，已引起有關當局注意。香港汽車會曾致函輔政司署，指出有人將公務員配用之汽車，不分公私，將車交與其太太作爲私用，並往往用作接送子女上課，或前往中區採購物品，此等事件，現輔政司署亦正在進行調查中。

史迪倫對於現在本港交通之擠迫情況，建議港府當局以巴士作爲馬路上之主要交通工具，所有小巴，在巴士行走路線以外之街道行駛，試看有無改進。[illegible]

基督教大學同學會
會慶餐舞聯歡

【本報訊】全國基督教大學同學會由十四間學校聯合組成，並有會員數千人，該會自一九五二年組成以來，今已有二十週年。該會於上週末（廿五日）在香港希爾頓酒店二樓大宴會廳，舉行二十週年紀念餐舞大會，應邀赴會者有教育界名流，各校同學會會長，暨各社團首長，四百餘人。是晚七時半，嘉賓計有：[illegible]夫婦、劉仲寧校長夫婦等。會中節目有[illegible]舞，並有中西舞蹈表演及抽獎，由[illegible]主席夫人主持抽獎。

往大陸火車男乘客
失愼墮下身受重傷

【本報訊】一名青年男子，昨晨在乘搭由九龍開往羅湖的火車，近上水站時，從一輛行駛中的火車上墮下，身受重傷，送院救治。

傷者名李錦榮，廿一歲，據悉：傷者是回鄉探親旅客。昨晨獨自一人携一批行李，乘搭九時許由尖沙咀開出的一班火車，但由於車上乘客擁擠，傷者不能夠擠入車廂內，便站在一處車廂入口處，車行不久，駛至上水天橋時，不知如何，突然從車上跌下，頭部受傷。傷者後來被送往依利沙伯醫院急救。

訪港兩東京小姐
傳遞「好景信息」

【本報訊】兩名東京小姐，日前來港作爲期五日之訪問，並代表東京向本港傳遞一項「好景信息」，此項「信息」由新聞處長摩德代表港督麥理浩爵士接收，並向這兩位小姐回贈一本一九七一年度香港年鑑，以示致謝。兩位東京小姐芳齡俱爲廿一歲，同時尚在求學階段，她們在港祇逗留五日。

圖爲新聞處長摩德特一本香港年鑑致送其中一位東京小姐時攝。

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）

謹君實業 至要發明 本醫出品

鼻淵丸

鼻病常識

▓及全身爲患無窮。此病在英美各國雖爲耳鼻喉醫學界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策但直至目前西醫藥似仍無特效根治之藥物可以殺滅此種頑過性之病菌所有成藥無論內服及外用均▓者精神日漸頹喪身體抵抗力日漸減削以勢更爲日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年臨床實驗採用我國藥水藥丸藥散內服外吸綜合治療功效奇著且能徹底根治不易復發使久病頭痛患者立刻痊癒舒暢▓無效至希留意，遠地久醫不癒之殘頑危症不能面診者，大可將年齡病狀治療經過詳細報告即可寄藥治療功效靜速。

此丸採用中國名藥蒼耳辛夷當歸川弓白芷黃魚頭石天麻等藥提煉而成。舉凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻塞鼻炎鼻息肉均能見效，有益身體，無副作用，一服見效，忍耐服用，十足根治。男女老幼咸宜。馬來亞各地藥房均有代售每盒港幣十元，遠地病者不能到診或就地買不到此丸可來附回郵費港幣十二元寄奉試服一天見效。

專書贈送

前來診症或付回郵一元或付鐘示鼻淵丸七彩招紙一張即寄贈一冊內容有急慢性鼻膜炎的認識和自治何謂鼻竇炎怎樣可根治何謂鼻息肉電割可否根治何謂鼻瘤與鼻癌鼻癌中藥能治癒嗎中國之靈藥過可治癒急慢性傷風鼻膜炎等篇

（中藥精治）

鼻病 頑殘 危症

陳鐘禾中醫

普通急性傷風如不及早徹底治癒日久則變爲慢性鼻膜炎更擴漸而成爲慢性鼻竇炎鼻膜肥厚不通長流鼻涕鼻塞甚至鼻竇蓄膿影響眼耳腦部神經而至永久不聞香臭頭痛頭暈流淚水耳鳴眼蒙流入喉間引至咽喉炎膿痰流入氣管引至慢性氣管炎哮喘故其遺害▓

香港九龍油麻地彌敦道四五四號二樓後座由四方街上樓電話八四八〇九五診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休息出診預約

MR. JONES CHAN 454 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONGKONG